



Universidad San Carlos de Guatemala
Escuela de Formación de Profesores de Enseñanza Media

**INFLUENCIA DE LA APLICACIÓN DEL PENSAMIENTO MAYA EN LA
IDENTIDAD CULTURAL DEL EDUCANDO**

**Instituto de Educación Básica por Cooperativa Parcelamiento Xalbal,
Ixcán, Quiché.**

Sabino Cristobal Esteban Francisco

Asesor:

Lic. Miguel Augusto López y López

Guatemala, febrero de 2013.



USAC
TRICENTENARIA
Universidad de San Carlos de Guatemala

Universidad San Carlos de Guatemala
Escuela de Formación de Profesores de Enseñanza Media

**INFLUENCIA DE LA APLICACIÓN DEL PENSAMIENTO MAYA EN LA
IDENTIDAD CULTURAL DEL EDUCANDO**

**Instituto de Educación Básica por Cooperativa Parcelamiento Xalbal,
Ixcán, Quiché.**

Tesis presentada al Consejo Directivo de la Escuela de Formación de
Profesores de Enseñanza Media de la Universidad San Carlos de Guatemala

Sabino Cristobal Esteban Francisco

Previo a conferírsele el grado académico de:

Licenciado en Educación Bilingüe Intercultural con Énfasis en la Cultura Maya

Guatemala, febrero de 2013.

Autoridades Generales

Dr. Carlos Estuardo Gálvez Barrios	Rector Magnífico de la USAC
Dr. Carlos Guillermo Alvarado Cerezo	Secretario General de la USAC
Dr. Oscar Hugo López Rivas	Director de la EFPEM
Lic. Danilo López Pérez	Secretario Académico de la EFPEM

Consejo Directivo

Lic. Saúl Duarte Beza	Representante de Profesores
Dr. Miguel Ángel Chacón Arroyo	Representante de Profesores
M.A. Dora Isabel Águila de Estrada	Representante de Profesionales Graduados
PEM. Ewin Estuardo Losley Johnson	Representante de Estudiantes
Br. José Vicente Velasco Camey	Representante de Estudiantes

Tribunal Examinador

Dra. Amalia Geraldine Grajeda Bradna	Presidente
Maestra Walda Paola Flores Luin	Secretaria
Dr. Miguel Ángel Chacón Arroyo	Vocal

El infrascrito Secretario Académico de la Escuela de Formación de Profesores de Enseñanza Media de la Universidad de San Carlos de Guatemala

CONSIDERANDO

Que el trabajo de graduación denominado “**Influencia de la aplicación del pensamiento maya en la identidad cultural del educando**”, del estudiante **Sabino Cristobal Esteban Francisco**, carné No. 200420184, de la Licenciatura en Educación Bilingüe Intercultural con Énfasis en la Cultura Maya.

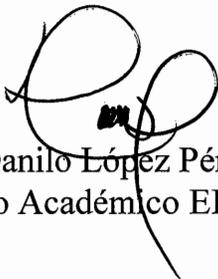
Ha dictaminado favorablemente sobre el mismo, por este medio

AUTORIZA

La impresión de la tesis indicada, debiendo para ello proceder conforme el normativo correspondiente.

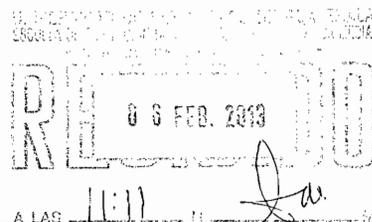
Dado en la ciudad de Guatemala a los seis días del mes de febrero de del año dos mil trece.

“ID YENSEÑAD A TODOS”


Lic. Danilo López Pérez
Secretario Académico EFPEM



c.c. Archivo



Guatemala, 17 de octubre de 2012

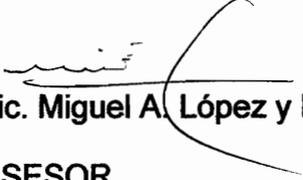
Dr. Miguel Ángel Chacón Arroyo
Coordinador Unidad de Investigación
EFPEM-USAC

Atentamente tengo a bien informarle lo siguiente:

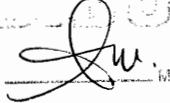
En mi calidad de asesor, el trabajo de graduación denominado: "Influencia de la aplicación del pensamiento maya en la identidad cultural del educando". Realizado en el Instituto de educación básica por Cooperativa del Parcelamiento Xalbal, Ixcán Quiché, correspondiente al estudiante: Sabino Cristobal Esteban Francisco, con carne e identificación No. 200420184, de la carrera de Licenciatura en Educación Bilingüe Intercultural con énfasis en la Cultura Maya.

Manifiesto que he acompañado el proceso de elaboración de dicho trabajo y la revisión realizada al informe final, evidencia que dicho trabajo cumple con los requerimientos establecidos por la EFPEM para este tipo de trabajo. Por lo que considero aprobado el trabajo y solicito sea aceptado para continuar con el proceso para su graduación.

Atte.


Lic. Miguel A. López y López

ASESOR

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
ESCUELA DE POSTGRADO Y DE INVESTIGACIÓN
"ESTUDIOS DE INVESTIGACIÓN"
RECEBIDO
17 OCT. 2012
A LAS 10:15 H.  M

i

DEDICATORIA

A la memoria de mi padre Francisco Esteban Francisco.

AGRADECIMIENTOS

Al Instituto de Educación Básica por Cooperativa del Parcelamiento Xalbal, Ixcán, Quiché, por abrir sus puertas para la realización de esta investigación.

A los docentes y estudiantes por la valiosa colaboración e información brindada en la investigación.

A los ancianos y ancianas de la etnia Mam por conservar y transmitir los valores, conocimientos y elementos culturales a la niñez y juventud.

Al Licenciado Miguel Augusto López y López, por la asesoría brindada durante el proceso de realización de esta tesis.

A la Escuela Superior de Educación Integral Rural-ESEDIR- Mayab' Saqarib'al por su aporte en la educación superior en el Ixcán.

A la Escuela de Formación de Profesores de Enseñanza Media EFPEM-USAC por su valioso acompañamiento y orientación durante el desarrollo de la presente investigación.

Al Corazón del Cielo y Corazón de la Tierra-Creador y Formador- por la vida y la sabiduría.

ÍNDICE

Contenido	Pág.
Índice	iii
Introducción.....	1
Capítulo I: PLAN DE INVESTIGACIÓN	
1.1. Antecedentes.....	5
1.2. Planteamiento y definición del problema	12
1.3. Objetivos	14
1.4. Justificación	15
1.5. Hipótesis	16
1.6. Tipo de investigación.....	16
1.7. Variables	17
1.8. Metodología.....	20
1.9. Sujetos de la investigación.....	21
Capítulo II: FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA	
2.1. Identidad	23
a) Conflictos de reconocimiento.....	26
b) Identidad versus alienación.....	27
c) El grupo étnico.....	28
d) Cultura Maya.....	30
e) Identidad cultural.....	33
f) Desarrollo histórico de las relaciones sociales en Guatemala.....	33
g) Políticas lingüísticas y culturales implementadas en Guatemala.....	34
h) La discriminación.....	37
i) Factores que han incidido en la identidad cultural local.....	40

j) Principales relaciones que surgen a efecto de la acción juvenil ixcaneca.....	48
2.2 Pensamiento Maya.....	51
a) Principios de la teoría científica maya.....	51
b) El método científico maya.....	53
c) Conocimiento maya.....	53
d) Formación en valores mayas.....	54
2.3 La Enseñanza-Aprendizaje.....	56
a) Educación.....	56
b) Tendencias pedagógicas actuales.....	58
c) El aprendizaje.....	60
d) La mediación pedagógica.....	63
e) La pedagogía maya.....	65
Capítulo III: PRESENTACIÓN DE RESULTADOS.....	68
3.1. Identidad Cultural.....	75
3.2. Pensamiento maya.....	84
3.3. Proceso de enseñanza-aprendizaje.....	98
Capítulo IV: ANÁLISIS Y DISCUSIÓN DE RESULTADOS.....	106
4.1. Identidad Cultural.....	106
4.2. Pensamiento maya.....	118
4.3. Proceso de enseñanza-aprendizaje.....	132
Conclusiones.....	146
Recomendaciones.....	149
Referencias bibliográficas.....	151
Apéndices.....	157
Anexo.....	180

Índice de gráficos

Gráfica No. 1 Realidad étnica del establecimiento educativo.....	70
Gráfica No. 2 Categoría de los informantes.....	71
Gráfica No. 3 Sexo de los informantes.....	72
Gráfica No. 4 Religión de los informantes.....	73
Gráfica No. 5 Estudiantes con casos de mestizaje y cruce de dos etnias.....	74

Introducción

La presente investigación se centró en el estudio de la influencia que ejerce la aplicación del pensamiento maya en la formación de la identidad cultural del educando. Fue realizada en el Instituto de Educación Básica por Cooperativa del Parcelamiento Xalbal, Ixcán, Quiché.

La población de Xalbal es multicultural, multiétnica y plurilingüe. Esta diversidad tiene origen desde que la comunidad inició a poblarse en el año de 1968, en el marco del proyecto de "Ixcán Grande".

Las familias son, en su mayoría, originarias del altiplano guatemalteco. Especialmente de los departamentos de Huehuetenango y San Marcos. Antes de emigrar al Ixcán, convivían con personas de su mismo grupo étnico. Sin embargo, con el asentamiento de familias procedentes de diversas etnias y regiones del país, se gesta una nueva sociedad multicultural en la localidad.

La interacción en el nuevo ambiente de diversidad ha incidido en la construcción de la identidad cultural de la población, especialmente de las nuevas generaciones (hijos y nietos de los primeros pobladores).

Es precisamente por ello que la población objeto de estudio fueron los estudiantes (generación de los nietos). Pero fue necesario entrevistar también a los abuelos y a los docentes, cuya relación generacional contribuyó en el análisis del proceso de construcción identitaria.

El 93% de los estudiantes del establecimiento educativo en el que se efectuó la investigación, es de origen maya. Ante esta realidad, fue de suma importancia identificar la incorporación del pensamiento maya en el proceso de enseñanza-aprendizaje, y la influencia que ejerce en la formación de la identidad cultural de los educandos. Asimismo, se analizó el sentimiento de pertenencia y cómo se identifica culturalmente el estudiantado mam (etnia mayoritaria) en el contexto multicultural.

El informe consta de cinco capítulos: Capítulo I: Plan de investigación, Capítulo II: Fundamentación teórica, Capítulo III: Presentación de resultados, Capítulo IV: Discusión y análisis de resultados. Además, referencia bibliográfica, apéndice y anexos.

Con relación a la metodología, el método que se empleó fue el inductivo y etnográfico. Asimismo, se aplicó la entrevista semiabierta a través de un cuestionario semiestructurado, la observación participante mediante guías de observación y la técnica documental por medio de la cual se obtuvo valiosa información teórica con relación a la problemática estudiada. Se empleó el muestreo “no probabilístico” que permitió la selección de una “muestra por conveniencia”. Concretamente, se entrevistó a la población estudiantil mam por ser mayoritaria, a los docentes por ser los agentes directos del proceso de enseñanza-aprendizaje y a los ancianos mames por ser los principales portadores del pensamiento maya.

En la fundamentación teórica se aborda la identidad cultural como un proceso que se construye sobre la base de la experiencia, la memoria, la tradición, así como una amplia variedad de prácticas culturales, sociales y políticas (Moret, 2008). En efecto, fue necesaria la descripción del desarrollo histórico de las relaciones sociales en el país, regidas por políticas culturales y lingüísticas implementadas a lo largo de la historia. Por otro lado se reune un bosquejo histórico de la localidad, para conocer otros factores de reciente influencia como la política de tierra arrasada, que dio lugar a tres identidades: Refugiados en México, Comunidades de Población en Resistencia-CPR-y “Aldeas Modelo”. El mestizaje y cruce de dos etnias mayas en las familias y las principales relaciones que surgen a raíz de la acción juvenil ixcaneca.

También se abordó el pensamiento maya, como elemento básico de la cultura, sus principales principios, los valores y prácticas culturales en los que se concreta en la vida cotidiana.

Se considera el establecimiento educativo como generador de identidad, debido a que en su seno se tejen redes de amistad e interacciones que dinamizan la identidad cultural. Asimismo por ser ámbito en que se puede transmitir y practicar el pensamiento y cultura maya.

En consecuencia, se abordaron los conceptos de educación, aprendizaje, las políticas educativas implementadas en Guatemala, las tendencias pedagógicas actuales, la enseñanza-aprendizaje según el Currículum Nacional Base-CNB-, la pedagogía maya y la mediación pedagógica como alternativa para una mejor contextualización del aprendizaje.

En cuanto a los resultados, se puede decir que responden a los objetivos trazados. Se presentan de manera cuantitativa en términos de porcentajes, por medio de gráficas y tablas. Primeramente se presentan los resultados obtenidos de la variable “identidad cultural”, luego los resultados de la variable “pensamiento maya” y los resultados obtenidos de la variable “proceso de enseñanza-aprendizaje”.

El bloque de presentación de resultados abarca también la interpretación en cada variable e indicador de la investigación. Las conclusiones surgieron del proceso de discusión y análisis de los resultados obtenidos.

Se evidenció que los estudiantes y los ancianos se identifican como mames en el contexto multicultural. Mientras tanto, los docentes tienen mayor tendencia por la identidad maya, producto de un proceso más elevado de reafirmación y reivindicación cultural.

La escasa orientación e incorporación de la cultura y pensamiento maya desde los principales ámbitos sociales como la familia, establecimiento educativo e iglesia, da lugar a que el estudiante se aleje de la cultura y pensamiento maya desde un plano cognitivo (escaso conocimiento e interpretación) hasta un plano identitario (desvinculación con la misma, considerándola como algo del pasado).

Mientras tanto, en la vida familiar y comunitaria, el pensamiento y cultura maya se concretan en la aplicación de prácticas, valores, actitudes, patrones y conocimientos. La vivencia que la población hace de tales valores, actitudes y prácticas transversales rompe los esquemas de discriminación hacia lo maya y revitalizan la identidad cultural.

En los estudiantes, se requiere de un cambio conceptual de cultura: dejar de percibir la cultura como algo del pasado, y concebirla como un proceso

dinámico, heterogéneo, que puede ser compartido, mayormente en el contexto multicultural. Esto contribuye en los procesos de convivencia intercultural, donde el contacto con personas de otras culturas, en un clima de respeto a las diferencias, no constituye una amenaza sino una oportunidad en la dinamización de la propia identidad.

En el proceso de enseñanza-aprendizaje existe escasa aplicación sistemática y objetiva de los principios, contenidos, metodologías y recursos propios de la cultura y pensamiento maya. En consecuencia, la aplicación del pensamiento maya se concreta en la “transmisión de saberes y valores”, cuya práctica se refleja más en escenarios folklóricos y actividades festivas y no tanto en la dinámica de la vida real en el interior del establecimiento.

Sin embargo, la complementación de los aportes del establecimiento educativo, de la familia y las prácticas culturales generalizadas en la comunidad nutre la identidad cultural. Genera en los estudiantes un sentimiento positivo de pertenencia a la cultura maya. Y mantiene vivo el interés de los ancianos, docentes y educandos por conocer y practicar más el pensamiento maya que lo consideran importante en la vida y la cultura maya de la que manifestaron ser parte.

Este estudio de carácter descriptivo de una parte de la realidad cultural y educativa de Xalbal, propone, como punto de partida, la propuesta educativa denominada: “Implementación de talleres de medicina maya, música y danza, pintura, oralidad maya, tejidos y cerámica maya”. Dichos talleres deben ser impartidos en el instituto básico por ancianos y ancianas de la comunidad, con reconocida vocación y experiencia, en aras de desarrollar en los estudiantes los conocimientos, actitudes y destrezas que fortalecen su identidad cultural, que faciliten la superación personal y social, y la convivencia en la diversidad cultural.

CAPÍTULO I: PLAN DE INVESTIGACIÓN

1.1. Antecedentes

Para profundizar en el análisis de la influencia del pensamiento maya en la formación de la identidad cultural del estudiantado, se ha recurrido a resultados de estudios nacionales e internacionales, efectuados con relación al mismo. Aun cuando tales estudios han sido realizados desde contextos diferentes y aplicados a unidades de análisis distintos, sus hallazgos permiten efectuar comparaciones, visualizar el problema a nivel global, lo cual enriquece y profundiza el análisis. Esto facilita alcanzar resultados efectivos y propuestas viables.

- a) **Castillo Lepe, Edwin Alberto.** Julio de 2010. Cosmovisión Maya y su Relación con el Acondicionamiento Territorial. Maestría en Ordenamiento Territorial, Desarrollo Local y Turismo. En el grado académico magister. Universidad Rafael Landívar. Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales de Quetzaltenango, Guatemala. La investigación logró establecer que la distribución del espacio dentro de los pueblos mayas corresponde a la relación cósmica macro-microcosmos, en función del equilibrio del ser humano con su entorno. En el caso de los Maya-Mames, han tenido y mantienen en alguna medida una relación vinculante entre humanidad-naturaleza–cosmos. El Calendario Sagrado Maya, su enfoque toponímico y su visión espacial están vinculados a su pensamiento cosmogónico de ver y vivir su realidad, manteniendo su vinculación a lo sagrado. Este estudio ayuda a entender cómo el pensamiento maya es integral e inter-relacional, estrechamente vinculado con el territorio, factor que interviene en la formación identitaria del maya-mam. Asimismo permite reconocer cómo esa identidad se revela como conducta respecto a la protección y defensa de la naturaleza atribuyéndole un carácter sagrado.

- b) Chitop Cabrera, Silverio (2002).** Componentes culturales de la cosmovisión maya Q'eqchi' sobre protección del medio ambiente y su incorporación al Currículo de la Escuela Primaria del Área Rural de El Estor, Izabal. Licenciatura en Pedagogía, Facultad de Humanidades, Universidad de San Carlos de Guatemala. Según Chitop, dentro de la comunidad lingüística Q'eqchi' de El Estor, Izabal, no se desarrollan programas de educación ambiental como los que se dan actualmente en las organizaciones ambientalistas, por lo que el nivel de participación en estos programas es casi nula. De acuerdo a su cultura, son los ancianos y sacerdotes mayas los responsables de concientizar respecto a la protección de la naturaleza, completando la formación que se recibe desde el hogar, lo que se convierte en valores morales que rigen el comportamiento de la comunidad en cuanto a su interrelación entre hombre, Ajau (Dios) y naturaleza. La comunidad Lingüística Q'eqchi' de El Estor, Izabal, tienen su particularidad de accionar, respecto a la protección del medio ambiente, se educa desde el hogar y la comunidad, bajo los principios de "equilibrio y "armonía" con la naturaleza, estas concepciones son desconocidas por la escuela.

Estos hallazgos evidencian las estrategias y recursos utilizados por la población maya respecto a la formación de una ética para una justa convivencia social en equilibrio con lo natural y cósmico. Lo cual ayuda a las personas a encontrar el sentido de la existencia misma y a mantener la identidad cultural.

- c) Martínez Melgar, Francisco Javier (2008).** Racismo y discriminación étnica en el aula: estudio de caso en tres colegios privados de clase alta en la Ciudad de Guatemala. Tesis de Licenciatura en Antropología. Facultad de Ciencias Sociales, Universidad del Valle de Guatemala, Guatemala. Este estudio pone en evidencia el cómo los estudiantes de la clase social alta perciben la cultura e identidad maya, el interés y los procesos de construcción de la convivencia intercultural basado en el respeto desde la educación. Los resultados fueron que muchos de los estereotipos e imaginarios encontrados por investigadores anteriores

sobreviven, pero modificados en cuanto a su calidad de expresión: de manifiestos pasaron a ser sutiles para encajar en un discurso “políticamente correcto”. Dos nuevas formas de racismo sutil han ganado más terreno que las otras: la lástima y la indiferencia por el indígena. El *laissez faire* de algunos profesores permite, refuerza y legitima las actitudes racistas de sus alumnos; aunque hay que señalar que otros docentes sí discuten el tema y promueven el contacto interétnico, incluso con el consentimiento y apoyo de sus respectivas comunidades educativas; pero estos son la minoría. Los datos evidencian que todavía existe racismo en el habitus de la clase alta nacional, sostenido por una práctica de todas las demás clases sociales que recrean a la primera. Entre los sujetos que reproducen a la clase alta se encuentra la mayoría de docentes.

- d) **Álvarez, Albert Andrés y Velásquez G., Luis Manuel** (2004). Identidad y Narrativa. El Papel de la Narratividad en la Construcción y Resignación de la Identidad en Jóvenes Estudiantes. Tesis para optar al título de Psicólogo. Álvarez y Velásquez, aportan las conclusiones siguientes: La primera conclusión es que la narrativa es reconocida por los estudiantes como un medio para construir y re-construir los sentidos de su vivencia e identidad pero, a pesar de esto, la narrativa escrita no es el medio privilegiado para articular la narrativa de las vidas de los y las estudiantes; la segunda tiene que ver con que las narrativas de vida de los y las participantes tratan, en su mayoría, de historias de alto compromiso familiar en la que su “yo” se encuentra entramado de una manera íntima en medio de una narrativa familiar, la tercera trata en la alta prevalencia de narrativas de éxito económico y aumento de bienestar en los y las estudiantes entrevistados, en medio de una actitud de “salir adelante” en la vida. Estos hallazgos ayudan a entender la actitud del estudiantado ante la narrativa (que en el presente estudio a efectuarse se trata de la oralidad maya). La influencia que tiene en la vida de cada estudiante y en su cosmovisión.

Siendo la globalización un fenómeno en el que están envueltas las sociedades, es necesario analizar la identidad cultural en la dinámica global. Lo cual ayuda a comprender formaciones identitarias en función de la globalización y las identidades que se forman al margen del pensamiento “único” que trata de imponer la globalización.

e) **Zebadúa Carbonell** (2008). Culturas Juveniles en Contextos Globales, Estudio sobre la Construcción de los Procesos Identitarios de las Juventudes Contemporáneas. Doctorado en Sociedades Multiculturales y Estudios Interculturales. Zebadúa Carbonell, concluye que existe el sentido juvenil que se genera en el interior de la globalización, como resultado de los discursos mediáticos, adormecedores, verticales y consumistas, ahora adscritos a una construcción de la diferencia propiciada y pensada por las instituciones de las hegemonías. Por otro lado están las identidades que se promueven en forma de contestación para plantear su permanencia al margen del “pensamiento único”, que segrega y desaparece las historias locales como parte de la demarcación simbólica de los colectivos que expresan lenguajes distintos para la concepción única del mundo globalizado. Los jóvenes de fin de siglo son sujetos sociales que dinamizan los escenarios de la globalización, los espacios multiculturales e interculturales, ya sea retroalimentando su proceso o impugnándolo mediante estrategias de participación “alternas”. Se requiere de un nuevo pacto social desde una praxis de encuentro y diálogo societal. Por ello urge “teorizar” sobre el multiculturalismo y la interculturalidad como “modelos” de convivencia los cuales se tienen que dirimir las inclusiones y exclusiones de los sectores vulnerables en la globalización, que en este caso también es la juventud.

f) **Concepción Cardos Dzul, María Paula** (2008): Rezago Educativo en Maya Hablantes y estrategias de Género Utilizadas para Abatirlo. Maestría en Investigación Educativa de la Universidad Autónoma de Yucatán, México, demuestra la presencia latente o abierta del factor

discriminación hacia la población maya hablante, dentro y fuera del ámbito escolar. La discriminación fue uno de los elementos que se descubrieron como cruciales en la configuración del rezago educativo que sufre la población estudiada. Los resultados encontrados concuerdan con los señalados por Carnoy et al. (2002) acerca de distancia geográfica, barreras culturales, barreras económicas, calidad educativa, falta de oportunidades y factores discriminatorios. En lo que respecta al género, uno de los factores que los y las informantes consideran aún influye en el rezago educativo de las mujeres son las ideas culturales referentes a su destino como amas de casa. Como estrategias que se utilizan para continuar estudios está el trabajar y estudiar al mismo tiempo; solicitar becas y conservarlas desde primaria hasta estudios universitarios; ingresar a programas como el CONAFE y el INEA; estudiar en albergues e internados.

- g) Tally Rosales, Engelbert Mohammed (2006).** Turismo espiritual en tiempos postmodernos: El estudio del caso de San Marcos la Laguna, Sololá, Guatemala. Licenciado en Antropología, facultad de Ciencias sociales, Universidad del Valle de Guatemala. Esta investigación permite entender que el Estado guatemalteco buscó y busca hasta la actualidad maneras de civilizar, modernizar, y desarrollar a las comunidades mayas “atrasadas” y aisladas, esto es, principalmente a través del sofisticado y difundido discurso moderno de desarrollo, el cual en muchos sentidos no es más que otra imposición ideológica de occidente en función del capitalismo. Las consecuencias se evidencian con la creciente fragmentación social, cultural y religiosa de las comunidades, lo cual ha hecho que ciudadanos, como los de San Pedro La Laguna, se hagan la pregunta: “¿Descomposición o Desarrollo?” Las lógicas socioculturales de la tradición, modernidad, y posmodernidad se hallan entrecruzadas. Es decir, mientras que los marqueños y marqueñas se modernizan a través de las carreteras, las telecomunicaciones, el protestantismo, la educación, y la política administrativa occidental, los turistas y *New Agers* no-locales buscan precisamente lo opuesto: un aislamiento y

desmantelamiento ideológico de las instituciones modernas, para crear su propia significación en el exilio.

Estos resultados ponen en relieve la percepción y los estereotipos que se manejan en contra de las comunidades mayas. Estos estereotipos creados en el seno del “desarrollo moderno” no solo hieren la identidad sino afectan el desarrollo integral de las comunidades.

h) Lauracio Ticona, Norma (2006). Uso de Materiales Didácticos en un Centro Educativo Inicial del Programa de Educación Bilingüe Intercultural (Puno-Perú). Universidad Mayor de San Simón, Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, departamento de Post grado, Cochabamba, Bolivia. La planificación exclusiva de la docente y su dirección en la elaboración de materiales deja a los niños poco espacio para que plasmen sus conocimientos previos y desarrollen su propia creatividad. Los niños, manifiestan dos tipos contrastados de actitudes cuando realizan actividades con los materiales didácticos: mientras que en grupo se muestran colaborativos y cooperadores, cuando trabajan individualmente manifiestan competitividad e individualismo. Los materiales didácticos empleados en los procesos de enseñanza y aprendizaje influyen particularmente en el uso de la lengua (aimara o castellano) en la docente y los niños. La docente observada trabaja de acuerdo a los lineamientos prescritos en lo que hace al currículo de educación inicial en el Perú, en general, y siguiendo el enfoque de educación bilingüe e intercultural, en particular. Sin embargo, se constató también un insuficiente uso de recursos del entorno natural y cultural de los niños, así como poco o ningún involucramiento de los padres de familia en la vida escolar del centro educativo estudiado.

Es fundamental conocer las acciones y las actitudes de estudiantes y docentes frente a los materiales didácticos. Asimismo, identificar si los materiales didácticos son contextualizados y pertinentes en el proceso de enseñanza-aprendizaje. De hecho, los materiales didácticos deben servir como medios para facilitar (no para complicar) el aprendizaje.

- i) **Moret Ventura, Carmen** (2008), presenta los resultados de su tesis titulada: Actitudes de los adolescentes hacia la realidad multicultural en el Principado de Andorra, Universidad de Murcia, Departamento de Teoría e Historia de la Educación, Facultad de educación, Murcia. Moret, obtuvo los siguientes resultados: Los estudiantes no manifiestan una actitud de indiferencia ante la realidad multicultural de Andorra, salvo en algunos aspectos concretos. Muestran una actitud favorable hacia la convivencia intercultural a pesar de que infravaloren las acciones que promueven los gobernantes a favor de las diferentes culturas y la propia. La convivencia entre diferentes culturas será posible siempre que haya una implicación de todos los ciudadanos para que ésta se haga realidad. Los alumnos demuestran una actitud favorable hacia la propia identidad cultural, considerando que es un derecho para poder expresarse en su propia lengua y formas culturales. Asimismo sostienen que el estar abiertos a otras culturas no es una forma de negar su identidad cultural, sino por el contrario, de enriquecerla. Son los padres y madres con estudios inferiores los que están transmitiendo a sus hijos la importancia del respeto a las diferencias y el derecho que tiene cada uno a su cultura, en mayor proporción que lo que se transmite en las familias, cuyos padres presentan estudios universitarios.

La actitud de los adolescentes en la dinámica de interacción en un contexto multicultural es importante. La educación debe fortalecer aquellas actitudes que favorecen la convivencia e implementar procesos de des-aprendizaje de actitudes que dañan la convivencia en el contexto de diversidad. Esto debe ser el punto de partida para que las escuelas sean, cada vez más, incluyentes y no excluyentes.

- j) **Jiménez Naranjo, Yolanda**. (2005). Tesis doctoral: El proceso cultural en la educación escolarizada: Educación Bilingüe Intercultural en los zapotecos de Oaxaca, México. Departamento de Antropología Social, Universidad de Granada. Esta autora concluye que las escuelas bilingües

interculturales deberían desarrollar estrategias de producción y reproducción cultural, identitaria y meta-cultural bajo tres lógicas diferenciadas-pero enlazadas: una lógica que impulse la introducción deliberada y consciente en el currículum de aquellas prácticas culturales consideradas como “marcadores étnicos”, por su importancia-estratégica o no-en los procesos identitarios. Otra ética que impulse la reflexión meta-cultural sobre aquellos procesos culturales comunitarios que-aun no formando parte del proceso identitario-se considere necesario incluir en el currículum. Y por último, impulsar una lógica-que combine fases de abstracción y concreción-que pretenda “abrir” la escuela a los múltiples factores que intervienen en la rutinización cultural comunitaria.

1.2. Planteamiento y definición del problema

¿Cómo influye la aplicación del pensamiento maya en la formación de la identidad cultural de los estudiantes de la etnia Mam del Instituto de Educación Básica por Cooperativa del Parcelamiento Xalbal, municipio de Ixcán, departamento de Quiché?

El Parcelamiento Xalbal se ubica en la Micro-región VII, a 40 km. al Sur-Este de la cabecera municipal de Ixcán, departamento de Quiché. Está situado aproximadamente entre 200 a 400 metros sobre el nivel del mar. Xalbal, colinda al Norte con las comunidades: San Lorenzo y Chitalón de la MR VII; al Oeste con la comunidad Santa María Candelaria de la MR IV; al Sur con la comunidad Valle Candelaria I de la MR IV y al Este con el Río Xalbal.

En la comunidad Xalbal, “habitan 316 familias, con un promedio de 5 a 6 miembros por familia, en 316 viviendas. El idioma predominante en las familias es el Mam (100 familias); 80 familias (Q’anjob’al); 40 familias (Jakalteko o Popti’); 20 familias (chuj); 4 familias (Q’eqchi’); 4 familias (K’iche’); 1 familia (Ixil); y 67 familias (castellano); además del idioma maya las familias hablan el castellano.” (Tomado del Plan Comunitario de Desarrollo Aldea Xalbal Micro Región VII, Periodo 2005-2012.)

La comunidad cuenta en cobertura educativa con: nivel Pre-primario, Primario y Nivel Medio (Ciclo de Cultura General y Escuela Normal Bilingüe Intercultural Oxlajuj Tz'i').

El Instituto de Educación Básica por Cooperativa, en que se desarrolló la presente investigación, fue creado según Acuerdo Ministerial No. 122 con fecha 24 de abril de 1995. En el ciclo escolar 2011, el instituto contaba con "106 estudiantes inscritos" (Fuente: Estadística inicial del instituto, ciclo escolar 2011), de los que 69 pertenecen a la etnia Mam, 7 pertenecen a la etnia Popti', 8 a la cultura ladina, 13 a la etnia Q'anjob'al, 6 a la etnia chuj y 3 a la etnia K'iche', distribuidos en los grados de Primero Básico (43 estudiantes), Segundo Básico (32 estudiantes) y Tercero Básico (31 estudiantes).

Esta población estudiantil pertenece a las familias que sufrieron con mayor rigor la política de Tierra Arrasada impulsada por el gobierno de turno en 1982. Son estudiantes cuyas familias formaron parte de los refugiados en México, de las Comunidades de Población en Resistencia-CPR- o de las "Aldeas Modelo".

Las familias que se desplazaron en el interior del país, se integran a las "Aldeas Modelo", donde las prácticas culturales y espirituales mayas eran consideradas incluso como actos de subversión, dando como saldo las torturas, asesinatos y desaparición de líderes y guías espirituales. El modelo de vida pasó a tener carácter militar, lo cual ocasionó severos efectos en el debilitamiento cultural de los habitantes.

La población que se refugió en México y, sobre todo, la que allí nació, sufrió también el debilitamiento de su identidad nacional y cultural.

La población que formó parte de las CPR creó un sistema organizativo y de autodefensa particular. Lograron poner en práctica valores sociales y culturales que permitieron la convivencia en un contexto de persecución militar y asesinato de parte del ejército de Guatemala.

Los jóvenes del año 2012 provienen de familias que pertenecieron a cualquiera de los grupos en mención, por lo que las identidades de tales

jóvenes tiene origen, en gran medida, en dichos grupos (CPR, Retornados, Aldeas Modelo).

En este contexto han existido y persisten factores que provocan el debilitamiento de la identidad cultural, especialmente en la juventud, tales como: la exclusión cultural, prevalencia de efectos de políticas de asimilación e integración orientadas a mantener un sistema de dominación cultural, persistencia de una educación sistemática que no termina de adquirir pertinencia cultural y que surte escasos efectos para la convivencia intercultural. En efecto, es necesario impulsar estrategias y acciones para el fortalecimiento de la identidad cultural en la dinámica multicultural.

Considerando lo anterior, se abordó la aplicación del pensamiento maya y su influencia en la formación de la identidad cultural de los estudiantes de la etnia Mam, para dar respuesta a preguntas como las siguientes:

¿Cómo se aplica el pensamiento maya en el proceso de enseñanza-aprendizaje en el establecimiento educativo?

¿Cuál es el sentimiento de pertenencia y cómo se identifica culturalmente el estudiantado de la etnia Mam en su contexto multicultural?

1.3. Objetivos

1.3.1. Objetivo General

Analizar cómo influye la aplicación del pensamiento maya en la formación de la identidad cultural de los y las estudiantes de la etnia Mam del Instituto de Educación Básica por Cooperativa del Parcelamiento Xalbal, Ixcán, Quiché.

1.3.2. Objetivos Específicos

- Identificar cómo se aplica el pensamiento maya en el proceso de enseñanza-aprendizaje en el establecimiento educativo.
- Analizar cuál es el sentimiento de pertenencia y cómo se identifica culturalmente el estudiantado de la etnia Mam en su contexto multicultural.

1.4. Justificación

En el Instituto de Educación Básica por Cooperativa del Parcelamiento Xalbal, cuya población estudiantil es mayoritariamente maya, son las ancianas y ancianos los portadores del pensamiento maya. Sin embargo existen factores como: la exclusión cultural, desigualdad social, prevalencia de efectos de políticas educativas y lingüísticas de asimilación e integración, que afectan la identidad cultural del estudiantado. Hecho que conduce al desconocimiento e incluso menosprecia la cultura propia y de la cultura de las demás personas con las que se convive. Este fenómeno afecta la convivencia intercultural en el contexto multicultural, plurilingüe y multiétnico del establecimiento educativo y de la comunidad en general.

Delors, Jacques (1996) sostiene que para desarrollar en el niño y el adolescente una visión cabal del mundo, la educación, tanto si la imparte la familia como si la imparte la comunidad o escuela, primero debe hacerle descubrir quién es. Sólo entonces podrá realmente ponerse en el lugar de los demás y comprender sus reacciones.

La existencia de una identidad cultural no sólida en la juventud favorece el arraigo de actitudes, estereotipos y prejuicios desfavorables para la convivencia en la diversidad cultural. En efecto, es de suma importancia la aplicación del pensamiento maya en el proceso de enseñanza-aprendizaje para fortalecer la identidad y la convivencia armónica y equilibrada en la diversidad. Establecer estrategias de relación de los estudiantes jóvenes con los ancianos portadores del pensamiento maya. Proporcionar al establecimiento mecanismos de transmisión y retransmisión de la memoria histórica, de los valores y conocimientos mayas que se conservan en la comunidad.

1.5. Hipótesis

La presente investigación, por ser descriptiva, no lleva hipótesis; más que comprobar alguna hipótesis en especial, se describió cómo la aplicación del pensamiento maya influye en la formación de la identidad cultural del estudiantado Mam.

1.6. Tipo de investigación

En el presente estudio se desarrolló una investigación descriptiva, para identificar la influencia de la aplicación del pensamiento maya en la formación de la identidad cultural del estudiantado Mam en el contexto de diversidad cultural. El periodo histórico en el que se analizó el tema de investigación fue desde la fundación de la comunidad (1968-2011). El tipo del tiempo para el estudio fue retrospectivo, y el tipo de fuente de información y tipo de dato utilizado fue mixto.

1.7. Variables

VARIABLE	DEFINICIÓN TEÓRICA	DEFINICIÓN OPERACIONAL	INDICADORES	TÉCNICAS	INSTRUMENTOS
Identidad cultural	De acuerdo con Antonio Gallo (1994:273) "la identidad está estrictamente vinculada con elementos verdaderos o supuestos como la cultura, la historia, la organización social, la lengua, ...la identidad abarca a el hombre en toda su vida y es total (...) es una realidad natural, tan real como el color de la piel, el tono de la voz, la silueta biológica, la calidad de los sentimientos, ...no solamente la identidad es una realidad, sino que es una propiedad del hombre totalmente legítima y necesaria".	Se entiende como el conjunto de características que identifican a la persona con su cultura y lo hacen diferente de las personas de las otras culturas. Es tan propia e intrínseca de la persona y se convierte en derecho fundamental e inalienable como el derecho a la vida, a la infancia, a la familia, a la autodeterminación.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reconocimiento del origen cultural: maya, Xinca, Garífuna, ladino o etnia en particular. 2. Sentimiento de pertenencia: Bien, avergonzado-a, aceptado-a por los demás, rechazado-a por los demás. 3. Preferencia por la música propia de la cultura maya 4. Nivel de identificación con las personas de su misma etnia. 5. El mestizaje y cruce de dos etnias mayas en la familia 	Entrevista Semiabierta	Cuestionario Semiestructurado

VARIABLE	DEFINICIÓN TEÓRICA	DEFINICIÓN OPERACIONAL	INDICADORES	TECNICAS	INSTRUMENTOS
Pensamiento maya	El pensamiento maya es “la concepción del mundo, de lo creado, de lo que existe, de la vida y de la muerte, del tiempo, del espacio, de las cosas, de las ideas y las personas. Es una manera integral de intuir, sentir y pensar la creación, las fuerzas creadoras y la criatura. Su principal característica es que intuye, observa, aprecia y valora la íntima relación e interdependencia entre el movimiento del cosmos, de la naturaleza y de los seres humanos”. (ESEDIR mayab’ Saqarib’al).	El pensamiento maya es la percepción que el pueblo maya tiene del mundo, la vida y la relación con todo lo que le rodea, basado en el respeto y equilibrio entre el hombre, la naturaleza y el cosmos. Se considera el tiempo como elemento fundamental, el tiempo maya es el ritmo de las relaciones de toda la creación y en la que están presentes las fuerzas creadoras y las fuerzas creadas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Práctica de valores mayas: <ol style="list-style-type: none"> a) Espiritualidad b) Traje c) Idioma d) Respeto a la naturaleza 2. Nivel de comunicación con los ancianos. 3. Celebración de fechas importantes 4. Misión y visión del instituto básico. 	<p>-Observación Participante</p> <p>-Entrevista Semiabierta</p>	<p>-Guía de Observación</p> <p>-Cuestionario Semiestructurado</p>

VARIABLE	DEFINICIÓN TEÓRICA	DEFINICIÓN OPERACIONAL	INDICADORES	TÉCNICAS	INSTRUMENTOS
Proceso de Enseñanza-aprendizaje	<p>“La enseñanza-aprendizaje es un proceso simultáneo, en el cual tanto el maestro como el alumno trabajan (...) implica el desarrollo de los aspectos cognoscitivo, afectivo y psicomotriz, para el crecimiento, desarrollo y madurez de la personalidad del alumno”. (Consejo Editorial de Editora Educativa, 1999:19)</p>	<p>La enseñanza-aprendizaje es entendida como un proceso integral en el que el educando y el docente interactúan recíprocamente, permitiendo al alumno asimilar los contenidos procedimentales, actitudinales y declarativos; tiene como centro el desarrollo de la personalidad del educando y sus capacidades afectivas, cognoscitivas y psicomotriz, basado en su realidad sociocultural.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Principios, elementos y contenidos cosmogónicos mayas que se enseñan. 2. Metodología y técnicas de enseñanza que se aplican en el aula 3. Recursos propios de la educación maya que se utilizan 	<p>-Entrevista Semiabierta</p> <p>-Observación Participante</p>	<p>-Cuestionario Semiestructurado</p> <p>Guía de Observación</p>

1.8. Metodología

1.8.1 Método

Tomando en cuenta el tipo descriptivo de la investigación, se utilizó el método inductivo que consistió en efectuar análisis particularmente de la población estudiantil mam, cuyos resultados permitieron elevar el análisis a un plano más general. Asimismo se utilizó el método etnográfico, que permitió al investigador participar abiertamente y en algunas ocasiones de manera encubierta en la vida cotidiana de las personas durante un período de tiempo, observando qué sucede, escuchando opiniones, indagando y haciendo acopio de los datos disponibles que sirvieron para arrojar información y comprender el tema de investigación.

1.8.2 Técnicas de Investigación

a) Documental

Toda la información que se obtuvo de textos, datos estadísticos, censos, tanto físicos como electrónicos, en la que se sustentó la investigación documental. Incluyó subrayado de documentos, notas al margen, resúmenes y fichas bibliográficas.

b) Observación Participante

La técnica de Observación Participante consistió en observar durante un periodo estimado de 20 días calendario, periodos de clase, actividades culturales que se celebran en el establecimiento, actividades familiares y comunitarias, tomando notas, elaborando mapas conceptuales, identificando las relaciones interpersonales, relaciones interculturales, características y actitudes relevantes que sustentaron la investigación.

c. Entrevista semiabierta

Para recabar la información necesaria, se aplicó una entrevista semiabierta dirigida a estudiantes de la etnia Mam, docentes y ancianos mames del Parcelamiento Xalbal, Ixcán, Quiché.

1.8.3 Instrumentos de Investigación

Para la entrevista semiabierta se utilizó como instrumento el cuestionario semiestructurado, para la técnica de Observación Participante se empleó guías de observación y para la técnica documental se utilizó fichas bibliográficas y fichas de resúmenes.

1.9 Sujetos de la investigación

1.9.1 Población Universo

La población universo fue de 106 estudiantes asistentes en el establecimiento, 10 docentes que imparten clases y 15 ancianos residentes en la comunidad.

1.9.2 Muestra

Se empleó el muestreo “no probabilístico” para lo cual se seleccionó una “muestra por conveniencia”. En este caso el estudio se centró en los estudiantes de la etnia Mam que fueron en total 69 educandos, los ancianos de la etnia Mam que fueron en total 15 y se entrevistó a los 10 docentes que imparten clases en el establecimiento educativo. Dicha muestra estuvo seleccionada bajo los siguientes criterios:

- a) Como la población estudiantil está formada por estudiantes de las etnias Mam, Q’anjob’al, Popti’, Chuj y K’iche’, se entrevistó a los

educandos de la etnia Mam porque conforman la mayoría de la población estudiantil.

- b) Considerando que el “pensamiento maya” es una de las variables de la investigación, se entrevistó a los 15 ancianos también de la etnia Mam, por ser ellos los principales referentes y portadores del pensamiento maya y de la identidad cultural.
- c) Para comprender la aplicación del pensamiento maya desde la enseñanza-aprendizaje, se entrevistó a los 10 docentes que imparten clases en el establecimiento educativo, porque son los conocedores y agentes directos en el hecho educativo.

CAPÍTULO II: FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA

2.1 Identidad

La identidad es el conjunto de atributos que en su totalidad constituyen la apariencia física y las características que conforman la conducta de la persona ante las diferentes situaciones de su vida. Por un lado, se construye a partir de una base genética: el color de la piel, los ojos, la sangre, el cabello, la estatura y en fin, los genes. En este sentido Rupflin (1998:250) sostiene que “la identidad se construye a partir del fundamento genético con todo que las experiencias le han enseñado a un ser humano desde que se engendró en el vientre de su madre”.

Por otro lado, según Falla (2005:13), la identidad se construye a través de un proceso de interacción del individuo con las demás personas con quienes convive cotidianamente.

“la construcción de la identidad se va haciendo a lo largo de una combinación de tiempos tranquilos con tiempos de crisis. Las crisis de la sociedad afectan a las personas y se vuelven crisis personales. Son crisis inducidas desde las circunstancias externas, históricas”. (Ibid:14).

La identidad no es estática. Según Rupflin (1998:251) “se puede modificar con cada nueva experiencia, manteniendo, sin embargo, en circunstancias normales, un núcleo propio de personalidad que nos hace sentir que hemos sido, que somos y que seremos los mismos durante el transcurso de los años”.

Dicho núcleo de personalidad encierra el sentido de la existencia, lo que desde la cosmovisión maya se conoce como “la razón de ser”, que al entrar en crisis, hace que la persona experimente una desesperación que lo puede llevar incluso a minusvalorar su propia vida y la vida de otras personas.

Existen dos ángulos desde los cuales se puede abordar la identidad: identidad individual o identidad colectiva. Ambos se constituyen como complementarios.

Giménez, Gilberto (2011:9) define la identidad individual como:

“un proceso subjetivo y constantemente auto-reflexivo por el que los sujetos individuales definen sus diferencias con respecto a otros sujetos mediante la auto-asignación de un repertorio de atributos culturales generalmente valorizados y relativamente estables en el tiempo”.

La identidad individual posee elementos centrales como la capacidad de la persona de distinguirse y ser distinguido, de definir sus propias fronteras, de generar representaciones sociales y símbolos concretos y distintivos, de conocer y reconocer su pasado como una memoria colectiva compartida por su grupo para proyectarse en el futuro.

En cuanto a la identidad colectiva, resulta de procesos de construcción de fronteras basadas en la confianza y solidaridad entre los individuos de una colectividad. En cuyos procesos cobran mayor relevancia elementos centrales como la “similitud” y la diferencia, el concepto de “nosotros” y “los otros” existente entre los individuos, comunidades y pueblos. Estos procesos de formación de identidades colectivas se producen desde diversos escenarios: religioso, ecológico, político, desde espacios locales, regionales dentro de un marco global.

Resulta importante citar las categorías o grupos con los que comúnmente se identifican las personas. Gallo (1970:30) afirma que “los grupos o categorías de pertenencia social pueden ser, entre otros, la clase social, la etnia, el territorio, la historia, los grupos de edad y el género”. Sin embargo los individuos suelen atribuirle mayor preferencia a cualquiera de estas categorías o grupos dependiendo del contexto y las situaciones en los que se desenvuelven.

La identidad colectiva existe gracias a la conciencia individual de quienes pertenecen a dicha colectividad. Cuando las conciencias individuales se

debilitan en el grupo, la identidad colectiva también se debilita. La identidad colectiva no posee psicología propia ni autoconciencia, tampoco es homogénea ni puede ser delimitada con exactitud.

Otro de los conceptos que resulta importante abordar en el marco de la identidad es la alteridad. La alteridad “hace referencia a la experiencia de la extrañeza a partir de la puesta en contacto con las particularidades de otras personas o grupos que hasta ese momento se pensaban desconocidas”. (Krotz, 2002:57).

La historia de los pueblos nativos de América y particularmente del pueblo maya, enseña que se han vivido encuentros con pueblos con intenciones de destrucción y expansión de dominio. Como ejemplo claro de esto ha sido el colonialismo en Guatemala.

La sociedad colonial, según la Coordinación Educativa y Cultural Centroamericana-CECC-(2000:210), se había estructurado sobre el binomio de “indios dominados-españoles dominadores”. El indio era nativo e “hijo” de un pueblo, donde trabajaba y rendía tributo; su fuerza de trabajo era fundamental en la economía. El español vivía en una ciudad y gozaba de privilegios exclusivos como por ejemplo gobernar y administrar en lo civil, militar y religioso.

En relación a esto, Roncal (1999:61) puntualiza:

“Los mestizos eran principalmente los artesanos de las ciudades, pequeños comerciantes y mozos colonos de las haciendas. No gozaban de derechos políticos y eran marginados por los peninsulares y los criollos. Muchas veces tampoco eran aceptados por los mayas y garífunas. Los mayas y garífunas: eran la mayoría de la población...los más empobrecidos, explotados y discriminados, que trabajaban principalmente en el campo”.

El encuentro entre los grupos con diferencias culturales, cosmogónicas y de convivencia ha existido desde el inicio de la humanidad misma. En la actualidad el encuentro con la otredad se da a diario, inclusive sin necesidad de que las personas abandonen sus fronteras geográficas. A diario nos encontramos con personas y grupos sociales distintos por su nacionalidad,

por su cultura y por su religión. Esta dinámica de encuentro cotidiano sucede, ya sea físicamente, o a través de las redes sociales, los celulares, la televisión y todas las nuevas tecnologías de información y comunicación.

A pesar de esto no siempre se percibe con normalidad, pues es motivo de asombro, extrañeza, o desprecio. Definitivamente, los comportamientos negativos ante el encuentro con la otredad, son mucho más expresivos cuando existe en la persona o grupo social pensamientos discriminatorios y racistas. Tales pensamientos y actitudes, lejos de favorecer las buenas relaciones interculturales, generan conflictos.

Una persona con identidad es capaz de distinguirse y respetar las diferencias de las personas que no pertenecen a su grupo.

La globalización y la tecnología han venido a provocar la creación de nuevas identidades colectivas o han permitido el involucramiento de las personas en redes sociales para defender sus particularidades étnicas locales y para trascenderlos a nivel global. Con relación a la juventud, por ejemplo, el encuentro con la otredad en los últimos años en el plano virtual, ha venido incrementándose debido al uso que hacen de la tecnología.

a) Conflictos de Reconocimiento

Considerando lo eminentemente social que es el ser humano, la auto-asignación de atributos y auto-diferenciación que se hace de sí mismo, también requieren de un reconocimiento de parte de los otros para su existencia en el plano social.

Los procesos discriminatorios están asociados siempre con un problema de reconocimiento y, por ende, de atribución de identidad. Los conflictos de reconocimiento se dan cuando una persona o grupo excluye a otras personas o grupos asignándoles la categoría de “inferiores”, por el hecho de ser diferentes y por vivir en condiciones diferentes.

En efecto, un individuo o grupo, generalmente recurre a una lucha por el reconocimiento, o en casos extremos se incurre en la alienación. Giménez

(2007:45) en alusión a Hegel y su Fenomenología del Espíritu, habla de la lucha por el reconocimiento:

“luchamos para que los otros nos reconozcan tal como nosotros queremos definirnos, mientras que los otros tratan de imponernos su propia definición de lo que somos”.

Cuando la identidad se encuentra en una posición desfavorable frente al grupo “dominante”, requiere de una lucha inicialmente de autodefinition, auto identificación y vivencia con base en ello, para cobrar presencia en las relaciones de convivencia y reivindicarse.

La lucha por el reconocimiento surge del autoconocimiento de sí mismo, lo cual conduce a la autoafirmación de lo que el individuo ha sido, es y será en su vida. Ello requiere en muchos casos de un proceso de desconstrucción de ciertas representaciones sociales negativas, como los estereotipos y estigmas, para actuar con libertad, autonomía y seguridad, con el debido respeto a las diferencias “del otro” o “los otros”.

La diferencia es un aspecto general que existe entre personas y grupos. No necesariamente conlleva una connotación jerárquica o de superioridad e inferioridad. La “diferencia”, desde un pensamiento positivo, pasa a ser un derecho (derecho a la diferencia). Por ejemplo, la diferencia cultural, que posee cualquier grupo étnico.

La tolerancia y el respeto a la diferencia cultural es fundamental para no repetir actitudes racistas que, originalmente, se fundaban en la base de las diferencias biológicas para rechazar e incluso eliminar a grupos humanos enteros (genocidio), pero que posteriormente y en la actualidad utilizan las diferencias culturales para excluir. El respeto a la diferencia ayuda al individuo a no desarrollar una identidad excluyente.

b) Identidad Versus Alienación

Si la identidad es identificarse una persona consigo mismo y con un grupo, distinguirse y ser distinguido; la alienación es lo contrario. Es sentirse el individuo extraño a su grupo de pertenencia, a su propio ser. Sentirse

inaceptado por sí mismo y por la sociedad. Gallo (1970:14) puntualiza que “el que se aliena de-sí pierde los objetivos de su conducta, la escala de valores, la comunicación integrada, con todas sus facultades”.

En consecuencia se puede decir que la alienación no afecta únicamente a la persona alienada, sino afecta la convivencia social en general.

El autoconocimiento del individuo de sí mismo fortalece su identidad individual. Mientras el desconocimiento puede conducirlo a querer infructuosamente ser como el otro. Es aquí donde la educación juega un papel fundamental en la formación de la identidad. El papel de enseñarle al educando a descubrir quién es y a comprender las reacciones, similitudes y diferencias de las demás personas.

Para Cojtí (1992:38-39) “el maya necesita saber de dónde viene, quién es y hacia dónde va”. Este autor considera necesario impulsar un proceso de reconversión de mentalidades que él llama autoestima étnica. La autoestima étnica, según Cojtí, es el punto de partida del proceso de liberación de un pueblo y esto se logra a través de una toma de conciencia.

La Juventud es uno de los sectores de la sociedad más vulnerables frente al fenómeno de la alienación, especialmente en sociedades como la guatemalteca, marcada por la imposición, exclusión y discriminación cultural.

c) El grupo étnico

Los antropólogos consideran el grupo étnico como unidad importante para analizar la identidad de una sociedad y profundizar en su realidad. Un grupo étnico está formado por la colectividad de personas que lo conforman, con fronteras marcadas. Dichas fronteras están compuestas por las acciones y relaciones que separan al grupo de otros grupos y que al mismo tiempo pasan a ser convergencias de intercambios entre los grupos.

Para Gallo (1970:30) un grupo étnico lo podemos entender a la luz de los aspectos siguientes:

- El grupo étnico es un grupo de personas biológicamente auto perpetuado, o sea, el grupo posee una seguridad de continuación a través de la generación.
- Todos los miembros del “grupo” comparten el mismo conjunto de valores culturales, realizados en unidades abiertas. Esto significa que dentro del grupo existe una escala de valores compartida prácticamente por todos los integrantes.
- “Cada-grupo” establece entre sus miembros un campo de comunicaciones y de interacciones que abarca los individuos que lo componen (...) la comunicación puede desarrollarse a través de la lengua, de cierto típico lenguaje, jerga, modismos, o bien ritos, ceremonias, forma de reconocer la autoridad, percepción de vínculo de las relaciones entre los miembros del grupo, y el sentido de las jerarquías propias de cada grupo.
- Cada individuo de un grupo posee el sentido de membrecía que lo identifica con su propio grupo. A este reconocimiento del grupo por parte de sus miembros corresponde, frente a los que no son del mismo grupo, un reconocimiento de que tal individuo le pertenezca. Es decir el grupo constituye una “categoría-reconocible”.

La identidad en este caso existe por la capacidad de los miembros del grupo de mantener sus fronteras, de ser un grupo étnico con ciertas diferencias en interacción con otros grupos étnicos. Pero es necesario tomar en cuenta la paridad de derechos en las interacciones. Que todos los grupos étnicos, a pesar de sus diferencias, tienen los mismos derechos de tener identidad propia.

Bajo este principio social, se evita reproducir las actitudes racistas y excluyentes fundadas en la vana idea de superioridad biológica y cultural.

d) Cultura Maya

Se entiende por cultura maya la forma de pensar, actuar y relacionarse de las personas en su grupo social y entorno natural, ya sea en forma individual o colectiva.

“La cultura es una creación social que se va consolidando en la medida en que las personas crean, comparten y viven una misma historia, una manera de ver y entender el mundo, un sistema de valores, costumbres y creencias”. (Guoron, Barrios & Sac, 2002:10).

La cultura maya abarca las creencias, tradiciones, valores, tecnología, cosmovisión, espiritualidad, prácticas económicas y políticas del pueblo maya. Según Guoron et al. (2002) la cultura es una creación social, adquiere carácter de patrimonio colectivo que, al construirse con el esfuerzo de todos y todas, genera un sentimiento de pertenencia a ella o una identidad compartida.

Tanto los sociólogos como los antropólogos, señalan tres características básicas de la cultura:

- La cultura es una herencia y tradición social transmisible.
- La cultura es aprendida, no es resultado de la constitución genética del ser humano, aunque este puede definirse como un “ser cultural” y requiera de la cultura para seguir existiendo.
- La cultura se comparte, es decir, la cultura no solo es producto de la interacción social sino determina los sistemas de interacción social.

“La cultura da al hombre la capacidad de reflexionar sobre sí mismo. Es ella la que hace de nosotros seres específicamente humanos, racionales, críticos y éticamente comprometidos. A través de ella discernimos los valores y efectuamos opciones. A través de ella el hombre se expresa, toma conciencia de sí mismo, se reconoce como un proyecto inacabado,

pone en cuestión sus propias realizaciones, busca incansablemente nuevas significaciones y crea obras que lo trascienden”. (Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura–UNESCO-, 1982: Declaración de México).

La cultura es concebida como una creación propia del hombre, constituyéndose como resultado de un proceso histórico elaborado cuidadosamente por las sociedades. A través de la cultura el hombre toma conciencia de sí mismo y toma conciencia de pertenencia a un grupo.

La persona nace e inicia a formarse en una familia perteneciente a una cultura. Dicho proceso de formación integral, abarca la construcción de la identidad del individuo en el marco de su cultura.

Cultura e identidad son dos elementos que han estado asociados al hombre desde siempre y se constituyen como una pareja de conceptos inseparables.

Una de las funciones de la identidad es marcar la diferencia entre el “nosotros” y los “otros”. Siendo la cultura uno de los elementos que identifica al individuo con un grupo y lo distingue de otros grupos, mediante una telaraña de atributos distintivos.

No obstante, una persona o grupo puede modificar ciertas representaciones sociales y símbolos de identificación sin perder su identidad, porque la identidad no depende sólo de un repertorio cultural vigente en determinado periodo, sino de las luchas permanentes de las personas por mantener sus fronteras creadas.

La cultura está condicionada por los procesos de adaptación de la persona a la época y al medio social y natural. Esto hace que la cultura sea dinámica, en cuyo proceso la persona y su grupo deben necesariamente ser los agentes directos de su proceso de perfeccionamiento cultural. De lo contrario, en vez de perfeccionamiento se da el debilitamiento cultural que

afecta a la persona y sus relaciones con su grupo y las relaciones del grupo con otros grupos.

Según Gallo (1970:34): “no podrá exigirse que un grupo “evolucione” precisamente cambiando aquellos aspectos que el mismo considera esenciales para su identidad”.

Los signos, símbolos y representaciones culturales se modifican siempre y cuando dichas modificaciones sean aceptadas por el grupo. Por otro lado, también existen ciertos elementos vitales de la cultura que hacen que el individuo y grupo no pierdan la continuidad de su existencia y su “razón de ser” en el tiempo. Esos elementos esenciales constituyen el núcleo de la cultura e identidad para existir ante fenómenos actuales como: el incremento de los flujos migratorios, la multiculturalidad, la globalización, las nuevas tecnologías de información y comunicación, entre otros.

Es importante respetar las otras culturas diferentes a la propia porque a través de cada una de ellas se conservan y transmiten los elementos identitarios de quienes las practican. Por ende no se debe permitir que desaparezcan, tampoco debe considerarse una cultura superior que otra. Cada cultura representa el modo más adecuado que cada comunidad, desde su propia cosmovisión, ha escogido para su vivir y para brindar aportes a otras culturas y a la humanidad en general.

Una persona puede al mismo tiempo tener varias identidades que pueden ser de carácter genérico, laboral, estudiantil, artístico o religioso. Sin embargo, cuando el individuo se identifica de manera permanente con la cultura del grupo al que pertenece y los demás lo reconocen como miembro partícipe por la escala de valores que practica, cosmovisión, memoria histórica, espiritualidad, entre otros elementos, entonces la identidad, en este sentido, pasa a ser una identidad cultural.

e) Identidad Cultural

Moret Ventura, Carmen (2008:63) al referirse a la identidad cultural resalta lo siguiente:

“La identidad cultural no es algo dado, sino que se construye sobre la base de la experiencia, la memoria, la tradición, así como una amplia variedad de prácticas culturales, sociales y políticas, como son las identificaciones del sujeto con una determinada posición social, tradición cultural o comunidad étnica”.

La identidad, por un lado, está ligada a elementos culturales que tienen origen en la tradición y memoria histórica local. Por otro lado, está unida a la sociedad universal. Esta dualidad dinamiza la identidad cultural, en el sentido de que no implica abandonar la identidad cultural propia, sino se basa en el respeto y la necesidad de interacción y convivencia con las demás personas y grupos sociales.

En contextos de diversidad cultural, la solidaridad, la cooperación, el respeto mutuo y el diálogo son valores básicos que alimentan la identidad. Para ello se requiere de la existencia de igualdad de oportunidades, derechos y deberes, en un clima de equidad cultural y étnica y de respeto igualitario de las identidades culturales.

Las relaciones sociales y las políticas culturales y lingüísticas implementadas a lo largo de la historia del país, tienen efectos que perduran en la actualidad y que de alguna manera condicionan la construcción de la identidad cultural.

f) Desarrollo histórico de las relaciones sociales en Guatemala

Las relaciones sociales existentes tienen su origen desde la invasión española en América. En el caso de Guatemala, las relaciones sociales y la estructura social que se instauró desde la invasión y posteriormente en la época de la independencia, han sido sobre la base de una desigualdad social

claramente marcada, y de manera desfavorable para la mayoría de la población. Dicha desigualdad aún perdura en la actualidad.

Según la Asociación para el Avance de las Ciencias Sociales en Guatemala- AVANCSO- (2004:2):

“la desigualdad –entre hombres y mujeres, indígenas y no indígenas, población urbana y rural, jóvenes y ancianos, cristianos y no cristianos, etc.- al igual que el racismo/etnocentrismo es un constructo ideológico que sirve para defender las relaciones de poder existentes y los privilegios de ciertos grupos. La supuesta desigualdad es un argumento principal para justificar el racismo/etnocentrismo, la discriminación y la exclusión, y tiene raíces históricas muy profundas”.

En Guatemala existen tres clases sociales claramente marcadas: la clase social alta, la clase media y la clase baja. La desigualdad en la toma de decisiones, en la participación política, en el goce de derechos fundamentales como la salud, la educación, la tenencia de la tierra, etc. ha ocasionado que grandes masas de la población guatemalteca sufran de pobreza y extrema pobreza.

Por otro lado la desigualdad de género pasa a ser un obstáculo de realización personal y colectiva. Según Carrera, Amanda (2003:52):

“El orden desigual entre mujeres y hombres que fue construyendo nuestra identidad ya estaba estructurado en el momento en que nacimos. Ser mujer o ser hombre nos otorgó una posición social de inferioridad en el primero de los casos, de superioridad en el segundo, no porque lo decidiéramos así, sino porque lo aprendimos desde niños y niñas (...) este proceso que nos configura como personas y como miembros de la sociedad se denomina socialización: los seres humanos nos constituimos como tales a través de procesos psicosociales en los que el género es un determinante de nuestra identidad”.

g) Políticas lingüísticas y culturales implementadas en Guatemala

Uno de los argumentos que ha prevalecido en Guatemala es el que defiende que los idiomas indígenas son indicadores y causantes del subdesarrollo del país.

Sin embargo está claro que esta visión es errónea. Haití y Santo Domingo, por ejemplo, son países con un solo idioma pero con notable subdesarrollo; como también hay países donde el multilingüismo es complejo y son desarrollados como Canadá, Bélgica y Suiza.

El subdesarrollo en si no depende de la cantidad de idiomas que se hablan en el país, sino de una economía dependiente del exterior (mercados internacionales) y de políticas y estrategias de desarrollo diseñados para beneficio de determinados sectores.

Desde la invasión española hasta la actualidad, las élites dominantes de la sociedad guatemalteca, han implementado políticas lingüísticas y culturales en cada momento de la historia.

Según Saqikan Modesto Baquia, investigador de la Academia de Lenguas Mayas de Guatemala, citado por la Escuela Superior de Educación Integral Rural-ESEDIR (2009:24-25) sobresalen:

- Siglo XVI: Marginación Social:

Durante la colonia, la invasión dejó como herencia, riqueza, poderío y goce de condiciones de vida muy favorables. Rasgos que no aparecían en los indígenas.

- Marginación Lingüística:

Podemos decir que el inicio de lo que hoy conocemos como Políticas Lingüísticas, se dio a partir de que la corona española ordenó que se castellanizara a los indígenas a través de la evangelización, según Real Cédula de Julio de 1550 dirigida a la orden de Santo Domingo. Los Frailes no castellanizaron a los indígenas sino al contrario se dieron a la tarea de estudiar y aprender las lenguas indígenas con el propósito de conocer y dominar a sus habitantes.

- Siglo XIX: Explotación:

Después de tres siglos de vida feudal se vio que era necesario educar al indígena, no con el fin de que tuvieran acceso a un mejor nivel de vida, sino porque era la única forma de alcanzar el desarrollo y progreso. Por supuesto un desarrollo y un progreso desde la óptica de las élites dominantes. Esto tenía como fin último la innovación de sus costumbres, el desarrollo de su intelecto, la eliminación de sus idiomas y el aprendizaje del idioma oficial: el castellano.

- Siglo XXI: Políticas de Asimilación e Integración:

El indigenismo surgido a mediados de este siglo, desarrolló políticas lingüísticas coherentes a la ideología de la integración que impulsó, entre otros, la antropología norteamericana, sobre la población maya de Guatemala. Para el logro de sus objetivos utilizaron nuevamente la castellanización de la población maya para asimilarlos y desaparecer los idiomas mayas. La ideología de integración tenía dos principales objetivos: a) la investigación científica de los grupos étnicos del país, para lograr su promoción e integración a la cultura nacional y b) la realización de estudios sobre idiomas indígenas del país para su alfabetización y castellanización. Estas políticas mantuvieron vigencia hasta los años 80.

Como podemos darnos cuenta, a lo largo de la historia no ha existido una política en favor de la población maya del país. Al contrario, han sido políticas de dominación, de exterminio lingüístico y cultural, de asimilación, de la mano con la explotación y genocidio, tal y como ocurrió durante los más de 36 años de conflicto armado vivido por la sociedad guatemalteca y con mayor rigor por la población de origen maya.

Un claro ejemplo es la situación de los idiomas mayas en el país. La Ley de Idiomas Nacionales vigente, en su capítulo I, Artículo 1 dice: "Idiomas nacionales. El idioma oficial de Guatemala es el español. El Estado reconoce, promueve y respeta los idiomas de los pueblos Mayas, Garífuna y Xinka".

De esta cuenta, el español sigue siendo el único idioma oficial y los idiomas indígenas siguen desplazados en un segundo plano en materia legal y en los diferentes ámbitos de uso.

h) La discriminación:

Según Aralla y Villena (2006:20) la discriminación “es un proceso sistemático y sostenido de repudio hacia los otros por ser distintos, negándoles un lugar como interlocutores de la historia y como sujetos de derechos”.

Según estos autores, el término discriminación puede adquirir dos significados: uno neutral o en algunos casos positivo, como equivalente de distinción o “diferenciación” a favor o en contra de una persona, una cosa o una cualidad; otro negativo o despectivo, equivalente a discriminación en contra, frecuentemente basado en prejuicios.

Se entiende por discriminación negativa las formas de agresión, violencia y de ejercicio del poder que afecta negativamente los derechos, la identidad, la autoestima y la integridad física y cultural de personas y grupos sociales a los que se repudia y se niega. Este trato considerado inferior e ilegítimo por las víctimas y por terceros, puede basarse en los rasgos físicos o culturales de tales personas o grupos: el sexo, el género, las preferencias sexuales, la edad, la cultura, la religión, la posición política y la ideología, el trabajo, la disponibilidad de recursos económicos, etc.

La discriminación cultural lesiona el sentido de pertenencia a la cultura. Incluso puede conducir a lo que Falla (2005:15) llama “identidad negativa” que significa la negación de una identidad.

Araya y Villena (2006:22-24) subrayan tres principales ámbitos en los que se presenta la discriminación:

- En la interacción cotidiana:

La que se realiza en la familia, la escuela, la comunidad, el barrio, en el trabajo, en el espacio público y, más recientemente, en internet. La discriminación puede ser activa, cuando la persona ejerce directamente la acción discriminativa sobre otra persona, pero también puede ser pasiva,

cuando la persona no ejerce la acción discriminatoria, pero actúa con indiferencia ante las acciones discriminatorias volviéndose cómplice de la discriminación.

- La cultura:

El segundo ámbito en el que se produce la discriminación es en la cultura, a través de valores, normas, visiones del mundo y expresiones simétricas que se encuentran arraigadas en la sociedad. Los valores, representaciones y simbolizaciones que sustentan la discriminación pueden arraigarse de distinta manera en la cultura: pueden estar en etapa inicial o emergente, delimitada a algunos individuos y contextos específicos, pueden tratarse de elementos culturales hegemónicos, que no solo se han generalizado por todo el tejido social, sino que gozan de aceptación extendida. Pero también pueden ser resultado de prácticas que paulatinamente han perdido arraigo que tenían en periodos anteriores y, por tanto, pueden tener un carácter residual.

- Sistema o estructura social:

Esto ocurre cuando la discriminación es apoyada, promovida u organizada por las instituciones que estructuran a la sociedad en sus dimensiones económicas, políticas y culturales. Este es quizás el grado de complejidad más preocupante, aunque no menos peligroso que los anteriores, ya que las creencias y acciones que desvalorizan, violentan, excluyen e incluso ponen en riesgo la existencia de personas y grupos percibidos como distintos, se encuentran institucionalizadas y son funcionales al sistema social

La discriminación es en gran medida la expresión de las desigualdades sociales definida como una actitud negativamente orientada. Esta actitud negativa lesiona la identidad de las personas, constituyéndose como una violación al derecho a la diferencia cultural.

La Asociación para el Avance de las Ciencias Sociales (2004:9) concluyó lo siguiente:

“Cuando no existe igualdad de derechos entre los grupos étnicos de un país sino diferentes formas de discriminación que están siendo legitimizadas por la “raza”, “la cultura”, “la mentalidad” etc., es muy

probable que estén influyendo posiciones racistas que tienen sus raíces en la historia (...) Cuando los grupos dominantes utilizan el pretexto de la superioridad racial (o cultural) para excluir a otros grupos de la sociedad para impedir que ejerzan sus derechos, se puede asumir que se trata de una manifestación de racismo o etnocentrismo, respectivamente”.

Las conductas, actitudes y pensamientos que alimentan la discriminación en los ámbitos mencionados adquieren carácter de “centrismos, fobias, prejuicios, estereotipos y estigmas”. (Araya & Villena, 2006:28-31).

- Los centrismos:

Consisten en actitudes de un individuo, grupo, cultura o país de pensar que es el centro de todo y que posee valor superior que los demás.

- El egocentrismo:

Consiste en evaluarlo todo en términos de uno mismo como individuo. El egocentrismo es el concepto del “yo” ante todo y por sobre todo.

- El etnocentrismo:

Es la tendencia de las personas y grupos a valorar todas las culturas a partir de la cultura propia, considerándola la más valiosa. A partir de este parámetro realizan sus acciones sobre los demás. En la medida que estos centrismos existen amparados por instituciones del sistema social vigente, se convierten en discriminación institucionalizada.

- Las fobias:

A las actitudes discriminatorias se suman las fobias que incluso sin llegar a la sobrevaloración de la cultura propia, la persona siente y expresa odio, repudio y aversión hacia lo diferente, hacia lo extraño, o inclusive hacia lo propio que degeneran en acciones negativas dirigidas contra los demás y por ende en discriminación. Las fobias se pueden proyectar a todo tipo de persona o grupo, tales como: Xenofobia, homofobia, misantropía y misoginia.

- Los prejuicios:

Son opiniones, ideas, actitudes que se elaboran a partir de conocimientos superficiales de personas y situaciones, sobre las cuales se hace un juicio apresurado y sin fundamento. Son generalizaciones sin fundamento que se elaboran a partir de alguna actitud accidental de una persona en características esenciales de todo un grupo.

- Estigmas:

Para Araya y Villena (2006:31) los prejuicios tienen relación con las estigmatizaciones que consisten en adjudicarle a los individuos o grupos marcas y señales que identifiquen negativamente a los mismos. Cuando estas estigmatizaciones son latentes por periodos largos afectan la autoestima de la persona ocasionando incluso que edifique su identidad sobre ellas, adquiriendo una identidad estigmatizada y deteriorada. Si el estereotipo es un prejuicio generalizado, el estigma es la marca material y simbólica que hace que dicho prejuicio tenga continuidad y perdure, y que las personas pertenecientes al grupo que estigmatiza lo utilicen como medio de identificación y exclusión de los otros estigmatizados.

i) Factores que han incidido en la identidad cultural local

- **Fundación del Ixcán**

En un principio el Ixcán era una zona baldía o nacional deshabitada. El proceso de colonización del mismo surge en un contexto sociopolítico propio de los años '60. La Asociación para el Avance de las Ciencias Sociales (1992:34) afirma:

"Por los años 60, la desigualdad en la tenencia de la tierra, expresada en el binomio minifundio-latifundio, se había agudizado tanto que ya prefiguraba una crisis socio-política inminente. Dada la oposición del sector terrateniente a cualquier reforma agraria, la política gubernamental se centraba en el proceso lento de transformación

agraria que incluyó la creación de zonas de desarrollo agrario con las que se empujaba la frontera agrícola a las tierras selváticas y ociosas al norte del país."

El Ixcán Grande era un proyecto que la iglesia católica, a través del P. Eduardo Doheny, sacerdote de la congregación Mariknoll, había empezado en el año de 1966, combinadamente con el Instituto Nacional de Transformación Agraria-INTA-.El Informe de Recuperación de la Memoria Histórica-REMHI- (1997:10) en Ixcán, afirma que:

“Los Maryknoll atendían la diócesis de Huehuetenango. Inicialmente impulsores de un movimiento de conversión que arrancara al indígena de las creencias y ritos tradicionales, a mediados de los años 60 consideraron necesario responder -siguiendo el Concilio Vaticano II- a las necesidades de desarrollo material de la población. El proyecto de colonización de Ixcán nació así como una solución a la escasez de tierra del empobrecido altiplano huehueteco. La escasa rentabilidad de la emigración a las fincas de la Costa Sur y las condiciones de explotación en que se desarrollaba ese trabajo contribuían a aumentar esa demanda, convertida ya en una presión difícil de contener”.

En este contexto surge el Ixcán Grande, conformado por las cooperativas de Mayalan, Pueblo Nuevo, Xalbal, Cuarto Pueblo y Los Ángeles. El Ixcán Grande, en particular, estaba conformado por población mayoritariamente maya, proveniente del altiplano guatemalteco.

Desde entonces, se gesta una sociedad conformada por diferentes grupos étnicos mayas, incluyendo la etnia ladina. Una región que, por la riqueza multicultural y las relaciones de convivencia en su seno, representaba una fracción significativa de la Guatemala multicultural, plurilingüe y multiétnica. Esas nuevas relaciones de convivencia, en un contexto de riqueza natural, diversidad cultural, con una fuerte base cooperativista, transformaron la realidad de vida de la población y han influido también en la identidad cultural, especialmente de las nuevas generaciones.

- **Fundación de la Comunidad de Xalbal:**

Tomando como base los datos del Plan Comunitario de Desarrollo 2000-2012, se puede decir que la comunidad Xalbal, inició a poblarse en el año 1968. Los habitantes decidieron venirse al Ixcán debido a la falta de tierra y

extrema pobreza que sufrían en el altiplano guatemalteco, y la explotación que sufrían en las fincas de la costa sur de Guatemala.

El nombre de la comunidad Xalbal fue puesto por las primeras familias, debido a que su centro urbano lo ubicaron en las orillas del río Xalbal. Etimológicamente “Xal” en idioma maya mam significa rana y “b’al” que significa león, tigre, etc. (animal feroz).

Esta comunidad sufrió en carne propia las masacres y la Política de Tierra Arrasada ocurrida en 1982. El 04 de abril de 1982 fueron asesinadas por el ejército 13 personas inocentes (hombres, mujeres y niños). Seguidamente, en el periodo del 31 de marzo al 5 de abril del mismo año hubo una cadena de masacres que dejó como saldo 37 personas muertas.

Ante estas acciones sangrientas del ejército contra la población, la comunidad quedó deshabitada, y no es sino hasta el año de 1984 (después de la cadena de masacres en la región), cuando se reorganizó la comunidad de Xalbal, con 6 familias, como respuesta a los anuncios radiales efectuados por el señor Alberto Hernández por medio de una Radio Buenas Nuevas de San Sebastián Hache. Dicho anuncio fue dirigido específicamente a los socios para que ocuparan las tierras nuevamente.

Cuando los dueños volvieron a ocupar las tierras se creó por parte del Ejército de Guatemala la organización denominada Patrullas de Autodefensa Civil (PAC) dentro de la comunidad con una visión militarizada, iniciando con ella la reconstrucción de los servicios destruidos completamente por la estrategia política de la Tierra Arrasada.

La comunidad pertenece a la Micro-Región VII del Municipio de Ixcán. Ha sido reconocida como comunidad desde el año 1993, ya que en su fundación en 1968 era Parcelamiento, nombre puesto por la Diócesis de Huehuetenango y, dejó de ser, cuando se independizó de la Cooperativa del Ixcán Grande.

En el Parcelamiento Xalbal, cuya población es en su mayoría de origen maya, son las etnias Mam y Q’anjob’al las mayoritarias.

Los datos del Plan Comunitario de Desarrollo (2000-2012:11) indican que:

“habitan 316 familias (...) El idioma predominante en las familias es el Mam (100 familias); 80 familias (Q’anjob’al); 40 familias (Jakalteco o Popti’); 20 familias (Chuj); 4 familias (Q’eqchi); 4 familias (K’iche’); 1 familia (Ixil); y 67 familias (castellano)”.

La población de la tercera edad del pueblo maya perteneciente a la comunidad lingüística Mam, Popti’, Chuj y Q’anjob’al de Xalbal, es originaria del altiplano guatemalteco, específicamente de los departamentos de Huehuetenango y San Marcos.

Desde sus lugares de origen, la población utilizaba su propio idioma, aplicaba conocimientos y valores, creencias y costumbres propios. Al converger población maya de diferentes comunidades lingüísticas que se establece en Xalbal desde 1968, se gesta una población multicultural y se opta por aprender y aplicar como idioma común el castellano. Según el señor Alberto Hernández, fueron cinco familias mames las primeras que llegaron en Xalbal el 15 de abril de 1967.

A principios de 1968 hasta 1970 continuó la incorporación de nuevas familias de la etnia mam, popti’, chuj y k’iche’.

A partir de 1970 la población inicia las gestiones para contar con escuela primaria en la localidad. En sí, según el señor Alberto Hernández, la escuela primaria inicia a funcionar en el año de 1973. Para ese entonces se puso énfasis en la castellanización, dentro de la Política de Asimilación e Integración que, según Saqikan Modesto Baquia investigador de la Academia de Lenguas Mayas de Guatemala, mantuvo vigencia hasta los años ’80 y efectos posteriores en el país.

- **Política de Tierra Arrasada:**

La política de Tierra Arrasada impulsada por el gobierno de turno en 1982, considerada como el mayor genocidio sufrido con mayor rigor por la población maya después de la invasión española, desarticuló a la comunidad de Xalbal y tuvo efectos graves en la identidad cultural de la población.

Inicia con los asesinatos selectivos y se intensifica con las grandes masacres.

Según el informe de la Comisión para el Esclarecimiento Histórico, Tomo IV: Consecuencias y efectos de la Violencia (2005:179) “La muerte de ancianos y la ruptura de las estructuras de autoridad provocaron la vulneración de los mecanismos de transmisión de valores culturales y el conocimiento de las normas y costumbres indígenas por parte de las nuevas generaciones”.

Por otro lado, “un factor importante de la instrucción militar estaba destinado a la subvaloración y abandono de la propia cultura, religión, cosmovisión y costumbres. El reclutamiento forzoso cumplía así un papel de control social del mundo indígena y ejecutaba una función de asimilación cultural”. (Ibid:180). Éstas y otras estrategias y efectos más, conducen a comprender la magnitud de ataque a la cultura e identidad que sufrió la población maya, y particularmente, la población de Xalbal, en el periodo del conflicto armado.

Las opciones de supervivencia de la población fueron: Desplazamiento en el interior del país (en sus lugares de origen), refugio en México e integración a las Comunidades de Población en Resistencia-CPR-del Ixcán.

La población que se desplazó en el interior del país, se integra en las “Aldeas Modelo”, donde las prácticas culturales y espirituales mayas eran consideradas incluso como actos de subversión, dando como saldo las torturas, asesinatos y desaparición de líderes y guías espirituales. El modelo de vida debía tener carácter militar y antisubversivo, lo cual ocasionó severos efectos en la identidad que tenía una fuerte base comunitaria y en la cultura de los habitantes.

“Con el enfrentamiento armado, la secular discriminación por hablar idiomas indígenas o usar vestimenta maya se agudizó en la década de los ochenta, hasta convertirse en factor de eliminación física de los mayahablantes. En este periodo los indígenas, al ser asociados con la guerrilla, eran perseguidos por el solo uso de los idiomas mayas. Así hablar un idioma maya fue estereotipado como una característica del enemigo interno, y por ello fue objeto de la pena capital”.(REMHI, 2005:187).

La población que se refugió en México y, sobre todo, la que allí nació, sufrió también el debilitamiento de su identidad nacional y cultural. Al respecto Falla

(2006) indica que en los jóvenes que por causas del conflicto armado hayan nacido en México, la identidad nacional no es una “identidad exclusiva”. El refugio consistió en un proceso de aprendizaje de la cultura nacional mexicana.

La población que conformó las CPR se enfrentó a una situación de supervivencia en el anonimato, valiéndose de valores humanos y culturales como: Trabajo colectivo basado en las experiencias ancestrales para hacer agricultura de acuerdo al tiempo y las fases lunares, sistema organizativo comunitario, sistema de autodefensa, relación directa y armónica entre hombre y naturaleza, solidaridad, experiencias sobre curación de quemaduras, quebraduras, mordeduras de serpientes, conocimiento de las propiedades curativas de las plantas medicinales, fortalecimiento de los valores mayas desde la educación en el curso de Valores Morales que contemplaba el pensum de estudio del nivel primario creado por la misma población para el efecto.

La violencia que sufrieron las comunidades mayas (incluyendo Xalbal) durante el conflicto armado, evidencia el racismo existente en el país:

Al respecto la Comisión para el Esclarecimiento Histórico- como conclusión No. 33 determina lo siguiente:

“la innegable realidad del racismo como doctrina de superioridad expresada permanentemente por el Estado constituye un factor fundamental para explicar la especial saña e indiscriminación con que se realizaron las operaciones militares contra centenares de comunidades mayas en el occidente y noroccidente del país, en particular entre 1981 y 1983, cuando se concentraron más de la mitad de las masacres y acciones de tierra arrasada en su contra”.

- **Convergencia de Tres Identidades en el Marco de la Firma de los Acuerdos de Paz:**

El retorno y reasentamiento de la población en Xalbal fue un proceso que tuvo sus conflictos y consensos. Se puso mayor énfasis en la solución de problemas suscitados a raíz de la reubicación de las familias en sus parcelas. En tanto que en el plano cultural, las mismas familias tuvieron que tejer

relaciones de convivencia, frente a la convergencia de tres identidades: CPR, retornados y población de las Aldeas Modelo. Había que desaprender ciertos prejuicios desfavorables para la convivencia pacífica de los tres grupos en re-encuentro. Había que forjar nuevas relaciones de convivencia en el marco de la Paz Firme y Duradera en el país.

Los jóvenes actuales (año 2012) de la comunidad de Xalbal, poseen cualquiera de esas tres identidades que Falla (2006) denomina como “identidades de origen”: CPR, Retornados y Aldeas Modelo. El análisis crítico que la juventud debe hacer de su historia reciente, resulta fundamental para comprenderse a sí misma y proyectarse mejor en la construcción de su vida personal y comunitaria.

La firma del Acuerdo sobre Identidad y Derechos de los Pueblos Indígenas y en sí la firma de la paz, constituyeron y constituyen las bases para impulsar procesos de reivindicación, rescate y fortalecimiento cultural.

- **Mestizaje y cruce de dos etnias mayas en las familias, dentro del contexto multicultural:**

En el caso particular de Guatemala, resulta necesario analizar el mestizaje como un producto histórico y social desde la invasión española en América.

La sociedad colonial, según la Coordinación Educativa y Cultural Centroamericana-CECC-(2000:210), se había estructurado sobre el binomio de “indios dominados-españoles dominadores”. El indio era nativo e “hijo” de un pueblo, donde trabajaba y rendía tributo; su fuerza de trabajo era fundamental en la economía. El español vivía en una ciudad y gozaba de privilegios exclusivos como por ejemplo gobernar y administrar en lo civil, militar y religioso.

“Frente a la población nativa, comenzó a surgir desde el siglo XVI una población, mezcla de indio y español, a la cual se agregaría poco después el negro”. (CECC, 2000:210). En el caso de Guatemala la población mestiza de esa época incrementó significativamente.

Martínez Peláez, Severo (2001:207), describe el proceso de mestizaje de la siguiente manera:

“De las uniones entre los tres elementos raciales básicos -españoles, indios y negros-surgieron tres tipos de mestizos que también podemos llamar básicos: el procreado por español con india, al que se le llamó propiamente “mestizo”; el procreado por español con negra, al que se llamó “mulato”, y el procreado por negro con india, al que se llamó “zambo”. Españoles o criollos, indios, africanos, mestizos, mulatos y zambos, mezclándose entre sí, procrearon seres de fórmulas étnicas variadísimas, todos los cuales, aumentando en número durante la Conquista constituyeron el elemento humano de las capas medias de aquella sociedad”.

Esta mezcla de “indios”, españoles y negros dio origen al fenómeno del mestizaje que las leyes españolas habían tratado de impedir.

Desde luego, el mestizaje pasó a producir el concepto de ladino, sin que fuese este exclusivamente su sinónimo, sino más bien una nueva etapa ideológica del mismo. Martínez Peláez, Severo (2001:210) indica:

“El concepto de ladino es más amplio que el de mestizos porque incluye a los negros (...) se refiere a todas las personas que en la sociedad colonial no eran indígenas ni españolas o descendientes puros de españoles. Indica una suma de personas sin especificar sus características”.

Moret Ventura, Carmen (2008:69), con relación al mestizaje cultural, indica:

“El mestizaje cultural no debería ser visto como algo negativo, sino como la vía natural a la que habrán de acomodarse, tanto las personas concretas como los grupos sociales para dar lugar a realidades culturales, distintas a las ya heredadas. En una sociedad mestiza hay que buscar nuevos puntos de reflexión, y es en este contexto en el que los autores Jordán, Ortega y Mínguez (2002) proponen la enseñanza de los valores socio-morales como eje vertebrador de la sociedad”.

El mestizaje es producto de una interacción profunda y directa de una cultura con otra. Implica un cambio social a raíz de la fusión de pueblos y culturas ocasionando nuevas formas de vivir la tradición y las prácticas sociales.

En la actualidad las parejas se unen por nuevas afinidades e intereses en un contexto de diversidad cultural. El mestizaje se vuelve más común,

desafiando incluso ciertas ideas racistas y discriminatorias que se han mantenido en torno al matrimonio.

El cruce de dos etnias mayas en una familia también es muestra de cómo los lazos tradicionales que unen a las parejas en el matrimonio están siendo sustituidos por nuevas afinidades e intereses, sobre todo en la unión de parejas jóvenes. Este fenómeno se vuelve más común en las comunidades multiétnicas, pluriculturales y multilingües. Se percibe que en las nuevas generaciones el mestizaje y cruce de dos etnias en las familias incrementarán.

j) Principales relaciones que surgen a efecto de la acción juvenil ixcaneca:

Falla (2006:390-392), agrupa las principales relaciones que van surgiendo por efecto de la acción juvenil ixcaneca en tres apartados: “Amistad frente a parentesco, Nuevos sectores, nuevas etnicidades y nuevas nacionalidades, Migraciones y redes”:

- Amistad frente a parentesco: Se observa cómo van surgiendo nuevas amistades a raíz de las relaciones estudiantiles. Nuevas afinidades orientan los noviazgos que rompen con los gustos de la gente mayor. Nuevos lazos de parentesco que ya no tienen como base lo étnico y lingüístico. Sin embargo, se observa también que a raíz de la capacidad de los jóvenes de decidir, sale a la vista la libertad en el amor, los embarazos precoces, el modelo de madres solteras, los matrimonios pasajeros y casos de violencia intrafamiliar, que tienen efectos duraderos en la vida de la juventud.
- Nuevos sectores, nuevas etnicidades y nuevas nacionalidades: La identidad étnica y de paisanazgo están en proceso de “difuminación”. En cuanto a los idiomas mayas, estos están en proceso de disminución, o sea que van quedando sólo los mayoritarios y en lento declive la posible desaparición de los mismos en dos o tres generaciones. A la par de esto, va surgiendo también una nueva etnicidad en la juventud nacida en Ixcán: “la identidad maya”, en tanto

que en la juventud que por causas del conflicto armado haya nacido en México, la identidad nacional no es una “identidad exclusiva”. Además está el surgimiento de un nuevo sector social de estudiantes y futuros profesionales que andan fuera de la región en busca de oportunidades académicas y laborales, que son la base de un posible movimiento maya con pie en la localidad. A la medida que se va formando una comunidad local más homogénea, menos fraccionada étnica y lingüísticamente, más castellanizada, se va ingresando a un tipo de identidad que requiere la homogeneidad para no dejar de ser indígena a nivel nacional y ser maya.

- Migraciones y redes: El desplazamiento de la población en el interior del país y la salida al refugio en México ocasionado por el conflicto armado, asimismo la migración por falta de oportunidades laborales en el país, ha permitido la creación de una sociedad en redes para ponerse en contacto y mantener los “nodos de amistad”, relaciones de parentesco y las relaciones en red mismas que se van estableciendo.

Se puede decir entonces que la identidad cultural juvenil del año 2012 se ve moldeado por la globalización, la migración, las posibilidades que ofrecen las nuevas tecnologías y la cultura propia. Al respecto, Bucholtz (2002) citado por Falla (2005:215) resalta que las identidades emergen en formaciones culturales nuevas que combinan creativamente elementos del capitalismo global, del transnacionalismo y de la cultura local. La identidad juvenil es entonces activa, flexible y cambiante. De allí que la juventud no sólo es futuro sino presente. Es un sector que produce cambios en la cultura y en la esfera social.

Según Zebadúa Carbonell (2008), existen identidades juveniles construidas sobre la base de discursos mediáticos, adormecedores, verticales, consumistas, bajo una visión de “construir la diferencia” pero tal y como quieren las instituciones de las hegemonías en el contexto de globalización.

Por otro lado, las identidades que se promueven en forma de contra-respuesta para plantear su permanencia al margen del “pensamiento único” que excluye y desaparece las historias locales como parte de la dominación

de los grupos de poder interesados de mantener su concepción única del mundo globalizado. Es desde esta visión que los ciudadanos jóvenes de la globalización están construyendo los discursos alternos que serán parte de la conformación de las sociedades de este nuevo siglo.

En la dinámica juvenil se reflejan los valores, normas, relaciones y la cosmovisión que los jóvenes poseen para interactuar. A la vez que crean discursos y estilos juveniles como estrategias de inclusión, para abrir espacios ante la estructura social establecida y proponer la reivindicación cultural, como grupo y como sujetos, en el escenario de disputa de la globalización.

2.2. Pensamiento Maya

El pensamiento maya tiene un carácter integrador, es una visión integral de la vida. Por lo que el tiempo es el punto de partida para conocer las relaciones entre los seres y las cosas. A través del método científico maya los abuelos descubrieron que existe interrelación entre todo lo existente y todo lo que existe tiene su razón de ser. A través de siglos de observación, meditación y registro, descubrieron el sistema de relación entre lo que existe sobre la tierra y el resto del universo. Entre los movimientos y acontecimientos naturales de la Tierra y los movimientos y acontecimientos estelares, observado como una totalidad de movimiento. El tiempo se comprendió como el movimiento y el sentido de las relaciones.

Palencia, Salazar, Roncal, Azmitia y Guoron (2000:28) relacionan el pensamiento maya con:

“la concepción del mundo, de lo creado, de lo que existe, de la vida y de la muerte, del tiempo, del espacio, de las cosas, de las ideas y las personas. Es una manera integral de intuir, sentir y pensar la creación, las fuerzas creadoras y la criatura. Su principal característica es que intuye, observa, aprecia y valora la íntima relación e interdependencia entre el movimiento del cosmos, de la naturaleza y de los seres humanos”.

a) Principios de la teoría científica maya:

El pensamiento maya tiene como sustento los principios de la teoría científica maya, que Guoron (2001:17-18) describe como:

- Unidad natural y cósmica:

Los seres humanos somos parte de la Madre Naturaleza, la naturaleza constituye a Ulew-la Tierra-, y Ulew es parte de Kaj-el cosmos-. Por lo tanto

somos partículas de Ulew y micropartículas de Kaj. Lo que le sucede a Ulew o a Kaj afectará también a los seres humanos porque son parte de ellos.

- Transitoriedad:

Los seres humanos somos pasajeros, transitorios, sucesivos y cambiantes en el Cosmos y sobre la faz de la Tierra. ¿Tenemos derecho a destruir lo que nos rodea?

- Diversidad:

La unidad natural y cósmica existe por la diversidad de sus elementos, quienes tienen un valor y una razón de existir.

- Complementariedad:

Lo que una persona es, se complementa con el ser de las demás personas. El ser de las personas se complementa con las plantas, los animales, los minerales, el aire, el calor, el agua, el cosmos y con todo cuanto existe. Todos somos hermanos.

- El equilibrio:

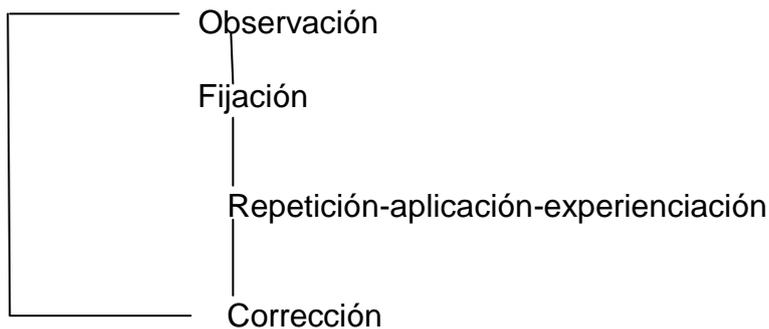
El cosmos y la naturaleza se gobiernan por la energía del equilibrio con diferentes manifestaciones a nivel macro y micro, en dimensiones duales: frío-caliente, luz-oscuridad, repulsión-atracción, etc.

Este conjunto de leyes se manifiestan en las disciplinas científicas desarrolladas por el pueblo maya y que rigen sus acciones y relaciones de convivencia con el entorno social y natural.

La identidad del maya se forma desde su relación con el entorno social y natural. El maya se identifica no como el dominador de la naturaleza, no tiene poder sobre las plantas, animales, montañas y demás elementos, el maya no es el dueño de la naturaleza. Desde la concepción maya se ha creado una ética de cuidado y protección de la naturaleza. Y como reflejo de ese pensamiento integral, el hombre y la mujer es sólo un elemento de la naturaleza y su vida depende de ella.

b) El Método Científico Maya:

Guoron (2001:16) cita los principales pasos del método científico maya, siendo estos:



“La observación sistemática del maya a la naturaleza combinada con la contemplación, permitió el desarrollo de conocimientos tan importantes para la humanidad, como el del calendario maya. Con la fijación de lo observado en la mente y en materiales escritos-códices-se registraron los principios, leyes y estructuras que rigen los fenómenos naturales. La aplicación del paso de la repetición-aplicación-experienciación es el que corresponde al empleo regular del conocimiento sobre el fenómeno y sus consecuencias. Experimentar es integrar el conocimiento aprendido a la vida personal, experimentar no es lo mismo que experimentar. La corrección permite el perfeccionamiento del conocimiento y de la experiencia en la búsqueda del equilibrio y la verdad para su nueva fijación y posterior empleo”. (Ibid:16).

c) Conocimiento Maya

Es el cúmulo de conocimientos empíricos y científicos alcanzados por el pueblo maya, en diferentes ramas del conocimiento para su propio perfeccionamiento. Guoron, Barrios & Sac (2002: 19) describen la creación científica del pueblo maya de la siguiente manera:

“Como fruto de su inteligencia y alto nivel de civilización, el pueblo maya alcanzó su propio cúmulo de conocimientos. Los mayas fueron

los primeros en crear y utilizar el concepto matemático del cero, son también los creadores del sistema vigesimal, de la agricultura sostenible, del sistema calendárico (ritual, solar o civil, cuenta larga), de la astronomía (estudio integral del movimiento de la Tierra, la Luna, Venus, Marte, Júpiter...), de una medicina preventiva y curativa particular (utilización de las plantas medicinales, baños de vapor, operaciones craneales, incrustaciones de jade en los dientes, tratamiento de zafaduras y quebraduras...), de una ingeniería propia (estudio de suelos, rocas, resistencia de materiales, estructuras), arquitectura sin par (construcción de edificios y ciudades), genética (domesticación, desarrollo o mejoramiento del maíz, frijol, tomate, chile, yuca, cacao...), sistema de escritura (se empezó a documentar los conocimientos desde hace más de dos mil años), política (conocimientos para sistemas de gobiernos federados como el de la Liga de Mayapán), y filosofía (de donde emanan los valores que hace más humanas las relaciones humanas), entre un gran cúmulo de conocimientos científicos propios de la cultura del pueblo maya”.

Este cúmulo de conocimientos es fruto de la inteligencia y alto nivel de civilización que el pueblo maya alcanzó. Parte de estos conocimientos se reflejan en la vida cotidiana de la actualidad.

d) Formación en Valores Mayas:

Desde la cultura maya la familia ha jugado un papel fundamental en la formación en valores y obviamente en la consolidación de la identidad cultural. Los padres y sobre todo los ancianos juegan un papel importante en la formación de los niños y jóvenes mediante la transmisión y cultivo de los valores en la vida cotidiana.

Según Casals, Ester en el Programa de Educación en Valores-PEVA-de la Universidad de Barcelona (2000): “la formación en valores está ideada por los diferentes pueblos para la integración de los sujetos a las normas, costumbres y valores ético-morales que dichas sociedades postulan como válidos y prioritarios para su propio progreso económico y cultural”.

Una de las herramientas que a lo largo de la historia ha sido empleada en el seno familiar y comunitario para la formación en valores es la oralidad maya.

Se entiende la tradición oral maya como el medio de expresión, transmisión y conservación de las costumbres, tradiciones, valores y experiencias de vida de cada pueblo. Es una fuente de educación que permite reflexionar e instruir en el camino de la vida.

Salazar (1998) define el valor como el Ruk'ux Na'oj, que significa corazón y energía del pensamiento y la sabiduría. Es en la práctica de los valores mayas en que se hace presente el pensamiento maya en la vida cotidiana.

Guoron, Barrios & Sac (2002:23) definen los valores como “las ideas orientadoras y actitudes que contribuyen a la realización humana y a vivir mejor”. Siendo estos:

- El respeto a la madre naturaleza, las personas y a todo lo existente
- La relación de complementariedad entre hombres y mujeres
- La búsqueda de la unidad en la diversidad que se respeta
- El reconocimiento de que existen Fuerzas Cómicas Creadoras, que son nombradas de distintas formas, tales como Tz'aqol y B'itol
- El respeto a las generaciones jóvenes y adultas
- Unidad entre la vida espiritual, con lo material y lo cotidiano
- La gratitud y el agradecimiento
- La responsabilidad y la solidaridad

2.3. La enseñanza-aprendizaje

a) La educación:

Según el Diccionario Parrúa de Pedagogía: “La educación es una actividad que tiene por fin formar, dirigir o desarrollar la vida humana para que ésta llega a su plenitud”.

Se concreta mediante el proceso de enseñanza-aprendizaje, entendido este como un proceso integral en el que el docente, el alumno y demás miembros de la comunidad educativa interactúan, permitiendo en el alumno el desarrollo de sus capacidades cognitivas, afectivas y psicomotriz para el desarrollo de su personalidad. Para ello debe tomar en cuenta al educando y su realidad cultural, política y económica.

El proceso de enseñanza-aprendizaje debe ser ante todo, activo y significativo. En relación a ello Vigotski, citado por Grajeda (2001), desarrolla la teoría socioconstructivista del aprendizaje partiendo de que el desarrollo cognitivo se adquiere primero en el contexto social y de la cultura, y luego se internaliza. El conocimiento se obtiene, por medio de la interacción, en lo que Vigotski llama “zona de desarrollo potencial”, que no es más que los conocimientos y procesos mentales previos, los cuales permiten al aprendiente participar progresivamente en interacciones más complejas. Dichas interacciones son posibles sólo si el sujeto tiene un nivel mínimo de competencias, tanto cognitivas como sociales. Para ello se necesitan dos o más sujetos para provocar lo que él llama el “conflicto socio-cognitivo” entendido como la existencia de puntos de vista, informaciones o concepciones distintas o antagónicas, las cuales provocan la existencia de un conflicto que exige ser resuelto mediante la comparación, el análisis, la combinación de las mismas, hasta llegar a un nuevo aprendizaje que

provoca nuevamente el equilibrio. Paralelo a la adquisición de conocimientos, el educando desarrolla su capacidad de diálogo con el “otro”.

“ya no hay educador del educando, ni educando del educador, sino educador-educando juntamente con educando-educador. De este modo el educador no es solo el que educa, sino el que mientras educa, es también educado en el diálogo con el educando”. (Freire, 1984:94).

Freire (1984) encuentra en la dialogicidad la construcción de relaciones educativas en las que se fundamenta el modo de ser y de estar del docente y del alumno. En el campo educativo, el diálogo de saberes constituye un medio de transmisión de los conocimientos, principios, elementos y valores, tanto populares como culturales. Permite que el individuo construya su identidad cultural de acuerdo con sus necesidades y transforme su contexto por medio de la participación, activa y crítica, cuyo resultado debe ser la creación del legado cultural que conforma su patrimonio cultural y memoria histórica.

En el contexto de diversidad, el diálogo pasa a ser una técnica importante que propicie el conocimiento del otro, el respeto a las diferencias culturales y regule la convivencia social.

Por su parte Delors, Jacques (1996:99) al referirse al “aprender a vivir juntos” como uno de los cuatro pilares de la educación, afirma:

“El descubrimiento del otro pasa forzosamente por el conocimiento de uno mismo; por consiguiente, para desarrollar en el niño y el adolescente una visión cabal del mundo, la educación, tanto si la imparte la familia como si la imparte la comunidad o la escuela, primero debe hacerle descubrir quién es. Sólo entonces podrá realmente ponerse en el lugar de los demás y comprender sus reacciones. El fomento de esta actitud de empatía en la escuela será fecundo para los comportamientos sociales a lo largo de la vida”.

Desde esta óptica, la educación pasa a ser un medio para establecer vínculos sociales a raíz de referencias comunes, en pro del pleno desarrollo del ser humano en su dimensión social. Para ello, la interacción del educando

con personas de otras culturas no es un riesgo para su identidad, más bien una oportunidad de enriquecimiento y fortalecimiento.

La educación es considerada una de las necesidades básicas del ser humano y vital para el desarrollo de las sociedades. En los países con claros avances democráticos, la educación ha sido un medio de transformación social. Pero en países marcadas por la desigualdad social, la educación ha servido como herramienta de dominación y asimilación cultural.

Para Freire la educación debe ser un medio de transformación y liberación. A partir de esta concepción pedagógica, la educación “bancaria” debe ser modificada por un modelo de educación centrada en la liberación, autonomía y esperanza.

En el contexto de explotación, exclusión e injusticias sociales, la filosofía humanística y liberadora de la propuesta educativa de Freire, plantea que nadie libera a nadie, como tampoco nadie se libera solo, la liberación requiere de una acción colectiva.

b) Tendencias Pedagógicas Actuales

La educación como proceso se da en función de ciertas tendencias pedagógicas. Aldana, Carlos (2001:82) describe las siguientes tendencias pedagógicas actuales como: Pedagogía restringida, pedagogía insertiva y pedagogía crítica:

- La pedagogía restringida

Es la tendencia pedagógica que se reduce y se concentra en el estudio, conducción y práctica de la educación formal o escolar. O sea se reduce a nivel de las instituciones escolarizadas, en la transmisión de conocimientos sin trascender al análisis de las dinámicas y estructuras sociales, políticas, económicas, culturales, militares y de otro tipo. Es una concepción descontextualizada, es decir fuera del contexto social, económico, político y cultural. No da importancia a los factores de la realidad que influyen en la educación. Pero además de eso, no le interesa incidir en esa realidad.

- La pedagogía insertiva

Es la tendencia pedagógica que estudia, conduce y trata de transformar el hecho educativo en todas sus posibilidades y ámbitos. No entiende a su objeto de estudio en el mundo único de las instituciones escolares, sino que se proyecta y atiende las otras expresiones de la educación, como la no formal e informal. Esto significa que en la pedagogía insertiva no sólo los factores tradicionales son tomados en cuenta (los psicológicos, biológicos y filosóficos), sino que se acude al estudio de lo social, lo económico, lo político, lo militar y los demás factores de la realidad.

Se trata entonces de una pedagogía con un objeto de estudio que no se encierra únicamente en las paredes escolares e institucionales, sino con un objeto de estudio que se encuentra en todas las dinámicas formativas e informativas de la sociedad.

- La pedagogía crítica

Para Aldana Mendoza, Carlos (1996:99) la pedagogía crítica se conoce como “el conjunto de enunciados y planteamientos sobre la educación que privilegian un develamiento profundo de las verdaderas intenciones, prácticas y efectos de los procesos educativos en la sociedad”.

Según Aldana, Carlos (2001:87) se trata de una tendencia que busca descubrir y entender las realidades y no aceptar ciegamente “las maravillas” que se hablan en la educación. Descubrir las verdaderas estructuras sociales, entender aquello que no es observable desde los hechos reales. No se trata entonces sólo de describir y conducir la educación, sino de transformarla para que esté al servicio de todo lo que hacen los pueblos, comunidades y sociedades para construir un mundo mejor.

La pedagogía crítica se ocupa y aporta en:

- El estudio de la realidad y sus incidencias reales en la educación.
- El diálogo crítico sobre la comunicación humana como tarea básica e insoslayable de la educación.
- Democratización y compromiso social.
- Crítica a las relaciones al interior de los procesos educativos
- Crítica a la institución educativa
- Análisis profundo sobre el currículum oculto, entendiéndolo como las actitudes, comportamientos, pensamientos y sentimientos que se forman a través de influencias cotidianas sin que se diga algo sobre ello. Toda esa realidad no descubierta, que no se ve, que no se sabe de su existencia, pero que forma e influye mucho más.
- La politicidad de la educación, o sea la carga de valores, aspiraciones, ideologías e intenciones de las que se encuentra completamente llena toda acción y todo su eje educativo.

c) El aprendizaje:

A lo largo de la historia, el aprendizaje ha sido concebido de diversas maneras. Analizar esas formas es importante para entender que cualquier práctica educativa refleja la manera en que el educador o educadora entiende la sociedad y al educando.

Grajeda (2001:20) describe las principales teorías del conocimiento en: Racionalistas, condicionales y mediacionales.

La Racionalista cree que la ciencia y el conocimiento se conciben como algo estable y permanente, la cultura se concibe como algo estática. La reflexión y el uso de la razón son las facultades más importantes para lograr el conocimiento y progresar en él. En esta teoría del conocimiento la educación pone mayor énfasis en la transmisión de informaciones, datos,

hechos y fechas. Su aporte principal es la necesidad de razonar antes de creer.

Las Condicionales se subdividen en condicionamiento clásico y condicionamiento operante. La primera se logra a través de aprendizajes adquiridos por estímulos y respuestas en las interacciones sociales y ambientales, mientras la segunda modifica la conducta deseada a través de estímulos provocados por la educación intencionada. El análisis de los aprendizajes se limita a lo observable.

Las Teorías Mediacionales comprenden la Gestalt, genética cognitiva y genético dialéctica, aunque existen diferencias entre cada una de ellas, todas tienen en común su concepción del aprendizaje como una totalidad, dotado de sentido y significado. Dan importancia a la estructura interna de la persona como mediadora de los procesos de aprendizaje. El lenguaje juega un papel de vital importancia: el intercambio comunicacional (opiniones, distintos puntos de vista, etc.), provoca el conflicto y la unificación de opiniones, saberes y posiciones. Como consecuencia conduce a la adquisición de nuevos saberes.

Existen entonces varias formas de aprendizaje, que obedecen a alguna teoría en especial. Al respecto Aragón (2000:17) indica que:

“Aprendemos de diferentes maneras, estas diferencias dependen de quién es la persona, dónde se encuentra, cómo se ve a él mismo y cómo lo ven a él las otras personas. También es importante recordar que los valores culturales que se heredan del grupo familiar y social definen las posturas individuales ante el aprendizaje, y, obviamente ante la vida”.

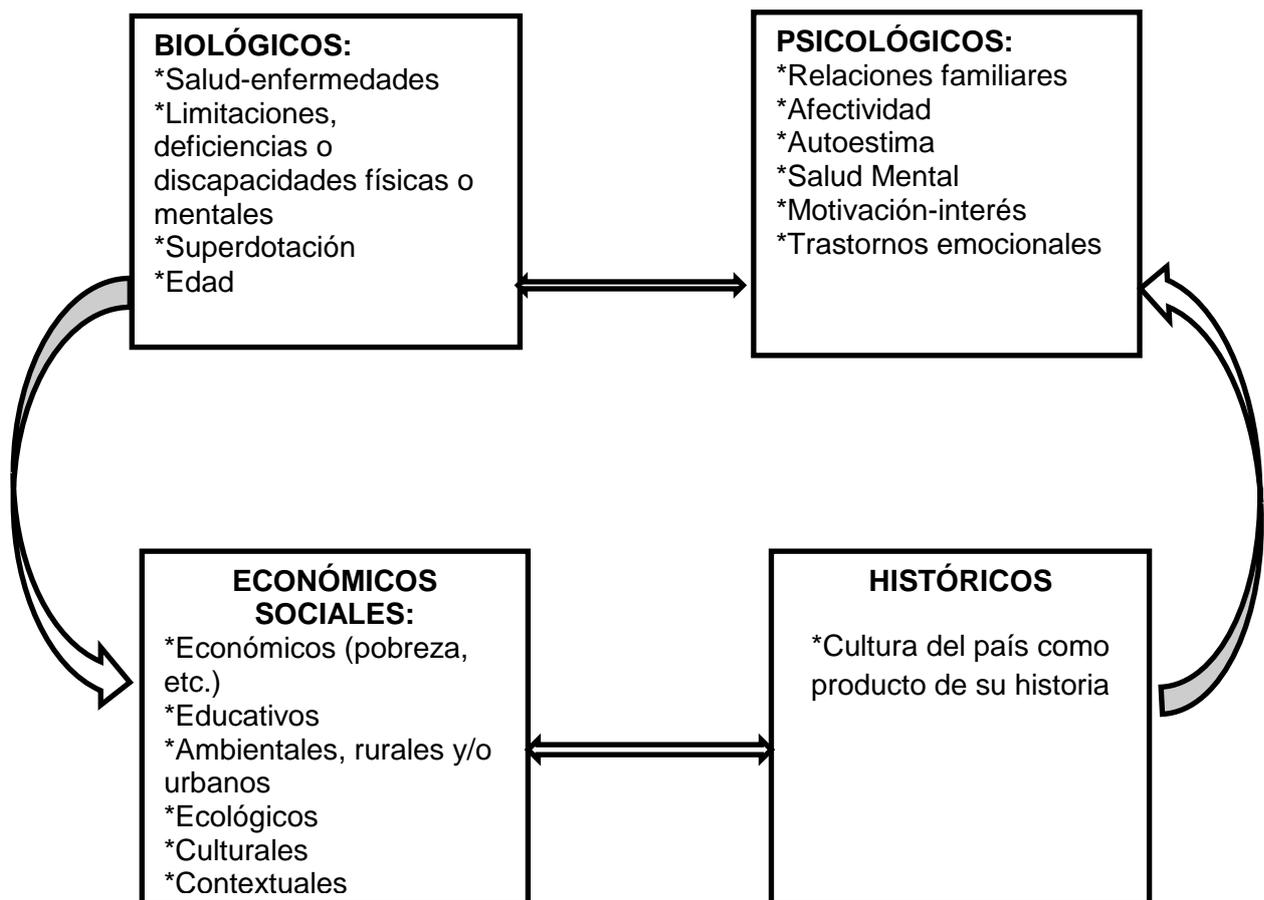
En cuanto a las diferentes formas de aprendizaje, cabe puntualizar que el método de enseñanza también es importante. El método, como elemento didáctico, puede entenderse como un conjunto de procedimientos y acciones sistemáticas y organizadas en función de una eficiente y efectiva dirección del proceso de enseñanza-aprendizaje.

Es en este sentido que Grajeda de Paz (2001:83) expresa:

“la visión sobre los métodos siempre está acompañada por la visión que se tenga de la educación. La educación tradicional (transmitir conocimientos), por ejemplo, tenía implícita la utilización de métodos que poco o nada favorecen el desarrollo personal y la transformación social, mientras que la educación transformadora-la que hoy debiera inspirarnos-necesita de métodos que favorezcan que el educando/a sea activo, creativo, que piense, reaccione, cree y proponga”.

El aprendizaje como un proceso integral no es asunto exclusivamente de la enseñanza, existe diversos factores que inciden en el desarrollo y capacidad de aprender. Cada uno de ellos son importantes y se interrelacionan entre sí. En efecto, Grajeda (2001:38) categoriza dichos factores en el siguiente esquema:

FACTORES QUE INCIDEN EN EL DESARROLLO DEL APRENDIZAJE



Fuente: Grajeda de Paz, Marlene. (2001).

d) La mediación pedagógica:

La mediación pedagógica puede surgir del trabajo en el aula y depende de la voluntad y capacidad del docente. Consiste en mediar entre lo que se aprende y el que aprende, entre la teoría y la práctica. Álvarez, Recancoj, Alfaro & Tirado (2002:42) definen la mediación pedagógica como:

“El tratamiento de contenidos y formas de expresión de los diferentes temas, a fin de hacer posible el acto educativo, dentro del horizonte de una educación concebida como participación, creatividad, expresividad y relacionalidad”.

Álvarez et al. (2002) organizan la mediación pedagógica en tres fases:

- Tratamiento temático

La mediación pedagógica comienza desde el contenido mismo. Tanto el autor del texto base como el facilitador parte ya de recursos pedagógicos destinados a hacer la información accesible, clara, bien organizada en función del autoaprendizaje. El tratamiento del contenido debe realizarse desde la relación entre el objetivo y el educando o aprendiente como ser activo, creador, capaz de aportar y generar conocimientos. El educando es quien se apropia de los contenidos a partir de su propia experiencia, por eso, en todo proceso educativo el punto de partida y de llegada permanente son las personas. Para ello se requiere también del diseño de un esquema o una idea para estructurar lo que se piensa elaborar, de una ubicación temática y de estrategias de entrada. Seguidamente es necesario contar con estrategias de desarrollo, tales como: Generar variedad de puntos de vista, partir de experiencias, ejemplificaciones, preguntas generadoras y uso de materiales del entorno natural y social, gráficos, audiovisuales, escritos y auditivos. Por otro lado, es necesario adecuar el lenguaje según el contexto rural o urbano, nivel académico, edad, cultura de los educandos, asimismo, contar con

estrategias de cierre, que evidencien los resultados, conclusiones y compromisos para la práctica.

- Tratamiento pedagógico

La fase siguiente, es el tratamiento desde el aprendizaje, la cual desarrolla los procedimientos más adecuados para que el autoaprendizaje se convierta en un acto educativo; se trata de los ejercicios que enriquecen el texto y la facilitación de los contenidos con referencias a la experiencia y el contexto del educando. En esta fase, es necesario tener en cuenta los estilos de aprendizaje que describen Álvarez, Alfaro & Tirado (2002:87): Experiencia concreta (EC), Observación Reflexiva (OR), Conceptualización Abstracta (CA) y Experimentación Activa (EA). Esto significa que:

- Tienen que ser capaces de adentrarse completa y abiertamente, sin ningún prejuicio en nuevas experiencias (EC)
- Tienen que ser capaces de reflexionar y observar estas experiencias desde varias perspectivas (OR)
- Tienen que ser capaces de crear conceptos que integren sus observaciones en teorías lógicas (CA),
- Tienen que ser capaces de usar estas teorías para tomar decisiones y resolver problemas (EA).

Por otro lado, es necesario implementar el juego pedagógico como guía teórica que delinea la práctica educativa del docente. Entre los elementos importantes a resaltar, Álvarez, Recancoj, Alfaro & Tirado (2002:90), citan los siguientes:

- Pocos conceptos, con mayor profundización
- La puesta en experiencia
- La educación no es solamente un problema de contenido (no es solo transmitir temas)
- Construir productos lúdicamente y con alegría

- No forzar a nadie
- Partir siempre del otro
- Todo aprendizaje es un inter-aprendizaje
- No hay prisa (no es la cantidad de contenidos a desarrollar en un plazo determinado, sino la calidad del proceso)
- La educación es un acto de libertad

Los ejercicios de aprendizaje deben desarrollar procesos de significación, expresión, re-significación y recreación, planteamiento y resolución de problemas y autopercepción.

- Tratamiento formal

Por último, el tratamiento desde la forma, se refiere a los recursos expresivos puestos en juego en los materiales y en el ejercicio docente: diagramación, tipos de letra, ilustraciones, dinámicas, uso de recursos naturales, aprendizaje a partir del medio, entre otros.

e) La pedagogía maya:

La pedagogía maya reúne las formas, medios, acciones y percepciones del pueblo maya con relación al desarrollo de los procesos de aprendizaje-enseñanza. Está estrechamente vinculada con la vida cotidiana. Prueba de ello es que la metodología integra la experienciación de los conocimientos mediante la observación, fijación, repetición y corrección. La experienciación del conocimiento da lugar al aprendizaje significativo. Implica la aplicación de los conocimientos en la práctica cotidiana. Por ello es que la educación maya y la vida cotidiana tienen una estrecha relación en un ambiente igualmente interrelacionado y en equilibrio.

Palencia, Salazar, Roncal, Azmitia & Guoron (2000:53) sostienen que:

“la pedagogía maya tiene que ver con los valores y principios que los padres y madres han cuidado, cultivado y reproducido en la familia. Ellos han sido los maestros y maestras que han sostenido la cultura, a través de la educación y de las técnicas y métodos de la pedagogía maya que hoy tienen sentido y manifestación en la vida cotidiana”.

Palencia et al. (2000) indican que la Mayapedagogía reúne, entre otras técnicas, las siguientes:

- El relato
- El ejemplo
- Los enigmas
- El diálogo
- El consenso
- Los proverbios
- La observación
- La danza y teatro
- El juego

Estas técnicas permiten desarrollar el proceso de aprendizaje-enseñanza maya desde y para la vida cotidiana.

El Consejo Nacional de Educación Maya –CNEM- (2007:46) sostiene que la educación maya, para que tenga base cosmogónica desde su concepción debe contener, mínimamente, los siguientes cuatro principios de acción: “Debe ser holístico, debe ser sistémico, debe considerar lo gradual y el perfeccionamiento y debe mantener el equilibrio de lo psico-bio-socio-espiritual de la persona”.

Lo holístico, según el CNEM (2007), permite la interacción de la diversidad de los saberes y expresiones del Pueblo Maya en unidad. Lo holístico permite

que no exista separación total entre los planos astronómicos, físicos y espiritual. Este principio tiene mucho que ver con lo integrado o integrador.

Lo sistémico permite que exista una matriz para que importantes sistemas se conjuguen y se interdependan del uno con el otro. Los cuatro sistemas que deben orientar la concreción del marco filosófico curricular maya son: la contabilización del tiempo por medio del sistema de calendarios, los números y las matemáticas, la organización social y política y la espiritualidad como síntesis de la relación del cosmos con el microcosmos humano. Los cuales permiten desarrollar de manera ordenada, intencional y activa, el marco científico-filosófico que da la orientación para una educación maya.

Lo gradual y evolutivo emana de la cosmogonía maya, especialmente lo relacionado al proceso de evolución y perfección del ser humano. Este componente es necesario para lograr objetivos estratégicos para la evolución de la vida económica, social y espiritual de la persona.

El equilibrio de lo psico-bio-socio-espiritual considera que el crecimiento y desarrollo físico necesita ir combinado y equilibrado con el desarrollo mental, espiritual y emocional de las personas. El proceso de enseñanza-aprendizaje pasa a ser una construcción y reconstrucción que se hace con base a valores en función de la comunidad.

CAPÍTULO III: PRESENTACIÓN E INTERPRETACIÓN DE RESULTADOS

El estudio permitió recabar información y analizar cómo influye la aplicación del pensamiento maya en la formación de la identidad cultural de los estudiantes de la etnia Mam del Instituto de Educación Básica por Cooperativa del Parcelamiento Xalbal, Ixcán, Quiché.

La investigación giró en torno a tres variables:

- a) Identidad cultural, cuyos indicadores fueron: el reconocimiento del origen cultural, el mestizaje y cruce de dos etnias en una familia en relación a la definición y formación identitaria de los hijos, el sentimiento de pertenencia a la cultura maya en el contexto multicultural y la identificación con la cultura y pensamiento maya.
- b) Pensamiento maya, a través de los siguientes indicadores: Valores y prácticas mayas que se reflejan, nivel de comunicación de los estudiantes con las ancianas y ancianos, conceptos que se tienen sobre cultura y pensamiento maya y el papel que desempeñan las ancianas y ancianos en la localidad.
- c) Proceso de enseñanza-aprendizaje, cuyos indicadores fueron: Principios, elementos y contenidos cosmogónicos mayas que se enseñan, metodologías, técnicas de enseñanza y recursos propios de la educación maya que se emplean en el aula.

Se entiende por identidad cultural como el conjunto de características que identifican a la persona con su cultura y lo hacen diferente de las personas pertenecientes a otras culturas. Es tan propia e intrínseca y se convierte en derecho fundamental e inalienable como el derecho a la vida, a la infancia, a la familia, a la autodeterminación.

El pensamiento maya es la percepción que el pueblo maya tiene del mundo, de la vida y la relación con todo lo que le rodea, basado en el respeto y equilibrio entre el hombre, la naturaleza y el cosmos. Se considera el tiempo como elemento fundamental en el pensamiento maya. El tiempo maya es el ritmo de las relaciones de toda la creación y en la que están presentes las fuerzas creadas y las fuerzas creadoras.

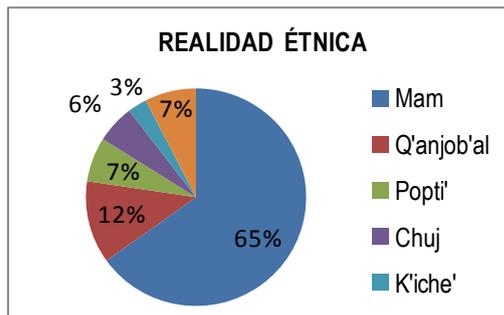
La enseñanza-aprendizaje es un proceso integral en el que el educando y el docente interactúan recíprocamente, permitiendo al alumno asimilar los contenidos procedimentales, actitudinales y declarativos; tiene como centro el desarrollo de la personalidad del educando y sus capacidades afectivas, cognitivas y psicomotriz, basado en su realidad sociocultural.

Mediante el muestreo “no probabilístico” se seleccionó una “muestra por conveniencia” por lo que los sujetos informantes fueron los estudiantes de la etnia Mam, quienes conforman el 65% de la población estudiantil, los docentes, por ser los agentes directos de la educación sistemática y los ancianos mames de la localidad, por ser los principales referentes del pensamiento maya y de la identidad cultural en la comunidad.

Las técnicas de investigación empleadas fueron: La entrevista semiabierta, mediante un cuestionario semiestructurado, y la observación participante a través de guías de observación.

Previo a la presentación de los resultados obtenidos, es necesario conocer ciertos datos y características con relación a los informantes. Tales datos y características, permitieron hacer comparaciones y analizar la naturaleza de la información proporcionada por los sujetos en cada variable.

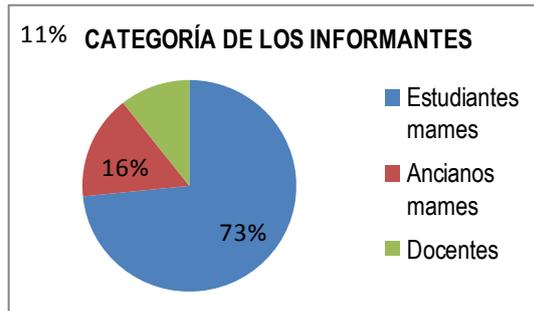
GRÁFICA No. 1
Realidad étnica del establecimiento educativo
Estudiantes del Instituto de Educación Básica por Cooperativa
Parcelamiento Xalbal, Ixcán, Quiché.
12/04/2012



Fuente: Elaboración propia con base a los datos de la Estadística Inicial 2011 del establecimiento. Año 2012.

La información indica que los estudiantes mames constituyen la mayoría de la población estudiantil del establecimiento. La existencia de seis comunidades lingüísticas le da al establecimiento un carácter multilingüe y multiétnico, que influye en las relaciones interpersonales y en la identidad cultural del estudiantado.

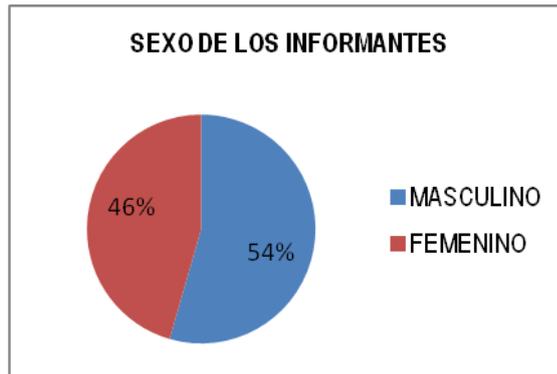
GRÁFICA No. 2
Categoría de los informantes
Estudiantes, ancianos y docentes del Parcelamiento Xalbal, Ixcán,
Quiché.
20/11/2011



Fuente: Elaboración propia con base a los datos obtenidos al aplicar los instrumentos de investigación. Año 2012.

La gráfica demuestra que la mayoría de informantes está conformada por los estudiantes de la etnia Mam (61%), todos menores de 18 años, seguido de los ancianos mayores de 50 años que representan el 30%, y los docentes comprendidos entre las edades de 28 a 45 años, que son el 9%.

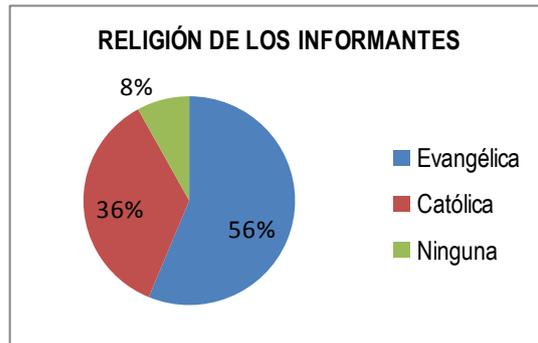
GRÁFICA No. 3
Sexo de los informantes
Estudiantes, ancianos y docentes
20/11/2011



Fuente: Elaboración propia con base a los datos obtenidos al aplicar los instrumentos de investigación. Año 2012.

Existe una diferencia leve de un 8% en cuanto al porcentaje de hombres entrevistados en comparación con las mujeres.

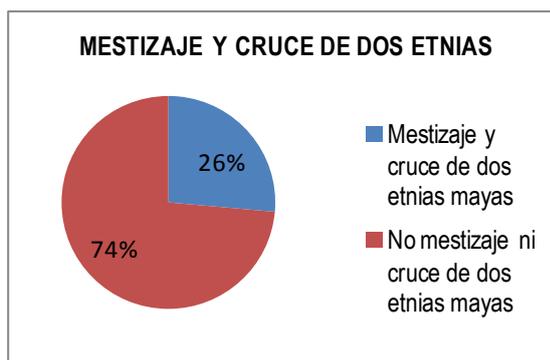
GRÁFICA No. 4:
Religión de los informantes
Estudiantes, ancianos y docentes del Parcelamiento Xalbal, Ixcán,
Quiché.
20/11/2011



Fuente: Elaboración propia con base a los datos obtenidos al aplicar los instrumentos de investigación. Año 2012.

La mayoría de los informantes pertenece a la religión evangélica constituyéndose en el 56%, frente a un 36% perteneciente a la religión católica y un 8% que no pertenece a ninguna religión.

GRÁFICA No. 5:
Informantes con casos de mestizaje o cruce de dos etnias
Estudiantes del Instituto de Educación Básica por Cooperativa
Parcelamiento Xalbal, Ixcán, Quiché.
21/11/2011



Fuente: Elaboración propia con base a los datos obtenidos al aplicar los instrumentos de investigación. Año 2012.

En el establecimiento existe un total de 28 casos de cruce de dos etnias, incluyendo el mestizaje ladino-maya, lo cual representa el 26% del total de la población estudiantil, ante un 76% de estudiantes que no presentan estos casos, es decir, que sus padres pertenecen al mismo grupo étnico.

3.1. Identidad cultural

La identidad cultural se forma, por un lado, sobre una base genética y, por otro lado, mediante la interacción condicionada por otros factores influyentes como el medio geográfico, el contexto de diversidad cultural, la memoria histórica, las experiencias de vida, entre otros. En el proceso de construcción de la identidad cultural juega un papel fundamental la familia, como núcleo inmediato de interacción. La identidad cultural que nace en el seno familiar se va reafirmando y nutriendo en el proceso de interacción del individuo en su contexto social comunitario. Siempre y cuando las relaciones estén basadas en valores sociales como el respeto a las diferencias culturales, la confianza, la solidaridad, la cooperación, etc.

Los resultados obtenidos giran entorno al reconocimiento que los estudiantes mames hacen de su origen cultural en el contexto multicultural de la comunidad. Asimismo se obtuvo información con relación a la influencia del mestizaje y cruce de dos etnias en la construcción identitaria. Por otro lado, pasó a ser importante el sentimiento de pertenencia y la identificación con la cultura maya, expresada por los estudiantes, docentes y ancianos.

a) Soy mam porque mis padres y abuelos son mames y en mi familia se habla el idioma mam:

El 87% de los estudiantes de la etnia mam, expresaron que se identifican como mames porque sus padres y abuelos son mames y porque en su familia se habla el idioma mam. Frente a un 9% que se identifica como indígena y un 4% que se identifica como maya. Tanto los que se identifican como mames, como los que se identifican como indígenas y mayas, reconocen a sus abuelos y padres como los principales referentes y la familia como núcleo principal de formación de su identidad.

Al igual que los estudiantes, los ancianos se identificaron como mames por haber crecido en una familia mam. “Soy mam porque es mi raza, crecí en una familia mam y hablo mi dialecto”, manifiesta uno de los ancianos entrevistados.

En el caso de los docentes, existe mayor tendencia por la identidad maya. Especialmente en aquellos que han tenido formación universitaria. Sin embargo, se detectó un caso en el que uno de los docentes se identificó como descendiente Achi y no como maya, porque ha dejado de practicar ciertos aspectos y valores culturales de los mayas antiguos.

El 88% de estudiantes entrevistados manifestó sentirse bien con pertenecer a la cultura maya, básicamente por dos razones: a) por ser de ese origen y b) por el idioma mam.

Sin embargo un 3% manifestó sentirse rechazado por los demás, es decir, se les ha discriminado bajo el prejuicio de que por ser mames es que poseen lento ritmo de aprendizaje, en comparación con un 9% que dice sentirse aceptado.

En relación a identificación con la cultura y pensamiento maya, la mayoría de ancianos y docentes entrevistados considera que los jóvenes de la actualidad (año 2012) se identifican menos con la forma de pensar y vivir de los abuelos mayas. Esta realidad es debido a la insuficiente orientación sobre cultura maya hacia ellos. “Viven un fenómeno de incertidumbre, de influencia de otras culturas modernas, y están en un proceso de conocerse e identificarse con su cultura”, expresó uno de los docentes entrevistados.

b) Mestizaje y cruce de dos etnias en la familia

Considerando la familia como núcleo primario de formación cultural e identitaria, resulta importante conocer los casos de mestizaje y cruce de dos etnias en los hogares de estudiantes del establecimiento educativo, sobre la base de 106 estudiantes que constituyen el 100%:

TABLA No.1
Casos de mestizaje y cruce de dos etnias
Estudiantes del Instituto de Educación Básica por Cooperativa Parcelamiento
Xalbal, Ixcán, Quiché.
13/04/2012

DESCRIPCIÓN DEL CASO	FRECUENCIA	%
Mestizaje y cruce de dos etnias en la familia	28	26%
Cruce de etnia ladina con etnia maya	10	9%
Cruce de etnia ladina con etnia maya en que el hijo-a opta por la etnia maya	9	8%
Cruce de etnia mam con otra etnia de origen maya	18	17%
Cruce de etnia mam con otra etnia maya en que el hijo-a opta por la otra etnia maya	12	11%
Cruce de dos etnias en la familia en que el hijo-a opta por la etnia del padre	17	16%

Fuente: Elaboración propia con base a los datos obtenidos de la Inscripción Escolar 2011. Año 2012.

Existen 28 casos de cruce de dos etnias, incluyendo el mestizaje ladino-maya, lo cual representa el 26% del total de la población estudiantil.

De estos, hay 18 estudiantes con casos de cruce de dos etnias de origen maya en su familia y 10 estudiantes en cuyas familias hay mestizaje maya-ladino. Estos últimos, manifestaron haber tenido libertad de optar por practicar y pertenecer a una etnia, ya sea la etnia del padre o la de la madre. Sin embargo, cabe resaltar que de los 10 casos, únicamente un alumno ha optado por pertenecer a la etnia ladina y 9 estudiantes por la etnia maya.

El proceso de construcción de la identidad cultural comienza en la familia como núcleo inmediato de interacción y formación cultural. Es en la familia donde inicia a formarse y definirse culturalmente la persona, para poder interrelacionarse adecuadamente en el contexto de diversidad lingüística, étnica y cultural.

La escuela y la comunidad, con la diversidad que prevalece en su seno, pasan a ser ámbitos secundarios, pero importantes en el proceso de continuidad y dinamización de la identidad cultural.

Los jóvenes, cuyo proceso de formación identitaria y cultural es débil desde la familia, pasan a sufrir una crisis de identidad, cuando en la escuela y comunidad no se fortalece la práctica de la cultura. Tal es el caso de una alumna de la etnia mam, que afirma no identificarse ni como mam, ni como maya, tampoco como indígena: “porque en mi casa no se habla ningún idioma maya”.

Por otro lado, “Soy mam porque mis padres y abuelos son mames y en mi familia se habla el idioma mam”, responde uno de los estudiantes entrevistados, al preguntarle sobre cómo se identifica culturalmente. Este tipo de afirmación, que se reitera en la mayoría de respuestas, lleva implícito otro aspecto: la base genética de la identidad cultural y el parentesco, factor influyente en la construcción identitaria.

Los estudiantes reconocen a sus abuelos y padres como los principales referentes de su identidad cultural y transmisores de la cultura mam, concretado en la identificación de ambas generaciones (abuelos y nietos) como mames, por haber crecido en una familia mam.

En efecto, la identidad cultural de los estudiantes se construye, por un lado, desde una base genética y, por otro lado, mediante la interacción con los demás, condicionada por otros factores como: el medio geográfico, el mestizaje y cruce de dos etnias en la familia, el parentesco, la memoria histórica, la diversidad étnica, entre otros.

Considerando lo anterior, se puede decir que la existencia mayoritaria de población maya ha influido en el sentido de pertenencia de los estudiantes con casos de mestizaje maya-ladino. El conocimiento que estos estudiantes poseen de la historia misma del mestizaje desde la época colonial, también puede ser otro factor importante, considerando que la población ladina es una mezcla originalmente de españoles-mayas-negros. Con la diferencia de que

actualmente el nuevo mestizaje es entre ladinos y mayas, donde la mayoría de estos estudiantes asume una identidad maya y no ladina.

Por otro lado, si estos estudiantes con mestizaje ladino-maya, convivieran en una comunidad cuya población fuera mayoritariamente ladina, probablemente serían asimilados por dicha cultura y adquirirían identidad ladina.

Caso contrario sucede con los estudiantes en cuyas familias se da el cruce de mam y otra etnia maya. La mayoría de estos estudiantes optan por la otra etnia maya y no por la etnia mam, a pesar de ser el mam la etnia mayoritaria en la comunidad.

Lo comunitario queda en un segundo plano en cuanto a definición identitaria de los estudiantes que presentan este caso y sobresale la influencia del aspecto genérico desde el seno familiar.

La información recabada demuestra que de los 28 casos de mestizaje y cruce de dos etnias en las familias, existen 17 casos en que los estudiantes optan por la etnia del padre, lo cual representa la mayoría de los casos estudiados.

En este sentido la imagen de autoridad que el padre representa en la familia de los estudiantes es influyente, frente a la imagen de la madre como principal portadora de los valores culturales. Por lo tanto, el aspecto de género en la familia, influye en la formación identitaria de estos estudiantes, al grado de desafiar incluso la realidad de existencia mayoritaria de la etnia mam en la comunidad y el aporte fundamental de la madre como portadora y reflejo de los valores culturales a nivel familiar y comunal.

Por otro lado, en los casos de mestizaje y cruce de dos etnias en el hogar, se percibe disminución de la práctica de valores culturales. Especialmente el uso del idioma maya, pues se opta por utilizar el castellano como medio de comunicación entre los miembros de la familia.

Frente al fenómeno de mestizaje y cruce de dos etnias, los estudiantes optan por pertenecer e identificarse con una de las etnias de los padres, y argumentan que se debe a cualquiera de las siguientes razones: a) por ser

la etnia con población mayoritaria en la comunidad, b) por ser la etnia más fortalecida en el seno familiar, c) por existir más relación directa con los abuelos, tíos o parientes que también pertenecen a la etnia elegida por el alumno, d) por casos de desintegración familiar a causa de divorcio, fallecimiento, conflicto armado y migración, por lo que el alumno haya crecido únicamente con uno de los padres de cuya etnia se haya apropiado, e) Por influencia genérica, donde el alumno adopta la etnia del padre por ser la imagen de autoridad en el hogar.

El cruce de dos etnias y los casos de mestizaje maya-ladino, no se reflejan en los abuelos de los estudiantes mames, debido a que pertenecen a una generación de familias provenientes del altiplano guatemalteco, en cuyos lugares de origen la población era y es predominantemente de la comunidad lingüística mam.

Éstos, al emigrar a Ixcán, se encuentran con familias provenientes de diferentes comunidades lingüísticas del altiplano guatemalteco y de otros departamentos del país. Entonces comienza a tejerse una nueva sociedad multicultural, multilingüe y multiétnica en la comunidad de Xalbal.

Esto ha generado como resultado el establecimiento del castellano como idioma oficial en los principales ámbitos de uso. De igual forma ha dado lugar al fenómeno del mestizaje y cruce de dos etnias en las familias de los hijos de los ancianos, quienes lógicamente son los padres de los estudiantes entrevistados.

Se percibe que en la nueva generación de los nietos, los casos de mestizaje y cruce de dos etnias incrementarán.

A raíz de esto, se visualiza el surgimiento de una identidad cultural que tiende a la homogeneidad maya. En consecuencia, sale a la vista la diferencia existente entre estudiantes y ancianos respecto a la identificación cultural en comparación con los docentes. Sobre todo los docentes que han recibido formación universitaria. Estos se identifican como mayas y su identidad no se encierra en utilizar su comunidad lingüística como elemento de identificación ante los demás grupos étnicos existentes en el contexto de diversidad. Más

bien, su “identidad maya” es producto de un proceso más elevado de reivindicación y reafirmación cultural, con probabilidades de trascendencia en los estudiantes a quienes ellos imparten clases.

A pesar de que los abuelos de los estudiantes no sufrieron directamente del fenómeno del mestizaje y cruce de dos etnias, sí han padecido con más frecuencia el fenómeno de la discriminación cultural.

Como ejemplo cabe citar el uso de términos como “dialecto” y “raza” en vez de “idioma” y “cultura”, que varios de los ancianos emplean. No tanto porque los utilizan con fines de discriminación, sino porque constituyen términos y constructos ideológicos que se les ha impuesto y que yace en su subconsciente y lenguaje. Quizá ellos mismos no logran comprender con claridad el significado que ambos conceptos encierran.

En cuanto a sentimiento de pertenencia a la cultura maya se refiere, los estudiantes se sienten bien por dos razones:

- a) Por el origen: los estudiantes reconocen que tienen un origen biológico asociado a su identidad cultural. Como los padres y abuelos pertenecen a la cultura maya, ellos también. Esto ayuda a comprender que inclusive cuando en la familia existe cruce de dos etnias de origen maya, siempre optan por pertenecer a la etnia maya de alguno de los padres.
- b) Por el idioma: Los estudiantes reconocen su idioma como elemento distintivo en el contexto multicultural, incluso cuando ellos mismos lo dominan poco o simplemente ya no lo dominan. Por su parte, los abuelos consideran el idioma como medio fundamental del que se valen para educar, orientar y transmitir la cultura a la niñez y juventud, procesos importantes en la formación de la identidad. Si bien es cierto, los estudiantes reconocen a sus abuelos como principales referentes de su identidad, el no dominio del idioma maya por los estudiantes es desde luego un obstáculo de comunicación con los ancianos.

El idioma mam, como los demás idiomas mayas de Guatemala, es parte del patrimonio cultural del Estado, porque su persistencia revela el tipo de sociedad que ha existido desde antes de los procesos de colonización en Guatemala y en toda América. Es este elemento de la cultura maya el que pone de manifiesto la existencia de un pasado en el que la identidad encuentra sus cimientos.

El uso de los idiomas mayas no debe ser considerado por la población guatemalteca y la que habita en la comunidad de Xalbal sólo como patrimonio o manifestación de los pueblos que todavía los practican, sino como patrimonio cultural común en el que realmente se construya y reconstruya la identidad de la población.

La identificación cultural también está asociada con el sentimiento de pertenencia a la cultura maya. Tomando en cuenta que “el 92% de la población estudiantil pertenece a la cultura maya y el 8% pertenece a la cultura ladina” (Fuente estadística final 2011 del Instituto Básico de Xalbal), con los datos obtenidos de la entrevista y al efectuar la observación participante se comprueba que el índice de rechazo y discriminación que reciben los estudiantes de parte de sus compañeros por pertenecer a la cultura maya es menor.

La discriminación lesiona el sentimiento de pertenencia cultural y por ende la identidad de la persona. Una de las alumnas entrevistadas, quien al preguntarle sobre cómo se siente por pertenecer a la cultura maya, manifiesta sentirse rechazada “porque los demás dicen que los mames son torpes, no son listos”.

La discriminación puede ser neutra o positiva cuando es empleada con fines de diferenciación o distinción, pero existe la discriminación negativa con fines despectivos. La discriminación negativa hiere la dignidad de la persona y está basada en prejuicios.

Considerando lo anterior, se desprenden dos aspectos principales:

- Sí existe discriminación cultural negativa, aunque en menor número de casos.
- Existe una asociación de la capacidad intelectual con el hecho de ser mam, traducida en una discriminación negativa que puede darse incluso entre comunidades lingüísticas mayas y que no necesariamente provenga de estudiantes ladinos.

Por otro lado, la discriminación negativa a nivel interno suele ser menor en comparación con la que viene de lo externo. Esto puede ser, entre otras razones, porque la mayoría de la población estudiantil y de los habitantes en general de la localidad pertenecen a la misma cultura. La minoría ladina no posee mayor poder económico y político sobre la mayoría.

A nivel exterior la discriminación no es sólo personal, sino estructural. Desde el sistema oficial se habla mucho de los mayas e indígenas, de la educación bilingüe intercultural, pero queda a nivel de discurso. En la distribución de los fondos públicos, se evidencia que no existe voluntad en destinar recursos económicos para financiar programas que fortalezcan la cultura y los idiomas mayas. Los beneficios de los programas estatales en este ramo, no se visualizan en la localidad. Asimismo la presencia del maya en el plano político es sumamente escasa. Estos, como otros ejemplos más, son resultado de la discriminación y exclusión que sufre la población maya en general.

La escasa práctica de valores mayas como el idioma, traje, costumbres, tradiciones, espiritualidad, y la adopción de símbolos, nuevas modas, estilos de vida y actitudes que obedecen a culturas extranjeras, son indicadores de la escasa identificación de los jóvenes con la forma de pensar y vivir de los abuelos mayas. Esto es producto, en mayor escala, de influencias externas que impactan con más facilidad en los estudiantes, pues atraviesan en la etapa de la adolescencia, en un proceso de maduración personal.

3.2. Pensamiento maya

En el pensamiento maya, los elementos como hombre-naturaleza-cosmos poseen una estrecha relación reflejada en la vida cotidiana. Prueba de ello es el respeto que los mayas tienen a la naturaleza y sus leyes, con un enfoque ético muy diferente a la ética “occidental”. Asimismo el nexo que en la actualidad aún se percibe entre agricultura, astronomía, ingeniería y espiritualidad producto del carácter integrador de las distintas disciplinas científicas que desarrollaron los antepasados mayas. Los procesos de defensa y conservación de la Madre Tierra y de los recursos naturales de parte de las comunidades mayas, por ser elementos vitales e identitarios, ante las empresas transnacionales.

Con relación al pensamiento maya como variable, se logró identificar cómo se aplica y cómo influye el pensamiento maya en la formación de la identidad de los estudiantes mames, concretado en la formación en valores mayas y su práctica, el nivel de comunicación que los estudiantes tienen con las ancianas y ancianos, principales formadores y transmisores del pensamiento y conocimiento maya, el concepto que tienen tres generaciones (estudiantes, docentes y ancianos) sobre cultura y pensamiento maya, el papel de las ancianas y ancianos en la comunidad y las prácticas culturales que se reflejan en la vida escolar y cotidiana.

- a) Ideas que se tienen sobre el Pensamiento Maya: “Respeto a todo lo que existe”, “creer en varios dioses”, “predicciones exactas”, “todo tiene vida y energía”.**

La mayoría de los estudiantes posee ideas positivas con relación al pensamiento maya, ideas como el respeto y valoración de la naturaleza como parte de la vida.

El meditar antes de actuar, la capacidad de autodefensa ante la muerte, los aportes científicos para la humanidad y la preservación de la cultura propia.

Sin embargo existe un reducido número de encuestados, cuyos padres tienen mayor vínculo religioso (sobre todo evangélico) que tienen escaso conocimiento al respecto, como lo es la asociación del pensamiento maya con el “creer en varios dioses”.

El 70% de los docentes encuestados posee ideas positivas sobre el pensamiento maya al asociarlo con el pensar y sentir de las personas que pertenecen y se identifican con una etnia maya; el respeto hacia la naturaleza, creencias, espiritualidad maya y sobre todo el concepto de que todo tiene vida y energía y tiene su razón de ser.

Sin embargo existe un 30% de docentes (ladinos, evangélicos o que no han tenido formación universitaria) que manifiestan no tener mayor idea al respecto.

Los ancianos mames, asocian el pensamiento maya con el pensar positivamente, que todo lo que existe debe ser respetado porque es parte de la vida. Las creencias, tradiciones son el reflejo de este pensamiento. Asocian el pensamiento maya con esa capacidad que los abuelos tenían de hacer predicciones que con el paso de los años se van haciendo realidad.

Por otro lado, los estudiantes manejan un concepto sobre la cultura maya: el 70% considera la cultura como el uso del traje, idioma, costumbres, alimentación, historia del conflicto armado, uso de medicina maya, sufrimientos del pasado. En tanto que el 26% manifestó desconocer cómo vivían los mayas pero que no lo rechaza, más bien le gustaría conocer y practicar.

En el caso de los docentes, el 100% define de manera más técnica el concepto de cultura maya. Sin embargo eso no puede ser un indicador del nivel de profundidad con que cada docente maneja el concepto.

Para los ancianos, la cultura es la forma en que se vive con humildad y respeto, basado en buenas costumbres, totalmente diferente que la forma de vida de los jóvenes del año 2012.

Referente al papel de los ancianos en la comunidad, el 83% de los jóvenes entrevistados considera que los ancianos cumplen funciones básicas de carácter informativo, formativo y científico, tales como: transmitir conocimientos y experiencias, ser consejeros y ejemplos para la juventud, ser líderes y sobre todo médicos; porque desde la medicina maya espacian embarazos, curan enfermedades y son eficientes en la curación de quebraduras, quemaduras y mordeduras de culebras, entre otros.

Los mismos ancianos consideran que deben cumplir funciones importantes a nivel comunitario como: brindar orientación y ser consejeros en la escuela. Pero, según ellos, se les ha limitado dichas oportunidades en las que manifiestan interés de colaboración.

Todos los docentes que imparten clases en el establecimiento educativo consideran a los ancianos como recurso humano importante para educar al alumnado de la escuela primaria e instituto básico desde la cultura maya. Esto se lograría mediante una eficiente coordinación, planificación y calendarización de charlas sobre sus experiencias, taller de manualidades, clasificando los temas y charlas según la especialidad, vocación u oficio que cada anciano posee. Los docentes y estudiantes tienen interés en que los ancianos sean tomados en cuenta en el proceso de formación educativa desde la cultura y pensamiento maya.

Si bien es cierto los jóvenes reconocen a sus padres y abuelos como los principales referentes de sus identidad y cultura, se refleja que el nivel de comunicación entre estudiantes y ancianos, es insuficiente.

El hecho de que el 41% afirmó que nunca platica sobre la forma de pensar y vivir de los mayas con sus abuelos y el 39% no siempre lo hace, da a entender que los abuelos están perdiendo el papel de ser orientadores, consejeros y transmisores de la cultura y cosmovisión maya.

Esto se debe, según los estudiantes, a que ya no viven con los abuelos, los mismos abuelos no tocan el tema de los mayas en sus pláticas, porque los jóvenes ya no dominan el idioma mam y les cuesta entenderse con los ancianos y porque la práctica de reunirse a dialogar en familia, después de la cena o en algún momento del día, ya no se practica en la actualidad.

El caso de no vivir en el mismo hogar y las dificultades de comunicación por el idioma, también se resaltó en las respuestas de los ancianos encuestados.

Una de las maestras entrevistadas, al preguntarle si los ancianos practican cotidianamente el valor del consejo para orientar a los jóvenes desde la cultura y pensamiento maya en el seno familiar, responde: “No, porque se están perdiendo los valores y costumbres, ellos (los ancianos) creen que fueron marginados y eso ha sido, en algunos casos, de parte de personas que hablan el castellano”.

Otro de los aspectos importantes para entender el nivel de conocimiento y aplicación del pensamiento maya es la práctica de los valores culturales:

TABLA No. 2
Valores Mayas que se practican en el establecimiento educativo
Estudiantes de la etnia mam del Instituto de Educación Básica por
Cooperativa del Parcelamiento Xalbal, Ixcán, Quiché.
20/11/2011

Pregunta No. 11	A continuación aparecerá una lista de valores mayas; marque con una X los que se practican en el Instituto Básico de Xalbal, Ixcán, Quiché.		
	MODALIDAD	FRECUENCIA	%
	Respeto a los ancianos	63	91%
	Protección a la Naturaleza	60	87%
	El valor del Consejo	50	72%
	Música Maya	46	67%
	Danza Maya	45	65%
	Comidas típicas de la cultura	15	22%
	Uso del traje	0	0%
	Ceremonia Maya	0	0%
	Otros (especifique)	0	0%
Abstenciones	0	0%	

Fuente: Elaboración propia con base a los datos obtenidos al aplicar los instrumentos de investigación. Año 2012.

En la tabla No. 2 se percibe que los valores mayas que más se practican en el instituto son: la protección a la naturaleza, la música maya, el valor del trabajo y el respeto a los ancianos. Sin embargo el nivel de práctica que los estudiantes hacen de éstos y demás valores de la lista anterior, es poco.

Al efectuar la observación participante se constató que los y las estudiantes utilizan un uniforme escolar. No obstante, el o la estudiante tiene derecho de presentarse con su traje típico al establecimiento, pues el uso del traje típico no está prohibido. Otro detalle importante es que los días viernes los estudiantes no se presentan uniformados. Esta decisión está tomada desde la dirección del establecimiento. Sin embargo, tampoco se observa el uso de traje típico, excepto una alumna mam que se presenta todos los días con traje mam al establecimiento, debido a que es recién incorporada al establecimiento y que proviene de una zona del altiplano donde la población es predominantemente de la etnia mam.

Mediante la observación participante se constata que hay valores como la música maya, danza maya y comidas típicas que se reflejan únicamente en

celebraciones de fechas importantes, pasando a ser de carácter folklórico y no como práctica cotidiana a nivel interno del establecimiento.

A nivel comunitario, se constató que la música y la danza maya Q'anjob'al, Popti' y el baile de moros, es lo que se practica en la feria titular. Participan ancianos, adultos, jóvenes y niños.

El uso del idioma maya en el mercado se da entre las personas adultas de la misma comunidad lingüística. Los jóvenes y niños, utilizan el castellano. Con relación al uso del traje típico, son las señoras mames, q'anjob'ales y popti'es, las que más lo utilizan; las mujeres de la etnia chuj, K'iche', Q'eqchi' e Ixil, por pertenecer a tales etnias minoritarias en la localidad, no lo utilizan.

A nivel familiar los ancianos indicaron que los valores que practican en la vida real de su familia, son: el uso del idioma propio, el valor del consejo, respeto a la naturaleza, respeto a los ancianos y música maya. Manifestaron que el nivel de práctica que sus hijos y nietos hacen de tales valores es poco. Según los ancianos, se debe a que los padres practican tales valores en menor escala en la familia.

Ninguno de los ancianos y estudiantes entrevistados afirmó practicar ceremonia maya, por lo tanto no existe instrucción de los hijos y nietos en la espiritualidad maya, tanto en la familia como en el establecimiento educativo.

Por otro lado, existen prácticas que son resultado del pensamiento maya, cuyo nivel de aplicación es importante para analizar la identidad cultural de los estudiantes.

Tabla No. 3
Prácticas mayas que se enseñan desde la familia y el instituto
Estudiantes de la etnia mam del Instituto de Educación Básica por
Cooperativa del Parcelamiento Xalbal, Ixcán, Quiché.
20/11/2011

Pregunta No. 13	A continuación aparecerá una lista de prácticas mayas; marque con una X las que te han enseñado en la casa o en el Instituto Básico de Xalbal, Ixcán, Quiché.		
	MODALIDAD	FRECUENCIA	%
	Uso de plantas medicinales	59	86%
	Las pedidas antes del matrimonio	57	83%
	Curación de quemaduras	49	71%
	Curación de quebraduras	34	57%
	Curación de mordeduras de culebras	20	29%
	Uso del Calendario Maya	20	29%
	Curación de susto	18	26%
	Asignación de nombres mayas a los hijos	17	25%
	Identificación con el Nawal propio	15	22%
	Curación de ojo	15	22%
Abstinencia	0	0%	

Fuente: Elaboración propia con base a los datos obtenidos al aplicar los instrumentos de investigación. Año 2012.

En la tabla No. 3 se visualiza el número y porcentaje de estudiantes a quienes se les ha enseñado ya sea en la familia o en el instituto, cada una de las prácticas mayas que aparecen en la lista. Sin embargo la misma entrevista, de manera global, demuestra el nivel de práctica de manera cuantitativa, donde el 14% afirma que practica mucho lo que seleccionó en la lista, el 77% afirma que practica poco, el 7% afirma que no practica nada y el 2% no responde. Estos resultados indican que existe una diferencia entre lo que se le ha enseñado al alumnado y lo que en realidad practica.

El 14% que afirma que su nivel de práctica es mucho indica que es debido a que lo ve como importante en la vida, porque lo ha aprendido lo suficientemente bien y le interesa. Mientras que los estudiantes que no practican o practican poco, es debido a que la enseñanza que han recibido no ha sido suficiente como para sentirse capaces de practicarlo, asimismo porque no se le da importancia, porque sólo se utiliza de vez en cuando y cuando es necesario.

Uno de los estudiantes entrevistados, refiriéndose de lo poco que sabe y practica de la lista anterior, indica: “Es vergonzoso que no se nos enseñe bastante de esto”.

Con relación al instituto como institución, posee una visión y misión en cuya definición están incorporados elementos como:

- Modelo educativo de calidad y con pertinencia cultural en un
- contexto multicultural
- Desarrollo económico y sociedad equitativa, armónica e intercultural
- Responsabilidad ecológica.
- Educación integral

A pesar del tiempo y los procesos de tergiversación y exterminio del pensamiento maya, las nuevas generaciones continúan percibiéndolo como valioso en la vida. Los aportes que el pensamiento y conocimiento maya han dado y siguen dando a la humanidad, es motivo de admiración, lo cual fortalece la autoestima de las nuevas generaciones mayas y su identificación con la cultura.

Uno de los estudiantes, al preguntarle sobre cómo se siente por pertenecer a la cultura maya, manifiesta sentirse bien porque “es un orgullo”. Es necesario, entonces, que el educando se conozca a sí mismo para luego apreciarse y tener un concepto positivo de su ser étnico, de sus méritos, capacidades, historia, etc.

Sin embargo, en la opinión de los estudiantes, se reflejan dos características: a) el nivel de conocimiento al respecto es menor y b) generalmente emiten

su opinión en tiempo pasado, refiriéndose a los mayas antiguos. Al parecer, el escaso conocimiento sobre el tema y el debilitamiento que sufre la cultura hace que los adolescentes no logran establecer la continuidad entre los mayas antiguos con las generaciones mayas actuales.

Por otro lado se pudo percibir cómo la religión, sobre todo evangélica, a la que pertenece la mayoría de los sujetos, continúa influyendo en la mente de las nuevas generaciones mediante el empleo de estigmas como “creer en varios dioses”, los rezos y prácticas de curación maya como “actos alejados de Dios”, para desvirtuar la forma de pensar del maya y afianzar su conversión al cristianismo. Por otro lado, viene a alimentar la desconfianza de la población hacia los verdaderos curanderos, el hecho de que ciertas personas se hacen pasar como conocedores de la medicina maya con fines de estafa.

Algo que es importante recalcar es que la religión evangélica y católica no prohíbe el uso del traje. No prohíben el uso del idioma, pero el culto y la misa se realizan en castellano. Una vez más, en este ámbito social muy importante, el uso del idioma maya y la inclusión del pensamiento maya es casi nula.

La realidad de que el hecho educativo está creado y funcione desde una cultura e idioma oficial y el hecho de que los docentes son formados desde tal sistema, hace que muchos docentes mayas y ladinos no posean mayor idea sobre el pensamiento maya. Si bien es cierto desde el Currículo Nacional Base se enfatiza en que se debe impulsar la educación con pertinencia cultural, la realidad es otra. Los docentes pasan a ser asimilados por un sistema educativo no pertinente culturalmente. Hace falta procesos de valoración y voluntad del Estado, de las dependencias educativas y de los miembros de la comunidad educativa en general.

La formación universitaria con pertinencia cultural es básica para cambiar ciertos esquemas que durante el proceso de formación estudiantil y profesional no hayan sido cambiados en la mentalidad de los docentes. He aquí entonces la necesidad de mayor formación universitaria para los docentes para que se actualicen y su labor sea eficiente y contextualizada.

Existe una diferencia entre la forma de interpretar y vivir la cultura entre la generación de los jóvenes y la generación de los ancianos. En el concepto cultural de los ancianos, el respeto es uno de los valores mayas sobresalientes, considerado como fundamental para una buena convivencia. Entienden la cultura como el buen vivir, basado en la humildad. No obstante, estos valores se están perdiendo en la actualidad, especialmente en la vida de los jóvenes.

Los estudiantes pueden ser clasificados en tres grupos según la interpretación que hacen de la cultura maya:

Grupo 1. Son estudiantes que tienen un concepto de cultura fundamentado en los valores. El nivel de práctica de los valores determina el nivel de vivencia de la cultura. Cuando la práctica de valores se debilita, se debilita también la cultura y, lo peor de los casos, se incrementa la práctica de antivalores, ocasionando desórdenes y conflictos sociales. “Soy descendiente de la etnia maya-achi”, hay aspectos (idioma, traje, costumbres, tradiciones y otros) que no practico, indica uno de los docentes entrevistados. Al igual que este grupo de estudiantes que define la cultura como la práctica de valores, el docente no se considera ni maya, ni Achi directamente, porque no practica ciertos valores y aspectos culturales.

Grupo 2. Son estudiantes que desde la familia, iglesia y escuela no han adquirido mayor noción de cultura maya, por lo que la asocian con la forma de vida de los mayas antiguos. Sin embargo, a pesar de esto mantienen el interés por conocerla y practicarla. Este grupo considera la cultura maya como algo que ha quedado en el pasado, tal y como lo indican ciertos textos que concluyen la historia del pueblo maya con el periodo postclásico. De esta cuenta se puede decir que la escasa orientación y práctica cultural maya desde los principales ámbitos sociales como la familia, escuela, iglesia y comunidad, ocasiona no sólo el desconocimiento de la cultura a la que se pertenece sino también afecta la identidad.

Grupo 3. Son estudiantes que asocian la cultura maya con el conflicto armado y los sufrimientos del pasado. El pueblo maya ha tenido, por más de medio siglo una historia de opresión, imposición y violación de sus derechos

humanos fundamentales. Dicha realidad ha causado serios efectos culturales, identitarios y psicológicos. Estos estudiantes tienen conocimiento de los sufrimientos que sus padres y abuelos han padecido, y de la historia del conflicto armado más reciente, porque se los han contado. Aunque los adolescentes no sufrieron en carne propia los rigores del conflicto armado, ni participaron directamente en las confrontaciones y contradicciones como sus padres, padecen las secuelas de dicho fenómeno, incluso en el plano identitario.

Siguiendo la corriente de opinión de estos adolescentes: si pertenecer a la cultura maya es padecimiento y sufrimiento, es ser discriminado y padecer de pobreza y carencia de oportunidades de superación personal, lo mejor es ser como los otros que “viven bien”.

Caer en esta situación es sinónimo de asimilación cultural que, en realidad, no representa la salida ni la solución, más bien es confusión y crisis identitaria producida a raíz de la situación cultural que se padece.

Existe una diferencia claramente marcada referente al concepto y la práctica del pensamiento y cultura maya entre la generación de los ancianos, la generación de los hijos que ya son padres de familia y la generación de los nietos. De una generación a otra, la transmisión y práctica del pensamiento, de los conocimientos y de la cultura maya refleja un paulatino declive.

Los grupos étnicos minoritarios de la localidad son los que más padecen el debilitamiento cultural, en tanto que en los mayoritarios como el mam, q'anjob'al y pop'ti' el proceso de debilitamiento es sutil, por poseer mayor número poblacional.

Esto da lugar a afirmar que la vida de una cultura se mide según el número de personas que se identifican con ella, que pertenecen a ella y que la practican. En sociedades multiculturales de carácter asimilista o excluyente, las culturas minoritarias pasan a ser el blanco de los intentos de exterminio, o en caso contrario, una cultura minoritaria, pero con poder político y económico, se impone ante las mayorías. Si en Guatemala, aún persiste la

cultura y pueblo maya, es porque su población representa una porción social significativa en el país.

Debido a la disminución de la práctica cultural maya de una generación a otra, los mismos estudiantes y docentes reconocen a las ancianas y ancianos como los principales portadores de los valores, conocimientos, pensamiento y cultura maya en general. Los ancianos constituyen un potencial humano básico para fortalecer no sólo la identidad sino la transmisión y práctica de la cultura, desde la familia escuela y comunidad.

La entrevista a ancianos indica que sus hijos (que son padres de familia) practican más los valores y prácticas citadas anteriormente, mientras que sus nietos practican menos. Se evidenció el paulatino declive de la transmisión y práctica de valores entre la generación de hijos y la generación de nietos. El establecimiento educativo, mediante el personal docente, y la familia, por medio de los padres y abuelos, no logran fortalecer de manera suficiente la identidad cultural mediante la aplicación del pensamiento maya en tales ámbitos.

Obviamente, los ancianos son los portadores del conocimiento y pensamiento maya que tanta falta hace para los jóvenes. El reflejo de la aplicación de los conocimientos de los ancianos en la música, pintura, medicina maya, etc., despierta en los jóvenes la autoestima y fortalece su identidad. Les permite comprender que son parte de una cultura que, a pesar de los siglos y de los intentos de exterminio, continúa brindando aportes a la humanidad.

Fortalecer esa confianza y la comunicación entre los jóvenes y los ancianos es importante, asimismo presenta ciertas ventajas: los estudiantes pueden entrar en mayor confianza y comunicación con los ancianos porque no representan para ellos la autoridad inmediata que representa el padre y la madre en el hogar, o la imagen del docente a nivel escolar.

Asimismo, los ancianos y ancianas cuentan con más disponibilidad de tiempo para dialogar con los nietos, en comparación con los padres de familia que, por ser principal sostén de la familia, invierten más tiempo en el trabajo y menos tiempo para sus hijos e hijas.

Los ancianos, ya con su impotencia física y su escasa presencia en los asuntos comunitarios, consideran que la sociedad los ha relegado a un segundo plano y afirman que se les ha limitado las posibilidades de brindar formación a los hijos y nietos, para lo cual manifiestan capacidad e interés.

Para la nueva generación, que en este caso son los nietos, existen factores que limitan la comunicación con los abuelos:

- El idioma: Al efectuar la entrevista a los ancianos y ancianas se logró constatar que sí es posible entablar con ellos una comunicación en castellano, pero con ciertas limitaciones. Los ancianos dominan más el idioma maya y menos el castellano. Mientras que en los niños y jóvenes, sucede lo contrario. En la cultura maya, la oralidad constituye uno de los principales recursos de enseñanza-aprendizaje, donde el idioma maya es el principal vehículo de transmisión de los conocimientos, ideas, pensamientos y sentimientos. Sin embargo, a lo largo de la historia, no ha habido políticas culturales y lingüísticas a favor de la población maya. Más bien, se han implementado políticas de exterminio lingüístico y cultural, cuyas secuelas persisten en la actualidad.
- La insuficiente comunicación de los estudiantes con las personas de la tercera edad: Muchos de los estudiantes manifestaron que no se comunican con los abuelos porque no viven con ellos en la misma casa. El hecho de que los ancianos vivan solos, apartados del hogar de sus hijos y nietos, es una muestra de abandono y un factor que provoca incomunicación. Cuando los abuelos vive en el mismo hogar con sus nietos, existe más posibilidades de comunicación y ejercen una influencia cultural mayor en comparación con un hogar donde los abuelos viven aparte. Los abuelos como raíz biológica y principales referentes de la identidad familiar y cultural no deben padecer el abandono de parte de sus hijos. Desde la cultura maya, el respeto a los ancianos no se limita solo en agachar la cabeza para saludarlos. Su imagen y aporte en la formación cultural, educativa e identitaria debe estar presente en el seno familiar y por ello se les da un trato digno. Un anciano de sesenta años ya no está en la capacidad de trabajar. Sin embargo, en la localidad es

común ver a ancianos de la tercera edad realizando trabajos agrícolas para su auto-sostenimiento.

- Lo maya, apartado de los diálogos familiares: Al parecer en los diálogos familiares no se toca con frecuencia el tema maya, no se prioriza la orientación sobre cultura y valores. Con esto se puede decir que se está perdiendo interés en entablar diálogos relacionados a la cultura propia en el seno de los hogares.

Uno de los elementos fundamentales de la identidad cultural lo constituye la escala de valores que el individuo practica. Los valores y las prácticas mayas son principales indicadores de la vivencia de la cultura y pensamiento maya, especialmente para los estudiantes. La práctica que hacen de los valores depende de cuánto se les enseña, cuánto aprenden de lo que se les enseña y sobre todo el tipo y nivel de motivación para aprender y practicar.

El reducido número de estudiantes que en términos cuantitativos manifestó practicar mucho los valores y prácticas mayas, lo hace porque los ha aprendido lo suficientemente bien. Mientras que el mayor número de estudiantes que practica poco es porque no se le ha enseñando lo suficiente y porque no se le da importancia en los principales ámbitos sociales.

En lo que respecta a la familia y el instituto básico, se puede decir que en el seno de tales ámbitos, el proceso de formación de los adolescentes y jóvenes no logra adquirir pertinencia cultural.

Por otro lado, existen valores culturales mayas cuyas prácticas en la población trascienden las fronteras políticas, religiosas y étnicas en Xalbal, entre los cuales están: la aplicación de la medicina maya consistente en curación de enfermedades como “el ojo”, “susto”, curación de quebraduras, curación de mordeduras de culebra, espaciamento de embarazos, la noción de la necesidad de respeto y protección a la naturaleza, las prácticas del arte culinario maya, el baile de moros, entre otros.

En este sentido, incluso familias ladinas, católicas y evangélicas buscan a los curanderos mayas, reconocidos por su capacidad, para curarse o curar a sus hijos, en vez de acudir al Puesto de Salud Pública de la localidad.

Ante este fenómeno se rompen los esquemas de discriminación hacia lo maya, se rompen los estereotipos religiosos que pretenden satanizar los conocimientos científicos mayas y a quienes los practican. De esta cuenta se puede decir que los estereotipos, estigmas y prejuicios son mecanismos que encausan a la población hacia la discriminación y racismo, hacia el dogmatismo, afectando las relaciones de convivencia en la sociedad.

Cada cultura tiene aportes positivos y valiosos para la humanidad, por eso es que ninguna cultura debe considerarse mejor o superior que otra. Más bien, cada cultura es resultado de su propia evolución e interacción con otras culturas.

3.3. Proceso de enseñanza-aprendizaje

La enseñanza-aprendizaje es un proceso continuo, en constante actualización y contextualización. Adquiere pertinencia cultural y social cuando involucra a todos los miembros de la comunidad educativa para educar al alumno y a la comunidad a resolver sus problemas, intereses y necesidades en un mundo globalizado. En un ambiente de constantes pugnas por intereses económicos y políticos, afectado por la práctica de antivalores y donde la tecnología cobra mayor relevancia. Cuando se prepara al estudiante con sentido crítico ante estos fenómenos tan complejos, el aprendizaje se vuelve útil para la vida y para la transformación personal y comunitaria.

Con esta investigación se identificaron los contenidos, la metodología y los recursos que se emplean, para luego analizar la incorporación y aplicación del pensamiento maya desde el establecimiento y su influencia en la formación identitaria de los estudiantes de la etnia mam.

a) “Me gustaría que me enseñen sobre cultura y forma de pensar de los abuelos mayas para transmitirlo a mis hijos en el futuro”

El 60% de los docentes que laboran en el establecimiento manifestó impartir contenidos propios de la cultura maya en sus clases, tales como: matemática vigesimal, artesanías de Guatemala, idioma maya, calendario maya e historia

del pueblo maya. Según los docentes, lo hacen porque la población estudiantil es mayoritariamente maya y porque son contenidos que sugiere el CNB.

Desde la fundación del instituto (año 1,995) hasta el año 2008, no se impartía el curso de idioma maya en el establecimiento. No es sino hasta el año 2011 que se asigna formalmente un docente para impartir dicho curso, obedeciendo al CNB.

Por otro lado, el 40% de los docentes manifestó que no enseña contenidos propios de la cultura maya, porque el curso que imparten no lo amerita. Asimismo porque los periodos de clase son cortos y porque los docentes desconocen los contenidos propios de la cultura maya.

Esto coincide con la opinión que emitió el 11% de estudiantes, en cuyas respuestas sobresalieron dos premisas importantes:

- No todos los docentes tienen la capacidad de impartir y practicar tales contenidos y
- Los docentes conocen poco sobre la cultura maya.

Por su parte, el 80% de los ancianos afirma que los docentes han hecho esfuerzos pero que siguen enseñando lo que está en su libro guía, cuyo contenido no reúne los conocimientos mayas esenciales.

Sólo el 40% de los docentes utiliza alguna técnica de enseñanza propia de la cultura maya, tales como: Observo, pregunto, imito y aplico; la observación, el consejo, el ejemplo y aplicación de técnicas de artesanía maya.

Sin embargo, mediante la observación participante, se evidenció que la exposición oral es la técnica de enseñanza más utilizada por la mayoría de docentes, seguida de la técnica del texto paralelo, la técnica de la investigación y en menor escala el trabajo grupal.

Según entrevista aplicada a los estudiantes, las técnicas de motivación o dinámicas propias de la enseñanza maya no son utilizadas por ningún maestro. Se aplican otras dinámicas comunes.

Por otro lado, el 60% de docentes manifestó desconocer las técnicas de enseñanza propias de la cultura maya.

Con relación a los recursos que los maestros utilizan en sus clases, los estudiantes manifestaron que, aparte del libro guía, marcador y almohadilla, en algunas ocasiones se utiliza carteles, computadora, tijera, crayones, hojas bond, entre otros. Pero nadie mencionó recursos propios de la educación maya, ni de la naturaleza. Aunado a esto, un 40% de los estudiantes manifestó no haber visto alguna vez a sus profesores utilizar algo más que el libro guía, marcador y almohadilla.

Existe interés en los estudiantes por conocer y aprender más sobre la forma de pensar y vivir de los mayas. Los ancianos también consideran de suma importancia el integrar y enseñar a los estudiantes desde la forma de pensar y vivir de los mayas.

Uno de los ancianos, al ser entrevistado al respecto, respondió: “es importante, para demostrarles que somos de la cultura maya”. Para los ancianos es importante vivir la cultura para que los jóvenes reconozcan su origen cultural, se identifiquen y, a partir de allí, se orienten para su autorrealización personal y colectiva. “Demostrarles que somos de la cultura maya” es signo importante para fortalecer la identidad cultural de la juventud.

El 100% de los docentes también afirmó que el hecho de integrar el conocimiento y pensamiento maya en el proceso de enseñanza-aprendizaje fortalece la identidad cultural de los estudiantes, porque permitirá transmitirles la cultura propia para luego vivirla. Asimismo les despertará la conciencia sobre sus raíces culturales que les identifica como mayas; tendrán conocimiento y reconocimiento de su cultura.

Los ancianos entrevistados argumentaron que existen diferencias claramente marcadas entre la forma de vivir de los jóvenes de su época y los jóvenes del año 2012.

Según ellos, los jóvenes de antes se casaban a temprana edad, mientras que los de ahora “sólo se juntan o dejan embarazadas a las patojas”. Los jóvenes de antes eran más respetuosos, practicaban su traje e idioma desde

el seno familiar. En tanto que los de ahora son “extravagantes, carecen de obediencia y se dejan llevar por las nuevas modas”. Estos aspectos son los que los ancianos consideran importante combatir mediante orientaciones hacia los estudiantes.

Los docentes constituyen los principales agentes de transformación social desde la educación. Sin embargo, cuando el proceso de formación escolar y profesional al que han pasado no les prepara para tal fin, fácilmente se convierten en sujetos transmisores y reproductores de un sistema establecido.

Existen docentes que reciben una formación profesional, en muchos casos, con visiones críticas ante la realidad. Pero al incorporarse a laborar en una escuela, bajo un sistema establecido, se acomodan en tal sistema y son asimilados. El hecho de que desde la creación del instituto en 1995 hasta el año 2008 no se decidió a nivel interno del establecimiento implementar el curso de idioma maya, es evidencia de que ha existido conformismo y costumbre de esperar órdenes del Ministerio de Educación-MINEDUC-. En vez de tomar iniciativas locales en pro del mejoramiento y contextualización del hecho educativo.

Asimismo, suelen ser insuficientes los esfuerzos por una mejor educación culturalmente pertinente, y se recurre a excusas. Esto sucede cuando se dice que ciertos cursos no se prestan para incorporar contenidos, recursos y técnicas de la cultura maya.

Los estudiantes de la actualidad poseen su capacidad de percepción propia hacia sus maestros. La entrevista refleja un 11% de los estudiantes que demuestran criticidad ante la capacidad y profesionalismo de los docentes. No obstante pueden haber más estudiantes que por alguna razón no se atreven a emitir abiertamente su opinión al respecto. De esta cuenta, los educandos actuales ya no son como los de antes, que aceptan todo lo que el docente les enseña, en condición de sumisos que ven al docente como el conocedor de todo.

A la medida que los educandos se vuelven más críticos y se sientan más libres de expresarse y proyectarse a nivel escolar y comunitario, se va sentando las bases de una nueva sociedad. De una comunidad más activa, que se exprese y busca alternativas de transformación, que luche por sus derechos y cumpla sus obligaciones. Y, sobre todo, que no sea sumisa sino crítica ante el sistema estatal.

Por su parte, los ancianos, como principales portadores de la cultura y cosmovisión maya, reconocen que los maestros hacen esfuerzos por enseñar desde la cultura. A la vez criticaron el hecho de que el maestro se auxilia únicamente del libro guía y lo replica hacia sus alumnos.

Se desaprovecha, entonces, los recursos propios que se tienen en la localidad. Está claro que existe escasa sistematización de los conocimientos mayas esenciales a nivel local y nacional, y que no existen en los libros guías que los docentes utilizan en el ciclo básico.

De aquí surge entonces la importancia de la memoria cultural. Ese legado de conocimientos, pensamiento y experiencias mayas que existen en la mente y vida de los ancianos. Tales elementos culturales sistematizados pueden servir como materiales para la profesionalización de los docentes y la enseñanza hacia los jóvenes.

Si desde la educación y la familia no se aplican los conocimientos esenciales y el pensamiento maya en su conjunto, eso es motivo de que los mismos docentes y estudiantes tengan conocimientos insuficientes. Situación que influye en el debilitamiento de la cultura.

- **La migración**

A diferencia de la época juvenil de los ancianos, los jóvenes y adolescentes en pleno año 2012 se enfrentan al fenómeno de la migración.

La migración en la localidad se da básicamente hacia los Estados Unidos y México, debido a la falta de empleo y a la carencia de ingresos económicos. En el establecimiento educativo los casos de deserción a causa de la migración son mínimos pero, a nivel local, los que más emigran son los padres de familia y los jóvenes.

El refugio a México, que provocó el conflicto armado interno, hizo que muchos jóvenes de la localidad tengan familiares y amigos en el vecino país, lo cual facilita la migración hacia México y luego hacia los Estados Unidos. Dichas relaciones de parentesco y amistad de país a país, desafían fronteras con las ventajas que ofrecen las redes sociales en internet, el teléfono, los correos express, las remesas a través de los bancos que, de alguna manera, también pasan a ser medios de motivación para que los jóvenes emigren.

La migración incide en la formación identitaria de los jóvenes pues, al emigrar, aprenden nuevas modas y estilos de vida. Provoca que se alejen de los marcadores tradicionales de la identidad cultural, como el traje, el idioma y las costumbres.

Tanto los jóvenes que emigran como los que no emigran, de alguna manera se alejan de tales marcadores tradicionales, pero continúan identificándose con su grupo étnico, aunque la práctica que hagan de los valores culturales y del pensamiento maya sea menor.

En relación al hecho educativo, los conocimientos y el pensamiento maya definitivamente deben ser incorporados en el proceso de enseñanza-aprendizaje. Igual importancia tiene también la incorporación de las formas y recursos de enseñanza.

Desde la enseñanza maya existen técnicas y métodos apropiados que combinan la teoría con la práctica. No obstante, una educación no es pertinente culturalmente cuando en una comunidad con población mayoritariamente maya sus docentes son formados desde un sistema educativo que homogeniza. No es pertinente, cuando se carece de interés y de recursos económicos destinados para promover los aportes científicos, artísticos y culturales mayas, y cuando los mismos docentes desconocen la aplicación de los métodos, técnicas y recursos propios de la Maya pedagogía.

Los ancianos consideran que sí existen formas de educar de su época que deben ser aplicados en la actualidad para ayudar a los jóvenes a fortalecer su identidad y cultura. Entre las formas de educar están: la orientación prematrimonial, orientación vocacional, charlas formativas, por medio de la oralidad maya, en los centros educativos. El valor del consejo convertido en técnica a aplicar para educar, el diálogo, el consenso, entre otros.

Los mismos estudiantes manifestaron que es importante la incorporación de los conocimientos y pensamiento maya en la enseñanza-aprendizaje en el instituto básico. Esto constituye un factor fundamental para el fortalecimiento de la identidad cultural del estudiantado, porque en vez de rechazo existe interés.

De alguna manera los esfuerzos que se han hecho desde instituciones, sobre todo no gubernamentales, desde la familia y desde el establecimiento educativo, no han sido en vano. Han filtrado en la conciencia de los estudiantes y han contribuido en la formación de su identidad. A pesar de que tales esfuerzos se realizan en contraposición de factores desfavorables como: los medios de difusión social, efectos de políticas culturales, lingüísticas y educativas asimilistas que aún persisten, mecanismos de discriminación e imposición económica, cultural y religiosa.

El Instituto Básico de Xalbal, genera y dinamiza la identidad de los jóvenes que asisten en él, y esto es porque a raíz del estudio se construyen redes de amistad que trascienden no sólo a nivel comunitario, sino incluso fuera del país.

Como entidad educativa, el instituto posee su propia visión y misión trazada de una manera actualizada en su Proyecto Educativo Institucional, tomando en cuenta el contexto de diversidad cultural en el que se proyecta. Esto resulta ser importante en su definición y proyección como institución educativa generador de identidad, siempre y cuando lo aplique en la práctica como base de su funcionamiento.

En todo proceso educativo la planificación resulta ser fundamental, pues orienta de una manera definida y sistemática la acción educativa como proceso integral en constante actualización y contextualización. Sin embargo, la planificación en sí no surte mayores efectos cuando no es llevada a la práctica. El mismo CNB, como base del sistema educativo nacional, de ser aplicado debidamente con los recursos económicos necesarios, conduciría a la transformación profunda de la educación en Guatemala.

CAPÍTULO IV: ANÁLISIS Y DISCUSIÓN DE RESULTADOS

El análisis y discusión de resultados tiene como base la fundamentación teórica y los resultados obtenidos de la entrevista semiabierta y la observación participante realizadas durante el trabajo de campo. En efecto, el proceso de análisis y discusión se desarrolla en relación a la identidad cultural, el pensamiento maya y el proceso de enseñanza-aprendizaje.

4.1. Identidad Cultural

“La identidad está estrictamente vinculada con elementos verdaderos o supuestos como la cultura, la historia, la organización social, la lengua...la identidad abarca a el hombre en toda su vida y es total (...) es una realidad natural, tan real como el color de la piel, el tono de la voz, la silueta biológica, la calidad de los sentimientos...no solamente la identidad es una realidad, sino que es una propiedad del hombre totalmente legítima y necesaria”. Gallo, Antonio (1994:30).

La identidad es el conjunto de atributos que en su totalidad constituyen la apariencia física y las características que conforman la conducta de la persona ante las diferentes situaciones de su vida. No es estática. Se construye en cada nueva etapa y experiencia a lo largo de la vida.

La identidad no es fija. Según Rupflin (1998:251) “se puede modificar con cada nueva experiencia, manteniendo, sin embargo, en circunstancias normales, un núcleo propio de personalidad que nos hace sentir que hemos sido, que somos y que seremos los mismos durante el transcurso de los años”.

Dicho núcleo de personalidad encierra el sentido de la existencia. Lo que desde la cosmovisión maya se conoce como “la razón de ser”, que al entrar en crisis, hace que la persona experimente una desesperación que lo puede llevar incluso a minusvalorar su propia vida y la vida de otras personas.

Los antropólogos consideran el grupo étnico como unidad importante para analizar la identidad cultural de una sociedad y profundizar en su realidad. Para Gallo (1970:30) el grupo étnico lo constituye un grupo de personas “biólogicamente auto perpetuado”. Es decir, con seguridad de continuación a través de la generación. Los miembros del “grupo” comparten una escala de valores, con un campo de comunicaciones y de interacciones establecido. Cada integrante se identifica como parte del grupo y es reconocido por los demás miembros. El grupo constituye entonces una “categoría-reconocible” del que emerge el sentido de pertenencia de sus integrantes.

“La identidad se va haciendo por una interacción mutua entre el individuo y las demás gentes: la familia, los parientes, las amistades, las personas del mismo sexo, de la misma etapa de edad, la comunidad...en definitiva, la sociedad” (Falla, 2005:13). En efecto, la familia también constituye otra unidad de análisis de los procesos de formación identitaria de la persona. Entendiendo la familia como núcleo inmediato de interacción.

Por su parte, Moret (2008), sostiene que la identidad cultural no es algo dado por naturaleza. Se construye sobre la base de la experiencia, la memoria, la tradición, así como un amplio conjunto de variadas prácticas culturales, sociales y políticas; por ejemplo, la identificación de la persona con una determinada clase social, tradición cultural o comunidad étnica.

a) “Soy mam porque mis padres y abuelos son mames y en mi familia se habla el idioma mam”

Esta afirmación, que se reitera en la mayoría de respuestas obtenidas durante la investigación, es reflejo de que la identidad se construye, por un lado, a partir de una base genética y del parentesco.

En este sentido, se expresa Rupflin (1998:250) cuando sostiene que “la identidad se construye a partir del fundamento genético con todo que las experiencias le han enseñado a un ser humano desde que se engendró en el vientre de su madre”.

El estudio demostró que los estudiantes reconocen a sus abuelos y padres como los principales referentes de su identidad cultural y transmisores de la cultura mam. Realidad que posee continuidad y trascendencia, concretado en la identificación de ambas generaciones (abuelos y nietos) como mames, por haber crecido en una “familia mam”; entiéndase por “familia mam” la familia donde padre y madre pertenecen a la etnia mam y hablan el idioma mam.

La identificación de los estudiantes con su grupo étnico (mam) no obedece a una actitud fragmentaria o reducida en simples estímulos. Se debe a que encuentran en la etnia mam la base que sustenta su vínculo directo en lo individual y familiar con la cultura maya. Esto se manifestó en el sentimiento positivo de pertenencia, en el interés que expresaron los estudiantes por la cultura maya misma y la identificación con la etnia maya de los alumnos con casos de mestizaje maya-ladino en su familia.

De acuerdo con Falla (2005:13), “la identidad se construye a través de un proceso de interacción del individuo con las demás personas con quienes convive” cotidianamente.

La escuela y la comunidad, por ejemplo, con la diversidad que prevalece en su seno, pasan a ser ámbitos de interacción muy importantes en el proceso de fortalecimiento y dinamización de la identidad cultural.

De aquí la importancia de que desde la familia, escuela y comunidad se fortalezca la práctica de los valores y elementos vitales de la cultura propia. Se fortalezca, de igual forma, el conocimiento del alumno de sí mismo, acompañado del respeto mutuo, para evitar crisis de identidad cultural, especialmente en los adolescentes y jóvenes. Como ejemplo, cabe citar el caso de una alumna de la etnia mam, que afirmó no identificarse ni como mam, ni como maya, tampoco como indígena: “porque en mi casa no se habla ningún idioma maya”.

En consecuencia, Falla (2005:14) indica:

“La construcción de la identidad se va haciendo a lo largo de una combinación de tiempos tranquilos con tiempos de crisis. Las crisis de la sociedad afectan a las personas y se vuelven crisis personales. Son crisis inducidas desde las circunstancias externas, históricas”.

b) Mestizaje y cruce de dos etnias en la familia

La familia, como núcleo primario en que inicia la formación identitaria, se ve influenciada por el mestizaje y cruce de dos etnias mayas, fenómeno que se vuelve más común en el contexto de diversidad de la localidad e influyente en la construcción de la identidad cultural.

En el caso particular de Guatemala, resulta necesario analizar el mestizaje como un producto histórico y social desde la invasión española en América.

La sociedad colonial, según la Coordinación Educativa y Cultural Centroamericana-CECC-(2000:210), se había estructurado sobre el binomio de “indios dominados-españoles dominadores”. El indio era nativo e “hijo” de un pueblo, donde trabajaba y rendía tributo; su fuerza de trabajo era fundamental en la economía. El español vivía en una ciudad y gozaba de privilegios exclusivos como por ejemplo gobernar y administrar en lo civil, militar y religioso.

“Frente a la población nativa, comenzó a surgir desde el siglo XVI una población, mezcla de indio y español, a la cual se agregaría poco después el negro”. (CECC, 2000:210). En el caso de Guatemala la población mestiza de esa época incrementó significativamente.

De la fusión de los tres elementos raciales básicos-españoles, indios y negros-surgieron tres tipos de mestizos: el procreado por español con india, al que se le llamó propiamente “mestizo”; el procreado por español con negra, al que se llamó “mulato”, y el procreado por negro con india, al que se llamó “zambo”.

Martínez Peláez, Severo (2001:207), al referirse al mestizaje de tal época, subraya que la mezcla de Españoles o criollos, indios, africanos, mestizos, mulatos y zambos, dio origen a “seres de fórmulas étnicas variadísimas”,

cuyo número incrementó inevitablemente durante la Conquista y constituyó la población de las capas medias de aquella sociedad.

La mezcla de “indios”, españoles y negros dio origen al fenómeno del mestizaje que las leyes españolas habían tratado de impedir.

En la época colonial, a pesar de las ideas racistas de los colonizadores, de cualquier forma se dio el mestizaje, en muchos de los casos, en condiciones abusivas y violentas contra los nativos. Asimismo hubo rechazo y discriminación contra los mestizos y con más rigor contra los mayas. Al respecto Roncal (1999:61) puntualiza:

“Los mestizos eran principalmente los artesanos de las ciudades, pequeños comerciantes y mozos colonos de las haciendas. No gozaban de derechos políticos y eran marginados por los peninsulares y los criollos. Muchas veces tampoco eran aceptados por los mayas y garífunas. Los mayas y garífunas: eran la mayoría de la población...los más empobrecidos, explotados y discriminados, que trabajan principalmente en el campo”.

En la actualidad el mestizaje no debería ser percibido como algo negativo, sino como una realidad inevitable que da lugar a expresiones culturales, distintas a las ya heredadas. Requiere de estrategias adecuadas de convivencia, diálogos continuos, y es en este contexto en el que los autores Jordán, Ortega y Mínguez, citados por Moret (2008:69), proponen “la enseñanza de los valores socio-morales como eje vertebrador de la sociedad”.

En la región de Ixcán el mestizaje y cruce de etnias no surge como algo casual. Surge dentro de un contexto histórico y es producto de una interacción profunda y directa entre comunidades étnicas desde que la región comenzó a poblarse en el año de 1,960.

A raíz de esto, se constató que la interacción con la población mayoritariamente maya y el medio geográfico influyen en la formación de la identidad cultural de los estudiantes con casos de mestizaje maya-ladino de la localidad. En la mayoría de los casos estudiados, estos estudiantes optan por la etnia maya. Por el contrario, si estos estudiantes, convivieran en una

comunidad cuya población fuera mayoritariamente ladina y urbana, probablemente se identificarían con la cultura ladina.

Mientras los estudiantes con casos de mestizaje maya-ladino expresaron identificarse con la etnia maya, se evidenció que los estudiantes con casos de cruce mam con otra etnia maya, optan por la otra etnia maya que, en este caso, es la etnia del padre, a pesar de ser la madre (de la etnia mam) la que más conserva los valores culturales y a pesar de ser el mam la etnia mayoritaria en la comunidad.

Es aquí donde la familia y el aspecto genérico en su seno, influyen en cuanto a definición identitaria de estos adolescentes. Según Carrera, Amanda (2003:52):

“El orden desigual entre mujeres y hombres que fue construyendo nuestra identidad ya estaba estructurado en el momento en que nacimos. Ser mujer o ser hombre nos otorgó una posición social de inferioridad en el primero de los casos, de superioridad en el segundo, no porque lo decidiéramos así, sino porque lo aprendimos desde niños y niñas...Este proceso que nos configura como personas y como miembros de la sociedad se denomina socialización: los seres humanos nos constituimos como tales a través de procesos psicosociales en los que el género es un determinante de nuestra identidad”.

Las desigualdades de género deben tratarse desde la educación formal e informal, especialmente en la familia y en la escuela, pues es allí donde la persona inicia a formarse. Desde la familia y escuela se debe inculcar y vivir el concepto de complementariedad entre madre-padre, mujer-hombre, para no seguir reproduciendo el “orden desigual entre hombres y mujeres” de la cual hace alusión Carrera (2003:52); asimismo para no tener una identidad marcada de prejuicios.

El mestizaje y cruce de dos etnias mayas da lugar a la disminución de la práctica de ciertos valores culturales, especialmente el idioma maya, pues se opta por utilizar el castellano como medio de comunicación entre los miembros del hogar. Lo mismo sucede a nivel comunitario. Sin embargo, la convivencia es regida por principios, pautas de comportamiento, valores, formas de vida y elementos culturales comunes, por tener cimientos en la cultura maya misma, de la que descienden ambas etnias en fusión.

En cuanto a los idiomas mayas, estos están en proceso de disminución. Los idiomas Mam, Q'anjob'al y Popti' por ser los mayoritarios cobran presencia en la localidad, pero los idiomas Ixil, chuj, K'iche', por tener minoría de hablantes su presencia se ve debilitada.

Falla (2006:390), en su estudio efectuado sobre identidad de la juventud maya de Ixcán, agrupa las principales relaciones que van surgiendo por efecto de la acción juvenil ixcaneca en tres apartados: "Amistad frente a parentesco, Nuevos sectores, nuevas etnicidades y nuevas nacionalidades, Migraciones y redes".

El establecimiento educativo es un ámbito en cuyo interior se tejen nuevas redes de amistades y formas de convivencia que, de cualquier manera, inciden en la identidad cultural.

El estudio y el desempleo han provocado la separación de jóvenes del resto de la familia, formando un nuevo sector en otras regiones y países, pero en la mayoría de los casos, en contacto con sus familiares y amigos mediante las tecnologías de comunicación.

A raíz de esto, los noviazgos se forman a base de nuevos criterios y no necesariamente en el seno de la misma comunidad, ni sobre la base de lo étnico y lingüístico.

Existe marcada diferencia entre estudiantes y ancianos respecto a la identificación cultural en comparación con los docentes. Especialmente aquellos docentes que han recibido procesos de formación universitaria. Los datos de la entrevista aplicada demuestran una tendencia de los docentes por la "identidad maya" en el contexto de diversidad lingüística, étnica y cultural (cinco docentes identificados como mayas, frente a dos docentes identificados como ladinos, una docente identificada como mam y una docente identificada como indígena). Se logró percibir que la "identidadmaya" de tales docentes es producto de un proceso más elevado de reivindicación y reafirmación cultural, con signos de trascendencia en los estudiantes a quienes ellos imparten clases.

Esta realidad coincide con la opinión de Falla (2006:391) quien afirma que:

“Está naciendo una nueva etnicidad en toda la juventud, además en sectores de la juventud, afectados por el estudio, está naciendo la identidad maya con referencias nacionales, mientras en aquella juventud que nació en México, la identidad nacional no es una identidad exclusiva”.

El mismo autor, resalta el surgimiento de un nuevo sector social de estudiantes y futuros profesionales del Ixcán, que andan fuera de la región en busca de oportunidades académicas y laborales, que son la base de un posible movimiento maya con pie en la localidad.

Por su parte el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo-PNUD- en su informe nacional de desarrollo humano 2011-2012 (2012:56) puntualiza lo siguiente:

“La población maya, garífuna y xinka, sus identidades y características, fueron subordinadas y negadas, construyéndose un imaginario de superioridad- inferioridad, expropiación y enajenación con la autoridad del Estado, que se ha perpetuado hasta la fecha. El *Acuerdo sobre Identidad y Derechos de los Pueblos Indígenas (Aidpi)*, suscrito en la última década del siglo XX, planteó el reconocimiento de un Estado multiétnico, pluricultural y multilingüe, con la existencia de tres pueblos indígenas (maya, xinka y garífuna) que deben recibir un tratamiento político diferenciado pero desde la igualdad respecto de los no indígenas. En esta era del multiculturalismo surgió la identificación mediante el término ‘maya’, lo cual supone toda una nueva forma de auto percibirse. La asunción del ser maya como identidad representa un cambio en la manera de percibir la diferencia étnica. Facilita una plataforma común para más de veinte comunidades lingüísticas antes conocidas de manera genérica y con tinte despectivo como «indios» o «naturales». Frente a la carga de subordinación que tienen estos términos impuestos desde la colonia, el «nosotros» maya se construye en torno a una serie de elementos culturales asociados con la diferencia, sobre todo la historia, idiomas y la espiritualidad, elementos que han permitido la idea de un «nosotros» positivo, unificado y dinámico, aún no generalizado pero en expansión”.

La identidad cultural está asociada con el sentimiento individual de compartir y pertenecer a una cultura. Según Guoron, Barrios & Sac (2002:6) “la identidad cultural, se funda en el sentimiento individual de compartir una cultura por ser miembro de la colectividad que lo vivencia, lo crea y recrea”.

Los estudiantes manifestaron sentirse bien por pertenecer a la cultura maya por dos razones principales:

- Por el origen: los estudiantes reconocen que tienen un origen común asociado a su identidad cultural. Como los padres y abuelos pertenecen a tal cultura, ellos también. Esto ayuda a comprender que incluso cuando en la familia existe mestizaje ladino-maya o cruce de dos etnias de origen maya, siempre se identifican con la cultura maya a la que pertenece alguien o ambos padres, respectivamente.

Esto concuerda con lo que indica el PNUD (2012:54):

“Los grupos o las comunidades étnicas se pueden caracterizar por rasgos como nombre propio; idea de un origen común en tiempo y espacio que da sentido de descendencia/parentesco; memoria histórica compartida; elementos de cultura común (religión, idioma, tradiciones, indumentaria); vínculo con una tierra natal o ancestral; forma de organización social; sentido de solidaridad”.

- Por el idioma: Los estudiantes perciben su idioma como valor cultural significativo en cuanto a su identificación y distinción con la cultura maya en el contexto multicultural. Inclusive cuando ellos mismos ya no lo dominan o lo dominan poco, frente al castellano como idioma común. “Aquí es donde la cultura, que es tan difícilmente definible, puede tener una raíz y un ancla fuerte: en el lenguaje como matriz de una concepción del mundo”. (Cabarrús, 2001:64).

En relación al idioma como elemento básico de identidad, el PNUD (2012:56) sostiene que:

“el idioma sigue considerándose un elemento identitario central, pero se reconoce que ha existido desplazamiento de los idiomas indígenas por el español en forma diferenciada entre comunidades lingüísticas. Ello, como producto de la histórica asimetría entre el idioma dominante y los idiomas vulnerables, ahora reconocidos como idiomas nacionales”.

El sentimiento positivo de pertenecer a la cultura se ve moldeado directamente por el trato que el adolescente recibe en el seno familiar, escolar y comunitario. Asimismo por las influencias externas que, a pesar de no ser directas, suelen tener mayor repercusión.

La discriminación cultural lesiona el sentido de pertenencia a la cultura. Incluso puede conducir a lo que Falla (2005:15) llama "identidad negativa" que significa la negación de una identidad.

La discriminación conduce a la exclusión que equivale a la negación de los derechos humanos de la persona y del grupo al que pertenece.

Araya y Villena (2006:22) identifican tres principales ámbitos en que se presenta la discriminación, siendo estos: "Las vivencias cotidianas, la cultura y el sistema o estructura social".

- En las vivencias cotidianas. Esto sucede en las relaciones interpersonales en el seno familiar, escolar, y comunitario; en el trabajo y en los escenarios públicos. La discriminación puede ser activa, cuando la persona ejerce directamente la acción discriminatoria sobre otra persona, pero también puede ser pasiva, cuando la persona no ejerce la acción, pero actúa con indiferencia ante las acciones discriminatorias volviéndose cómplice de la discriminación.
- La cultura: La cultura es el segundo ámbito en el que se presenta la discriminación. Mediante valores, visiones, expresiones simbólicas, normas que se encuentran arraigadas en la sociedad. Este tipo de discriminación utiliza el argumento de la diferencia cultural para excluir, imponer e incluso negar a los demás. Los valores, representaciones y simbolizaciones que alimentan la discriminación pueden arraigarse de distinta manera en la cultura: pueden ser prácticas que inician a reflejarse en algunos individuos y contextos específicos, pueden tratarse de elementos culturales transversales, que no solo se han generalizado por todo el tejido social, sino que gozan de aceptación

por la sociedad que las practica. Pero también pueden ser resultado de prácticas que en periodos anteriores mantenían arraigo, pero que paulatinamente han disminuido y pasan a ser de “carácter residual”.

- Sistema o estructura social:

El sistema o estructura social es el tercer ámbito en el que se presenta la discriminación. Esto sucede cuando las acciones discriminatorias son fortalecidas, impulsadas u organizadas por instituciones que conforman la estructura social del país. O cuando desde los escenarios públicos los actos discriminatorios no son esclarecidos y quedan en la impunidad. Los prejuicios y acciones que discriminan y excluyen a las personas o pueblos considerados como distintos, no solo se dan a nivel interno de la sociedad sino se encuentran institucionalizadas en el aparato estatal y existen en función de dicho sistema social prevaleciente, para defender las relaciones de poder existentes y los privilegios de ciertos grupos. La discriminación es en gran medida la expresión de las desigualdades sociales definida como una actitud negativamente orientada.

Por su partela Asociación para el Avance de las Ciencias Sociales en Guatemala-AVANSO- (2004:9) concluyó lo siguiente:

“Cuando no existe igualdad de derechos entre los grupos étnicos de un país sino diferentes formas de discriminación que están siendo legitimadas por la “raza”, “la cultura”, “la mentalidad” etc., es muy probable que estén influyendo posiciones racistas que tienen sus raíces en la historia (...) Cuando los grupos dominantes utilizan el pretexto de la superioridad racial (o cultural) para excluir a otros grupos de la sociedad para impedir que ejerzan sus derechos, se puede asumir que se trata de una manifestación de racismo o etnocentrismo, respectivamente”.

La discriminación cultural a nivel interno de la población mayoritariamente maya de Xalbal, a pesar de la diversidad étnica comunitaria, suele ser menor en comparación con la discriminación que viene de lo externo.

La discriminación proveniente de lo externo no es sólo personal, sino estructural e histórico. Como ejemplo cabe citar el uso común de conceptos

como “dialecto” y “raza”, de parte de los ancianos. En este caso, el término “raza” lo utilizan no tanto para fines de discriminación, sino es reflejo de que tal concepto fue principal justificación y símbolo de dominación que ha estado arraigado y generalizado en la esfera social guatemalteca.

Por otro lado, “dialecto” es una denominación despectiva que ha sido impuesta desde la cultura dominante para nombrar los idiomas mayas, en cuya reproducción y generalización la escuela jugó un papel fundamental.

Se coincide con Araya y Villena (2006:31) al puntualizar que la discriminación y exclusión se valen de estigmatizaciones consistentes en adjudicarle a los individuos o grupos marcas y señales que identifiquen negativamente a los mismos. Cuando estas estigmatizaciones son latentes por periodos largos afectan la autoestima de la persona ocasionando incluso que edifique su identidad sobre ellas, adquiriendo una identidad estigmatizada y deteriorada.

La situación de exclusión cultural, política y económica que sufren los habitantes de la comunidad y de la población maya en su conjunto es reflejo de la discriminación, desde un plano estructural e histórico, en el país.

4.2. Pensamiento Maya:

El pensamiento maya se relaciona con:

“La concepción del mundo, de lo creado, de lo que existe, de la vida y de la muerte, del tiempo, del espacio, de las cosas, de las ideas y las personas. Es una manera integral de intuir, sentir y pensar la creación, las fuerzas creadoras y la criatura. Su principal característica es que intuye, observa, aprecia y valora la íntima relación e interdependencia entre el movimiento del cosmos, de la naturaleza y de los seres humanos”. Palencia, Salazar, Roncal, Azmitia y Guoron (2000:28).

A pesar del tiempo y los procesos de tergiversación del pensamiento maya, la población estudiada continúa percibiéndolo como valioso en la vida. Las tres generaciones (ancianos, docentes y estudiantes) entrevistados coincidieron en interpretar el pensamiento maya como: el respeto y valoración de la naturaleza y de cuanto existe como parte de la vida, la meditación antes de la actuación, la capacidad de autodefensa, los aportes científicos en las distintas ramas de la ciencia, la preservación de la cultura, la estrecha relación entre pensar-sentir, el concepto de que “todo tiene vida y energía” y las predicciones que con el paso de los años se hacen realidad.

- a) **Ideas que se tienen sobre el Pensamiento Maya: “Respeto a todo lo que existe”, “creer en varios dioses”, “predicciones exactas”, “todo tiene vida y energía”**

Estos conceptos que las tres generaciones de la comunidad de Xalbal poseen, son reflejo del pensamiento maya, los cuales responden a cualquiera de los principios de la teoría científica maya que Guoron(2001:17) resume como: “Unidad natural y cósmica, Transitoriedad, Diversidad, Complementariedad y Equilibrio”.

- **Unidad Natural y cósmica:** Desde la teoría científica maya los seres humanos somos parte de la madre naturaleza, la naturaleza como parte de la Tierra y la Tierra como parte del cosmos. Por lo tanto somos “partículas” de la Tierra y “micropartículas” del cosmos. La vida entonces tiene carácter multidimensional; lo que sucede con la Tierra y el Cosmos afecta a los demás seres vivos incluyendo al hombre. Desde esta concepción emerge la importancia del “respeto a todo lo que existe”.
- **Transitoriedad:** Los seres humanos somos “pasajeros”, “sucesivos” y “cambiantes” sobre la tierra. Las generaciones anteriores no fueron dueños de la Tierra, tampoco lo son las generaciones actuales y ni las venideras. Ninguna generación tiene derecho de destruirla. La Tierra no le pertenece al hombre, el hombre pertenece a la Tierra, por lo que la tierra se considera como madre.
- **Diversidad:** Todo lo que existe en la naturaleza, en la Tierra y en el universo tiene su razón de ser, por lo tanto tiene un valor y debe ser respetado. “Todo tiene vida y energía”. La diversidad de elementos unidos forma un todo, en estrecha relación y equilibrio.
- **Complementariedad:** Los seres humanos nos complementamos los unos con los otros. De allí que somos eminentemente sociales y debemos de buscar consensos para convivir a partir de nuestra capacidad de “meditar antes de actuar”, de dialogar para solucionar conflictos. Nuestra vida no puede ser sin la complementariedad de nuestro ser como personas con los demás seres y elementos de la naturaleza y el cosmos en general.
- **Equilibrio:** La energía del equilibrio rige a la naturaleza y el cosmos. Los seres humanos no somos ajenos a dicho equilibrio. Romper el equilibrio es destruir la vida misma. A partir del equilibrio y la interdependencia de todos los elementos del cosmos, los abuelos mayas pudieron desarrollar el método científico maya que les permitió efectuar “predicciones exactas” y alcanzar un notable avance en las diferentes ramas científicas.

“Lo maya no es un invento político o ideológico contemporáneo, sino un proceso milenario, que ha cobrado visibilidad histórica, debido al manejo de códigos e indicadores culturales de los mayas actuales que habitan en el altiplano del país, totalmente similares con los mayas de hace siglos”. (CNEM, 2007:15).

Como parte de tales “códigos e indicadores” están los principios del pensamiento maya que Guoron (2001:17) describe y que de cualquier forma se reflejan en la vida y mente de la población maya, tal y como sucede en la población de la comunidad de Xalbal.

Dichos principios son bases filosóficas que dan origen a las lógicas del pensamiento, producto de una profunda observación del cosmos. Son de carácter esencial para la práctica de la cosmovisión y de las vivencias del pueblo maya. Transmitirlos y aplicarlos desde la vida familiar, escolar y social, orientan a las nuevas generaciones a armonizarse a nivel interno y externo y a convivir adecuadamente.

Sin embargo, en la opinión de los estudiantes, se reflejan dos características principales con relación a su interpretación del pensamiento maya:

- El conocimiento que tienen al respecto es superficial: es escaso pero real, en un nivel de asociación con algún elemento o valor cultural específico, con alguna idea acertada, o con alguna idea manipulada: “creer en varios dioses”.
- Generalmente asocian el pensamiento maya con los mayas antiguos: El hecho de que el pensamiento maya esté conservado más en la memoria de los ancianos, y que el establecimiento educativo no desarrolla lo suficiente el aprendizaje significativo en relación al pensamiento maya desde la vida cotidiana de los educandos, provoca escaso conocimiento y dificultad en los estudiantes al identificar y practicar en la convivencia diaria los principios del pensamiento maya. Los resultados obtenidos demuestran que los adolescentes no logran identificar o establecer con claridad la continuidad y relación existente entre los mayas antiguos con las generaciones mayas actuales a las

que pertenecen, realidad que provoca crisis de identidad: perder el “sentimiento de continuidad en la historia”. (Falla, 2005:15).

Por otro lado se pudo percibir cómo las iglesias, sobre todo evangélicas, a las que pertenece la mayoría de los sujetos, continúan influyendo en la mente de las nuevas generaciones mediante el empleo de estigmas como “creer en varios dioses”, los rezos y prácticas de curación maya como “actos alejados de Dios”, para desvirtuar el pensamiento maya y afianzar la conversión al cristianismo. En este sentido se expresa Cabarrús (2001:55) cuando subraya “el papel cooptante que juegan las sectas religiosas fundamentalistas. Éstas, a corto plazo, minan la identidad”.

Algo que es importante recalcar es que las iglesias evangélicas y la católica de la localidad no prohíben el uso del traje; no prohíben el uso del idioma, pero el culto y la misa se realizan en castellano.

Por otro lado ciertas personas, no reconocidas por la población como curanderos y curanderas mayas, se pasan por conocedores de la medicina maya con fines de estafa.

Si bien es cierto, desde el CNB se enfatiza en la implementación de una educación con pertinencia cultural y social, el insuficiente conocimiento del docente y educando sobre pensamiento maya frente a una población estudiantil mayoritariamente maya de la localidad es, desde ya, una limitante que requiere de especial atención; y es producto de un sistema educativo históricamente creado y funcional desde y para una cultura e idioma oficial en el que ha tenido lugar la formación docente.

Por su parte, Grajeda de Paz (2001:42) sostiene que la escuela ha estado históricamente desvinculada o aislada de la realidad, con poca incidencia en la transformación de la sociedad, pese a sus grandes deficiencias y a que sus objetivos responden a intereses superiores tendientes a conservar el estado actual de las cosas.

“Una de las grandes limitaciones que tiene el sector maya que ha cursado la educación primaria secundaria y superior, es que ha

pasado por una especie de “lavadora” étnica que le ha hecho desconocerse, ignorarse a sí mismo y hasta autodespreciarse”. (Cojtí, 1992:38).

Por otro lado, resulta necesario abordar el término cultura, para poder analizar el concepto que los estudiantes poseen con relación a la cultura maya.

Se entiende por cultura maya la forma de pensar, actuar y relacionarse de las personas en su grupo social y entorno natural, ya sea en forma individual o colectiva. “Es una creación social que se va consolidando en la medida en que las personas crean, comparten y viven una misma historia, una manera de ver y entender el mundo, un sistema de valores, costumbres y creencias”. (Guoron, Barrios & Sac, 2002:10).

La UNESCO (1982) afirma que la cultura da al hombre la capacidad de reflexionar sobre sí mismo. Para convertirse en un ser específicamente humano, racional, crítico y éticamente comprometido. Por medio de la cultura la persona comprende e interioriza los valores. A través de ella la persona se expresa, toma conciencia de sí mismo, se reconoce como un proyecto en proceso de perfeccionamiento, que pone en cuestión sus propias realizaciones y que busca incansablemente nuevas significaciones y crea obras que lo trascienden.

Por otro lado, tanto los sociólogos como los antropólogos, señalan que la cultura es una herencia y tradición social transmisible; es aprendida, no es resultado de la constitución genética del ser humano, aunque este puede definirse como un “ser cultural” y requiera de la cultura para seguir existiendo. La cultura se comparte, no sólo es producto de la interacción social sino determina los sistemas de interacción social.

La persona nace e inicia a formarse en una familia perteneciente a una cultura. Ese proceso de formación integral, abarca la construcción de la identidad del individuo en el marco de su cultura.

Cualquiera que sea la concepción de cultura que se adopte, Guoron, Barrios & Sac (2002:10) sostienen que la cultura es dinámica porque se adapta a diferentes circunstancias. Por lo tanto, está condicionada por los procesos de adaptación de la persona a la época y al medio social y natural.

Si bien es cierto la cultura es dinámica, la persona y su grupo pasan a ser los agentes directos de su proceso de perfeccionamiento y dinamización cultural. De lo contrario, en vez de perfeccionamiento se da el debilitamiento cultural que afecta a la persona y sus relaciones con su grupo y las relaciones del grupo con otros grupos.

Los estudiantes entrevistados pueden ser clasificados en tres grupos según la interpretación que hacen de la cultura maya:

Grupo 1. Son estudiantes que tienen un concepto de cultura fundamentado en los valores y la práctica de los mismos. Entienden la cultura como práctica cotidiana. El nivel de práctica de los valores es un indicador del nivel de vivencia de la cultura y de la identidad cultural. “La crisis en las culturas del mundo tiene relación con la pérdida de sus propios valores”. (CNEM: 2007:20).

Grupo 2. Son estudiantes que a pesar de pertenecer y vivir en cierto grado la cultura maya, la asocian con la forma de vida de los mayas antiguos. No obstante, manifestaron interés por conocerla y practicarla. De esta cuenta se puede decir que la escasa orientación sobre cultura maya desde los principales ámbitos sociales como la familia, escuela, iglesia y comunidad, aleja al estudiante de su cultura desde un plano cognitivo (escaso conocimiento e interpretación) hasta un plano identitario (desvinculación, considerándola como algo del pasado). El sentirse bien por pertenecer a la cultura maya (expresado por el 88% de estudiantes entrevistados) no es lo mismo que comprender la vinculación directa con la cultura en el tiempo: la relación que tiene la forma en que se vive con la forma en que se ha vivido y con la forma en que se vivirá. Comprender esta vinculación, es darle sentido a la existencia, es interpretar la cultura maya desde y para la vida cotidiana y conocerse a sí mismo como parte de una cultura milenaria.

Grupo 3. Son estudiantes que asocian la cultura maya con el conflicto armado y los sufrimientos del pasado. El pueblo maya ha tenido por más de medio siglo una historia de opresión, imposición y violación de sus derechos humanos fundamentales. Estos estudiantes tienen conocimiento de los sufrimientos que sus padres y abuelos han padecido y de la historia del conflicto armado más reciente, por medio de la tradición oral. Aunque no sufrieron en carne propia los rigores del conflicto armado, ni participaron directamente en las confrontaciones y contradicciones como sus padres, padecen las secuelas de dicho fenómeno, incluso en el plano identitario.

Estos estudiantes experimentan en su situación de vida la violencia, pobreza y carencia de oportunidades de superación personal. Esto lesiona gravemente la identidad y puede conducir a la alienación cultural: lo mejor es ser como los otros que “viven bien”. O en caso contrario, conducir a una lucha por el reconocimiento.

Según Gallo (1970:13) lo contrario de identidad es la alienación, como lo opuesto de hombre-identificado es el hombre-alienado. Esto sucede cuando un individuo se “desidentifica” de un grupo con el cual estuviera anteriormente identificado. Por ejemplo una persona que se identificaba anteriormente por su lengua, traje, costumbres, escala de valores, con un determinado grupo (Tzutujiles de Santiago Atitlán, o cualquier otra comunidad lingüística maya) abandona su lengua, traje, etc, para adoptar los símbolos del hombre-ladino y pierde su identidad.

Gallo (1970:14) puntualiza que “el que se aliena “de-sí” pierde los objetivos de su conducta, la escala de valores, la comunicación integrada, con todas sus facultades”. En efecto, la alienación no sólo tiene repercusiones a nivel personal, sino trasciende a nivel social, porque afecta las relaciones de convivencia social del individuo alienado.

Por otro lado, Giménez (2007:45) en alusión a Hegel y su Fenomenología del Espíritu, habla de la lucha por el reconocimiento:

“luchamos para que los otros nos reconozcan tal como nosotros queremos definirnos, mientras que los otros tratan de imponernos su propia definición de lo que somos”.

De aquí la importancia de que desde la enseñanza-aprendizaje se desarrolle la capacidad crítica del estudiante, el conocimiento de la memoria histórica, acompañado de una motivación y actitud positiva para la transformación de la realidad a partir de la solución de sus propios problemas, necesidades e intereses.

Por su parte, Cojtí (1992:38) considera necesario impulsar un proceso de reconversión de mentalidades que él llama autoestima étnica. Considera la autoestima étnica como el punto de partida del proceso de liberación de un pueblo y esto se logra a través de una toma de conciencia. El maya necesita saber de dónde viene, quién es y hacia dónde va.

Ello requiere en muchos casos de un proceso de desconstrucción de ciertas representaciones sociales negativas, como los estereotipos y estigmas, para actuar con libertad, autonomía y seguridad, con el debido respeto a las diferencias “del otro” o “los otros”.

Los resultados de la investigación permitieron establecer la relación referente al concepto que se tiene de cultura maya entre la generación de los ancianos, la generación de los hijos que ya son padres de familia y la generación de los nietos. Con relación a la vivencia de la cultura se percibe una diferencia. De una generación a otra, ciertas tradiciones, costumbres, pautas de comportamiento y patrones semantienen, otros adquieren nuevas formas de practicarse y otros pierden presencia.

Según Guoron, Barrios & Sac (2002:10) “la cultura es la vida y alma de los pueblos; que es en la cultura donde se guarda todo lo importante que hacen los miembros de un pueblo; y que la cultura es la riqueza más grande que los pueblos tienen”. En efecto se puede decir que una cultura existe gracias a las personas que se identifican con ella, que pertenecen a ella y que la practican.

En sociedades multiculturales de carácter asimilista o excluyente, las culturas minoritarias pasan a ser el blanco de los intentos de exterminio, o en caso contrario, una cultura minoritaria, pero con poder político y económico, se impone ante las mayorías. Si en Guatemala, aún persiste la cultura y pueblo

maya es, en gran medida, porque su población representa una porción social significativa en el país.

Debido a la disminución de la práctica cultural maya de una generación a otra, los mismos estudiantes y docentes mostraron interés por las ancianas y los ancianos al reconocerlos como los principales portadores de los valores, conocimientos, pensamiento y cultura maya en general.

Las abuelas y abuelos constituyen un potencial humano básico para fortalecer no solo la identidad sino la transmisión y práctica de la cultura, desde la familia escuela y comunidad.

En consonancia, Salazar&Telón (1998) indican que el respeto a los ancianos y a las ancianas ha sido una práctica social maya y está basada en un principio moral que se expresa en el concepto de Chuch qa'jaw (madre-padre en K'iche'), tetata' (madre-padre en Kaqchikel). El concepto de anciana-anciano se asocia con la sabiduría, porque es la persona que conoce el pasado, es fuente de conocimiento y experiencia del presente, y proyecta una visión del futuro de su pueblo.

Es desde este principio moral y el papel importante de las ancianas y ancianos que se torna fundamental fortalecer la confianza y comunicación entre ambas generaciones (jóvenes y ancianos), considerando paralelamente ciertas ventajas identificadas en el trabajo de campo:

- Los estudiantes pueden entrar en mayor confianza y comunicación con los ancianos porque no representan para ellos la autoridad inmediata que representa el padre y la madre en el hogar, o la imagen del docente a nivel escolar.
- Las ancianas y los ancianos disponen de más tiempo para dialogar con los nietos, en comparación con los padres de familia, quienes invierten más tiempo en el trabajo y menos para sus hijos e hijas.
- Las ancianas y los ancianos, ya con su impotencia física y su escasa presencia en los asuntos comunitarios, consideran que la sociedad los ha relegado a un segundo plano y afirman que se les

ha limitado las posibilidades de brindar formación a los hijos y nietos, para lo cual manifiestan capacidad e interés.

- Las ancianas y ancianos, el sentirse tomados en cuenta, fortalece su autoestima después de haber pasado toda su vida dedicada a los hijos y nietos.

Para la nueva generación, que en este caso son los nietos, existen factores que limitan y provocan la escasa comunicación con los abuelos:

- El idioma: Los ancianos dominan más el idioma maya y menos el castellano, mientras que en los niños y jóvenes sucede lo contrario. En la cultura maya, la oralidad constituye una de las principales técnicas de enseñanza-aprendizaje, donde el idioma maya es el principal vehículo. Sin embargo, Saqikan Modesto Baquia, investigador de la Academia de Lenguas Mayas de Guatemala, citado por la Escuela Superior de Educación Integral Rural-ESEDIR (2009:24-25) subraya las políticas lingüísticas y culturales implementadas a lo largo de la historia en función de la población indígena guatemalteca, siendo estas: “Siglo XVI: Marginación social, Marginación lingüística, Siglo XIX: Explotación, Siglo XXI: Políticas de Asimilación e Integración”. En consecuencia, a lo largo de la historia, se ha carecido de políticas culturales y lingüísticas a favor de la población maya, cuyas secuelas persisten en la actualidad.
- Lo maya, apartado de los diálogos familiares: Al parecer en los diálogos familiares no se toca con frecuencia el tema maya y la orientación sobre cultura y valores, esto se evidencia en el escaso conocimiento de los adolescentes sobre cultura y pensamiento maya.
- Insuficiente comunicación entre estudiantes y ancianos: El 41% de los estudiantes expresó que nunca platica con sus abuelos y el 39% no lo hace frecuentemente. Esto se debe a que no viven con

los abuelos en la misma casa. El hecho de que los ancianos vivan solos, apartados del hogar de sus hijos y nietos, es una muestra de abandono y un factor que provoca incomunicación. Cuando los abuelos viven en el mismo hogar con sus nietos, existe más posibilidades de comunicación y ejercen una influencia cultural mayor. Su imagen y aporte en la formación cultural, educativa e identitaria debe estar presente en el seno familiar y por ello se les da un trato digno.

El último censo que realizara el Instituto Nacional de Estadística –INE- (2002) revela que en la República de Guatemala viven aproximadamente 360,000 personas de la tercera edad.

El Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo-PNUD- (2002:549) indica que cerca de 45,000 ancianos viven solos y sin apoyo familiar en Guatemala. Dos de cada tres adultos mayores viven en situación de pobreza. Además, el 76% de los adultos mayores de 60 años se ven en necesidad de trabajar, pues no cuentan con un sistema de jubilación que les permita vivir dignamente.

Está claro que uno de los elementos fundamentales de la identidad cultural lo constituye la escala de valores que el individuo practica. La práctica de los valores refleja la identificación con la cultura. Es mediante la escala de valores mayas que se concreta el pensamiento maya en la vida cotidiana. Por ello, Salazar (1998) define el valor como el Ruk'ux Na'oj, que significa corazón y energía del pensamiento y la sabiduría.

Guoron, Barrios & Sac (2002:23), consideran los valores mayas como ideas orientadoras y actitudes en favor de la realización personal y la convivencia. Entre los principales valores mayas, según estos autores, están:

- El respeto a la madre naturaleza, las personas y a todo lo existente

- La relación de complementariedad entre hombres y mujeres
- La búsqueda de la unidad en la diversidad que se respeta
- El reconocimiento de que existen Fuerzas Cómicas Creadoras, que son nombradas de distintas formas, tales como Tz'aqol y B'itol
- El respeto a las generaciones jóvenes y adultas
- Unidad entre la vida espiritual, con lo material y lo cotidiano
- La gratitud y el agradecimiento
- La responsabilidad y la solidaridad

Se evidenció que los estudiantes que en términos cuantitativos manifestaron practicar mucho los valores y prácticas mayas que se les enlistó, lo hacen porque los han aprendido lo suficientemente bien, mientras que los estudiantes que manifestaron practicar poco (constituyendo la mayoría de la población estudiantil) es debido a que no se les ha enseñando lo suficiente y porque no se le da importancia en los principales ámbitos sociales.

La práctica que los estudiantes hacen de los valores depende de cuánto se les enseña, cómo se les enseña, cuánto aprenden de lo que se les enseña y sobre todo el tipo y nivel de motivación para aprender y practicar.

Ante la importancia de emplear métodos congruentes que conduzcan a la obtención de aprendizajes significativos, surge como alternativa el método científico maya cuya naturaleza y procedimiento se abordará más adelante.

En lo que respecta al instituto básico, se puede decir que en el proceso de enseñanza-aprendizaje se han hecho esfuerzos y se reconoce la importancia de la educación con pertinencia cultural. Pero no se observan acciones concretas, como puede ser la incorporación y aplicación sistemática de los principios y valores del pensamiento y cultura maya en el proceso educativo.

En efecto, en una población estudiantil mayoritariamente maya, la implementación de una educación que no incorpora ni aplica sistemáticamente los valores culturales y principios del pensamiento maya,

no sólo carece de pertinencia, sino se aleja de la formación integral del educando y de la construcción de su conciencia de inmersión en armonía y equilibrio en la sociedad, en la naturaleza y en el cosmos.

Existe un conjunto de principios, valores y conocimientos culturales mayas cuyas prácticas en la población de Xalbal trascienden las fronteras políticas, religiosas, étnicas y escolares, entre los cuales están: la aplicación de la medicina maya consistente en curación de enfermedades como “el ojo”, “susto”, curación de quebraduras, curación de mordeduras de culebra, espaciamiento de embarazos, la noción de la necesidad de respeto y protección a la naturaleza, las prácticas del arte culinario maya, la música y el baile de moros, la solidaridad entre las familias, la artesanía maya, entre otros. La práctica que la población hace de tales valores transversales rompe los esquemas de discriminación hacia lo maya, favorecen el des-aprendizaje de los estereotipos con relación al pensamiento y a los conocimientos mayas.

Existen valores mayas generalizados, es decir, valores practicados y compartidos por los diferentes grupos étnicos que conforman el pueblo maya. Tales valores se han convertido en normas de vida sociales del pueblo maya. “Cuando los valores se generalizan, se convierten en normas de vida sociales y se les tipifica como valores de un pueblo”. (Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura/Proyecto Movilizador de Apoyo a la Educación Maya: 2004).

En este sentido, incluso familias ladinas, católicas y evangélicas acuden a las y los curanderos mayas, reconocidos por su capacidad, en vez de ir al Puesto de Salud Pública de la localidad.

Según Casals, Ester en el Programa de Educación en Valores-PEVA-de la Universidad de Barcelona (2000): “la formación en valores está ideada por los diferentes pueblos para la integración de los sujetos a las normas, costumbres y valores ético-morales que dichas sociedades postulan como válidos y prioritarios para su propio progreso económico y cultural”.

De esta cuenta se puede decir que los estereotipos, estigmas y prejuicios son mecanismos que encausan hacia la discriminación, hacia el dogmatismo, afectando las relaciones de convivencia en la sociedad.

4.3. Proceso de Enseñanza-aprendizaje

La enseñanza-aprendizaje, según el Consejo Editorial de Editora Educativa (1999:19) se define como:

“Un proceso simultáneo, en el cual tanto el maestro como el alumno trabajan (...) implica el desarrollo de los aspectos cognoscitivo, afectivo y psicomotriz, para el crecimiento, desarrollo y madurez de la personalidad del alumno”.

El proceso de enseñanza-aprendizaje debe ser ante todo, activo y significativo. En relación a ello Vigotski, citado por Grajeda (2001), desarrolla la teoría socioconstructivista del aprendizaje partiendo de que el desarrollo cognitivo se adquiere primero en el contexto social y de la cultura, y luego se internaliza. El conocimiento se obtiene, por medio de la interacción, en lo que Vigotski llama “zona de desarrollo potencial”, que no es más que los conocimientos y procesos mentales previos, los cuales permiten al aprendiente participar progresivamente en interacciones más complejas. Dichas interacciones son posibles sólo si el sujeto tiene un nivel mínimo de competencias, tanto cognitivas como sociales.

Paralelo a la adquisición de conocimientos, el educando desarrolla su capacidad de diálogo con el “otro”. Freire (1984) encuentra en la dialogicidad la construcción de relaciones educativas en las que se fundamenta el modo de ser y de estar del docente y del alumno.

En el contexto de diversidad, el diálogo pasa a ser una técnica importante que propicie el conocimiento del otro, el respeto a las diferencias culturales y regule la convivencia social.

Es desde esta perspectiva que Delors (1996) plantea el “aprender a vivir juntos” como uno de los cuatro pilares de la educación. Para ello, la educación pasa a ser un medio para establecer vínculos sociales a raíz de referencias comunes, en pro del pleno desarrollo del ser humano en su dimensión social. Desde esta perspectiva se afirma que la interacción del educando con personas de otras culturas no es un riesgo para su identidad, más bien una oportunidad de enriquecimiento y fortalecimiento, siempre y cuando se de en un clima de respeto e igualdad.

En este sentido, según el CNB del Ciclo Básico del Nivel Medio (2007) “las alumnas y alumnos constituyen el centro del proceso educativo”. Para ello, la enseñanza-aprendizaje debe partir del alumno y su contexto.

Al respecto Grajeda (2001:46) sostiene que “el contexto debe ser uno de los puntos de partida para todo proceso de aprendizaje, y debe constituir también el punto de llegada para lograr la transformación de la sociedad”. Por lo tanto debe existir una relación estrecha entre lo que se aprende y cómo se utiliza en la vida cotidiana.

Por su parte, el Instituto Cooperativo Interamericano (1997) indica que “el trabajo educativo tendrá una base falsa, si no descansa en el diario vivir de la gente, en sus necesidades, sentimientos, alegrías, tristezas, su forma de comunicarse, en su lenguaje, sus costumbres, sus creencias, la forma de trabajar, de alimentarse, de divertirse, es decir, todos los elementos que constituyen su cultura propia”.

El CNB plantea tres niveles de concreción de la planificación curricular: Nacional, Regional y Local. Es decir, contextualizar el proceso de enseñanza-aprendizaje desde la comunidad, tomando en cuenta la realidad regional y basada en los lineamientos nacionales, los elementos comunes, las bases psicopedagógicas generales y los elementos provenientes de las culturas del país.

a) “Me gustaría que me enseñen sobre cultura y forma de pensar de los abuelos mayas para transmitirlo a mis hijos en el futuro”

El proceso de enseñanza-aprendizaje en el establecimiento en que se efectuó la investigación, aún no logra adquirir pertinencia cultural y social.

Para ello es necesario analizar al docente como agente principal del proceso de enseñanza-aprendizaje. Roncal (2001:139) considera como una de las cualidades del (la) educador (a) popular el compromiso incondicional con su pueblo:

“El compromiso con su pueblo es la base de todo lo que hace el educador (a) popular. La construcción de una sociedad libre, justa, sin explotación ni miseria, sin dominación ni represión; son los objetivos fundamentales de su trabajo e incluso de una buena parte de su vida”.

No obstante, cuando el proceso de formación escolar y profesional al que los docentes han pasado no les prepara para tal fin, fácilmente se convierten en sujetos transmisores y reproductores de un sistema establecido. De manera consciente o inconsciente asumen ciertos argumentos que en el pasado fueron utilizados para efectos de dominación y homogeneización.

Existen docentes que reciben una formación profesional, en muchos casos, con visiones críticas ante la realidad, pero al incorporarse a laborar, bajo un sistema escolar establecido, se acomodan en tal sistema. Por otro lado se evidenció que ha existido costumbre de esperar órdenes del MINEDUC, en vez de tomar iniciativas locales para mejorar la labor educativa. Sobresalen excusas de que ciertas áreas y sub-áreas no se prestan para incorporar contenidos, recursos y técnicas de la cultura maya.

Roncal (2001:16) hace una comparación entre la forma en que funciona y está organizada la sociedad (guatemalteca) y las características del sistema educativo. A través de tal comparación se visualiza que “el sistema educativo, sus formas, contenidos y prácticas cumplen una importante función social: adaptar y acostumbrar al individuo a la estructura social existente y al

funcionamiento del sistema económico y político. A esto se le llama mantener el estatus quo". El docente no está exento de esta estrategia de dominación.

De esta cuenta se puede decir que la labor docente depende, por un lado, del tipo de preparación académica recibida y, por otro lado, del interés y compromiso de formación y especialización producto del tiempo deservicio.

En efecto, un 11% de estudiantes entrevistados expresó opinión crítica con relación a la capacidad y profesionalismo de los docentes.

El desarrollo del sentido crítico desde la enseñanza-aprendizaje permite a los docentes y estudiantes discernir ante la influencia de los medios de comunicación y ante la incertidumbre que presenta la realidad. A la medida que los educandos se vuelven más críticos, más libres de expresarse y proyectarse, se construye las bases de una nueva sociedad más activa, que se exprese y busque alternativas de transformación, más responsable de sus obligaciones y más capaz de defender sus derechos individuales, culturales y sociales.

Considerando los tres niveles de concreción que plantea el CNB, para que la educación adquiera pertinencia cultural y social debe tener por lo menos los siguientes cuatro principios de aplicación: a) "Debe ser holístico, b) debe ser sistemático, c) debe considerar lo gradual y el perfeccionamiento y d) debe mantener el equilibrio de lo psico-bio-socio-espiritual de la persona". (CNEM, 2007:46).

- El principio de lo holístico

Según el CNEM lo holístico es el principio de aplicación que permite la interacción de la diversidad de los saberes y expresiones del pueblo maya en unidad. Es decir, desde la enseñanza-aprendizaje se debe tomar en cuenta la relación que existe entre lo astronómico, físico y espiritual. En efecto, los diferentes contenidos deben estructurarse y ejecutarse en unidades didácticas integradas, de tal forma que se interrelacionen también las áreas y sub-áreas para que el aprendizaje sea integrador y no segmentado.

En la localidad se evidenció la escasa sistematización de los conocimientos mayas. Los libros guías del ciclo básico carecen de los elementos, conocimientos y principios mayas. De aquí surge entonces la importancia de la memoria cultural, del legado de conocimientos, pensamiento y experiencias mayas que existen en la mente y vida de los ancianos para incorporarlos al currículum, para la profesionalización de los docentes y la enseñanza hacia los jóvenes.

El carácter holístico permite la integración de diferentes elementos y principios del pensamiento maya en la organización de los conocimientos en los diferentes niveles y modalidades educativas.

Busca integrar la participación de los miembros de la comunidad educativa en el proceso enseñanza-aprendizaje, a efecto de que se convierta en un proyecto y compromiso común de todos.

Los ancianos mames entrevistados reconocieron el esfuerzo que los maestros hacen por enseñar desde la cultura, pero criticaron la escasez de contenidos mayas en los libros que se utilizan para enseñar. Por otro lado consideran que se les excluye en el proceso de formación escolar de los estudiantes.

- El principio de lo sistémico

Este principio propone la existencia de una matriz para que importantes sistemas se combinen y mantengan su interdependencia. Para ello se plantean los cuatro sistemas importantes:

1. La contabilización del tiempo por medio de los sistemas de calendario
2. Los números y las matemáticas
3. La organización social y política
4. La espiritualidad como síntesis de la relación del cosmos con el microcosmos humano.

Para comprender este principio sistémico de la educación maya, cabe citar lo que Rupflin (1998:55) indica:

“la religión maya explica la identidad a través del calendario de 260 días, eltzolkin, como se llama en la literatura mayista... Es una teoría sobre la construcción de la identidad de cada ser humano...el día no sólo es un espacio de tiempo que se define por un número exacto de horas, minutos y segundos, sino el día y el tiempo son combinaciones de fuerzas invisibles que definen la vida de personas y pueblos. La combinación de estas fuerzas se podría considerar como componente esencial de la identidad”.

- El principio de lo gradual y evolutivo

Desde la cosmogonía maya se sostiene que el ser humano es producto de un proceso de evolución y perfección. Este concepto es básico para planificar e implementar acciones estratégicas para una mejor evolución de la vida de los educando en los distintos aspectos.

La creación del universo y de la vida sucedió por etapas, según el Popol Vuh. De una generación a otra, surgen otras formas de convivencias que traen consigo nuevos problemas, necesidades e intereses. Por lo tanto, la educación debe darles un tratamiento adecuado. Surgen nuevos factores que ocasionan cambios que necesariamente deben ser atendidos desde los establecimientos educativos.

Uno de los papeles de la educación es educar para la incertidumbre. Es en este sentido que Álvarez, Recancoj, Alfaro & Tirado (2002) sostienen que es necesario implementar una nueva propuesta alternativa de educación, que transforme esquemas educativos tradicionales para la construcción de nuevos paradigmas que respondan a los nuevos desafíos actuales.

Para ello se debe hacer énfasis en educar para la incertidumbre, lo que significa: “educar para interrogar en forma permanente la realidad de cada día, y, por lo tanto, no enseñar ni inculcar respuestas...educar para saber reconocer las propuestas mágicas de certidumbre, para desmitificarlas y resignificarlas”. (Ibid:30-31).

Según estos autores, se trata de enseñar al educando a darse cuenta de las nuevas situaciones que surgen y de sus efectos, enfrenarlo a la

incertidumbre de cada día, prepararlo para tener una actitud activa ante la nueva situación que demanda de creatividad, capacidad de relacionar los conocimientos previos y de buscar nuevos conocimientos.

Los ancianos entrevistados expresaron que existen diferencias claramente marcadas entre la forma de vivir de los jóvenes de su época y los jóvenes del año 2012. Estas nuevas situaciones no deben ser ignoradas por la educación.

- El principio de equilibrio de lo psico-bio-socio-espiritual

El CNEM (2007) sostiene que en los procesos de aprendizaje-enseñanza se debe considerar que el crecimiento y desarrollo físico necesita ir combinado y equilibrado con el desarrollo de la mente, del espíritu y las emociones del educando. Bajo este principio el proceso educativo es una construcción y reconstrucción que se hace con base a valores en función de la comunidad y en la sociedad. Se debe tomar muy en cuenta los factores hereditarios, las estructuras orgánicas, los niveles de maduración, el balance emocional, la situación social, económica y cultural.

Las diferencias entre la forma de vivir de los jóvenes del año 2012 que los ancianos entrevistados indican, obedecen a múltiples factores. Uno de tales factores es la migración, que afecta no sólo a los jóvenes sino a la población en general de la localidad.

b) La migración:

A diferencia de la época juvenil de los ancianos, los jóvenes y adolescentes de la actualidad se enfrentan a fenómenos que influyen en la formación de su identidad cultural, tales como: la migración al exterior del país, que los ancianos llaman “extravagancia”, la libertad y capacidad de decisión de los jóvenes actuales, el consumismo y las nuevas modas, las nuevas tecnologías de información y comunicación.

La migración en la localidad se da básicamente hacia los Estados Unidos y México, debido a la falta de empleo y a la carencia de ingresos económicos. En el establecimiento educativo los casos de deserción a causa de la

migración son mínimos pero, a nivel local, los que más emigran son los padres de familia y los jóvenes.

La dispersión que consistió en la salida de la población de la localidad al refugio en México provocada por el conflicto armado interno, hizo que muchos jóvenes de la localidad tengan familiares y amigos en el vecino país, lo cual facilita la migración hacia México y luego hacia los Estados Unidos. Dichas relaciones de parentesco y amistad de país a país, desafían fronteras con las ventajas que ofrecen las redes sociales en internet, el teléfono, los correos express, las remesas a través de los bancos que, de alguna manera, también pasan a ser medios de motivación para que los jóvenes emigren.

Tanto los jóvenes que emigran como los que no emigran, de alguna manera se alejan de ciertos marcadores tradicionales de la identidad, pero continúan identificándose con su grupo étnico.

Es ante estas situaciones que el CNEM (2007) plantea el principio del equilibrio de lo psico-bio-socio-espiritual de la persona.

En gran medida, los problemas juveniles existen porque se rompe el equilibrio emocional, espiritual, social y material y se pierden los valores culturales, sociales y universales. Los ancianos coincidieron en que los jóvenes de ahora “sólo se juntan o dejan embarazadas a las patojas”. “Antes eran más respetuosos, practicaban su traje e idioma desde el seno familiar”. En tanto que los jóvenes de ahora son “extravagantes, carecen de obediencia y se dejan llevar por las nuevas modas”.

Falla (2006) afirma que a raíz de la capacidad de los jóvenes en tomar decisiones salen a la vista la libertad en el amor, los embarazos precoces, el modelo de madres solteras, los matrimonios pasajeros y los casos de violencia intrafamiliar, que tienen efectos duraderos en la vida de la juventud.

Es ante la incertidumbre y la problemática que enfrentan los jóvenes que cobra importancia cultivar desde el proceso de enseñanza-aprendizaje el equilibrio psico-bio-socio-espiritual del educando. Cuando la enseñanza parte del educando y su realidad y para el educando y su realidad, el aprendizaje se vuelve significativo, es decir, el alumno aprende para la vida.

No obstante, para que el proceso de enseñanza-aprendizaje logre los resultados esperados, se debe seleccionar y disponer cuidadosamente de los elementos didácticos, tales como: las competencias, los contenidos, la metodología, los recursos y materiales didácticos.

Los contenidos ya no deben ser entendidos como el “conjunto de saberes o temas” que el educando debe memorizar o aprender. Esta concepción se reduce al conocimiento y deja fuera el desarrollo de las actitudes, valores, sentido crítico, destrezas y habilidades. En este sentido, el CNB estructura los contenidos en: Declarativos, procedimentales y actitudinales.

Es decir, contenidos que reúnan conocimientos o informaciones de las distintas ciencias y de la realidad local y global. Contenidos que reúnan capacidades prácticas, sean éstas intelectuales, interactivas, manuales, artísticas, psicomotoras, que los educandos deben desarrollar para aplicarlos en la vida diaria. Y contenidos que reúnan actitudes y valores culturales y universales orientados a mejorar las relaciones interpersonales y la convivencia en general del educando en su contexto.

Para ello los contenidos deben necesariamente pasar por un proceso de tratamiento y mediación pedagógica para que sean útiles en la vida real, para que sean actualizados, significativos; que contribuyan en la transformación de la realidad y sobre todo que sirvan para fortalecer el conocimiento, respeto y vivencia de la cultura propia.

En lo que respecta al instituto básico en que se efectuó la investigación, los educadores realizan esfuerzos por dosificar los contenidos con base en los tres aspectos en mención. Por otro lado, el 60% de los docentes manifestó impartir contenidos propios de la cultura maya en sus clases, tales como: matemática vigesimal, artesanías de Guatemala, idioma maya, calendario maya, historia del pueblo maya, entre otros. No obstante, no se reflejan los resultados de un proceso de mediación pedagógica desde los contenidos, tampoco se diversifican las metodologías, técnicas y recursos.

El método, como elemento didáctico, puede entenderse como un conjunto de procedimientos y acciones sistemáticas y organizadas en función de una eficiente y efectiva dirección del proceso de enseñanza-aprendizaje.

Es en este sentido que Grajeda de Paz (2001:83) expresa:

“la visión sobre los métodos siempre está acompañada por la visión que se tenga de la educación. La educación tradicional (transmitir conocimientos), por ejemplo, tenía implícita la utilización de métodos que poco o nada favorecen el desarrollo personal y la transformación social, mientras que la educación transformadora-la que hoy debiera inspirarnos-necesita de métodos que favorezcan que el educando/a sea activo, creativo, que piense, reaccione, cree y proponga”.

En el establecimiento educativo, sólo el 40% de los docentes expresó que utiliza alguna técnica de enseñanza propia de la cultura maya, tales como: Observo, pregunto, imito y aplico; la observación, el consejo, el ejemplo y aplicación de técnicas de artesanía maya. Mientras el 60% manifestó que desconoce las técnicas de la pedagogía maya o que no las aplica porque el curso no lo amerita. Mediante la observación participante, se constató que la clase magistral es la técnica de enseñanza más utilizada por la mayoría de docentes, seguida de la técnica del texto paralelo y la técnica de la investigación. Las técnicas de motivación o dinámicas propias de la enseñanza maya no son aplicadas por ningún maestro. Se aplican otras dinámicas comunes.

Se puede decir que la metodología que el docente emplea, puede ser en gran medida, producto del proceso de formación que ha recibido.

Uno de los obstáculos en la implementación de una educación con pertinencia cultural en el establecimiento educativo en que se efectuó la investigación es que la formación de los docentes no tuvo énfasis en la cultura maya a la cual pertenece la mayoría de la población estudiantil y de los habitantes de la localidad. Prueba de ello es que el 40% de los docentes manifestó que desconoce la aplicación de los métodos, técnicas y recursos propios de la pedagogía maya. Por otro lado el 60% de los docentes que respondió que imparte contenidos propios de la cultura maya emplea técnicas como: el dictado y la clase magistral. A esto se suma la escasez de recursos

y materiales propios de la educación maya en el proceso de enseñanza-aprendizaje.

Cabe puntualizar que cuando el docente se interesa más en obtener los resultados, pero no presta especial atención en el procedimiento para alcanzarlos, se da el fracaso didáctico, cuyo efecto recae directamente en el educando.

Partiendo de esta realidad, es que se torna fundamental el método científico que Salazar, citado por Guoron (2001), plantea para orientar el proceso educativo formal e informal. Salazar se ha dado la tarea de reconstruir el método científico a partir de la vida cotidiana del pueblo maya actual, y determina los siguientes pasos: "Observación, fijación, repetición-aplicación-experienciación y corrección". "La observación sistemática del maya a la naturaleza, combinada con la contemplación, permitió el desarrollo de conocimientos tan importantes para la humanidad, como el calendario maya". (Guoron, 2001:16).

Esta actitud permite vincular el aprendizaje con el medio natural y social, empleando recursos que el mismo entorno posee. La observación supone una actitud crítica frente a lo que se percibe. Cuando las clases magistrales se encierran dentro de las cuatro paredes, se desvincula al educando con su entorno, que también es fuente de aprendizaje. El estudiante desarrolla entonces una actitud pasiva ante su realidad, y el aprendizaje se vuelve tedioso en vez de convertirse en algo significativo.

La fijación consiste en la sistematización de los conocimientos obtenidos de lo observado en el entorno micro y macro en armonía e interdependencia. La aplicación de la sistematización en las distintas áreas genera nuevos conocimientos, actitudes y destrezas.

Los estudiantes entrevistados manifestaron interés por conocer y aprender más sobre la forma de pensar y vivir de los mayas. Los ancianos, al igual que los docentes, consideran que sistematizar e integrar el conocimiento y pensamiento maya en el proceso de enseñanza-aprendizaje despertará la conciencia de los estudiantes sobre sus raíces culturales que les identifica

como mayas; tendrán conocimiento y reconocimiento de su cultura para vivirla. Esto constituye un factor fundamental para el fortalecimiento de la identidad cultural del estudiantado: en vez de rechazo existe interés de parte de docentes, ancianos y estudiantes.

“La repetición-aplicación-experienciación corresponde al empleo regular del conocimiento sobre el fenómeno y sus consecuencias”. (Ibid:16). En este sentido se puede decir que experienciar algo más que experimentar. Implica la aplicación del conocimiento sistematizado para dar lugar a nuevas experiencias significativas.

La repetición, aplicación y experienciación requieren necesariamente de una evaluación constante y formativa, de manera individual y grupal. Lo cual da lugar a la corrección. La corrección consiste en detectar y corregir los errores para “el perfeccionamiento del conocimiento y de la experiencia en la búsqueda del equilibrio y la verdad para su nueva fijación y posterior empleo”. (Ibid:16).

Las técnicas de enseñanza maya nacen del concepto de aprender haciendo. Esto “no significa descartar la teoría, sino ponerla al servicio de la práctica”. (Roncal, 2001:73). Sin embargo los procedimientos didácticos empleados en el establecimiento estudiado, se alejan en gran medida de este concepto. En efecto, el método científico maya, las características de la educación maya y los principios mismos del pensamiento maya, demandan de metodologías apropiadas para el alcance del conocimiento y formación del educando para su vida cotidiana.

Las técnicas del proceso de aprendizaje-enseñanza maya han surgido de la vida cotidiana misma, por lo que conducen al docente a desarrollar los conocimientos, actitudes y destrezas desde la cotidianidad. Esto no significa limitar el proceso educativo únicamente en la realidad inmediata; por el contrario, es desde lo cotidiano y local que el aprendizaje inicia para alcanzar conocimientos y niveles de comprensión más generales de la realidad nacional y mundial.

En efecto, los ancianos consideran que sí existen formas de educar de su época que deben ser aplicados en la actualidad para ayudar a los jóvenes a fortalecer su identidad y cultura. Entre las formas que sugieren están: la orientación prematrimonial, orientación vocacional, charlas formativas, por medio de la oralidad maya en los centros educativos. El valor del consejo convertido en técnica a aplicar para educar, el diálogo, el consenso, entre otros.

La orientación prematrimonial no sólo debe darse desde la casa sino también desde el establecimiento educativo. Ésta se describe como la orientación para una vida sana y responsable antes de formar una familia. Pues muchos de los problemas que aquejan a la juventud tienen origen desde la familia.

Palencia, Salazar, Roncal, Azmitia y Guoron (2000:53) han identificado en la enseñanza maya las siguientes técnicas: El relato, el ejemplo, los enigmas, el diálogo, el consenso, los proverbios, la observación, la danza, el teatro y el juego.

La diversificación de recursos y materiales permiten desarrollar una variedad de actividades de enseñanza y aprendizaje. Con relación a este elemento didáctico, el 60% de estudiantes entrevistados manifestó que el principal material de los docentes es el libro guía, auxiliado por marcador y almohadilla. En ocasiones hacen uso de carteles, tijera, crayones, hojas bond y computadora. No obstante, nadie mencionó recursos propios de la educación maya, ni recursos propios de la naturaleza. Por otro lado, se carece de materiales didácticos contextualizados cultural y lingüísticamente.

El aprovechamiento de los materiales y recursos que el entorno y la cultura ofrecen, demandan de una planificación intencionada para el efecto.

Como entidad educativa, el instituto posee su propia visión y misión trazada de una manera actualizada en su Proyecto Educativo Institucional, tomando en cuenta el contexto de diversidad cultural en el que se proyecta. Esto resulta ser importante en su definición y proyección como institución educativa generador de identidad, siempre y cuando lo aplique en la práctica como base de su funcionamiento.

Según Casali, Grajeda & Méndez (2002:20) la planificación didáctica “implica los procesos de previsión, selección y organización de todos los elementos que componen la práctica del proceso de enseñanza-aprendizaje”.

Para Casali et al. (2002) la previsión consiste en analizar anticipadamente todos los factores, elementos y problemas sobre los que se desea incidir. La selección consiste en definir prioridades en los objetivos, contenidos, actividades, técnicas y recursos a base de criterios filosóficos, sociales, psicológicos y pedagógicos. La organización implica establecer relaciones entre los elementos de la práctica pedagógica, con la finalidad de crear condiciones óptimas para lograr los objetivos trazados.

Por lo tanto, se puede decir que en todo proceso educativo la planificación resulta ser fundamental, pues orienta de una manera sistemática la acción educativa como proceso integral en constante actualización. Sin embargo, la planificación no surte mayores efectos cuando no es llevada a la práctica. El mismo CNB como base del sistema educativo nacional, de ser aplicado debidamente con los recursos económicos necesarios, conduciría a la transformación de la educación en Guatemala.

Conclusiones:

- En el contexto multilingüe, multiétnico y pluricultural, los estudiantes y los ancianos se identifican como mames porque sus abuelos y padres son mames y en su familia se habla el idioma mam. Esto se debe a que encuentran en la etnia mam la base que sustenta su identidad y su vínculo directo en lo individual y familiar con la cultura maya. En el caso de los docentes, existe mayor tendencia por la “identidad maya”, producto de un proceso más elevado de reafirmación y reivindicación cultural, con posibilidades de trascendencia hacia los alumnos. El mestizaje maya-ladino, el cruce de dos etnias mayas y el aspecto genérico en el seno familiar, influyen en cuanto a formación identitaria de los adolescentes. Frente al mestizaje y cruce de dos etnias, los estudiantes optan por pertenecer e identificarse con la etnia de alguno de los padres, reflejándose mayor preferencia por la etnia del padre, a pesar de ser la madre la que más conserva y practica los valores culturales. La escasa orientación sobre cultura maya desde los principales ámbitos sociales como la familia, escuela, iglesia y comunidad, aleja al estudiante de su cultura desde un plano cognitivo (escaso conocimiento e interpretación) hasta un plano identitario (desvinculación con la misma, considerándola como algo del pasado). El traje, idioma, música, entre otros elementos culturales, son los únicos procesos en los que los estudiantes agotan su concepto de cultura. Mientras tanto, cuando el establecimiento educativo transmite tales valores y elementos culturales, no toma en cuenta los nuevos procesos y los factores que condicionan su reincorporación y revitalización en la vida cotidiana.

- El pensamiento maya está conservado más en la memoria de los ancianos con los que los educandos tienen escasa comunicación. Situaciones como ésta, provoca no sólo insuficiente conocimiento del educando, sino dificultad de identificar y aplicar en la vida cotidiana las prácticas que provienen del pensamiento maya. Conduce a los estudiantes a asociar el pensamiento maya con el pasado, con los mayas antiguos, a tener un nivel de conocimiento escaso pero real, reflejado en la capacidad de asociación con elementos o valores culturales específicos, con alguna idea acertada, o con alguna idea estigmatizada. Mientras tanto, en la vida familiar y comunitaria, el pensamiento maya se concreta en la práctica de valores y aplicación de los conocimientos mayas, tales como: respeto a la naturaleza traducida en defensa de los recursos naturales, la aplicación de la medicina maya consistente en curación de enfermedades como “el ojo”, “susto”, curación de quebraduras, curación de mordeduras de culebra, espaciamiento de embarazos, las prácticas del arte culinario maya, la música y el baile de moros, la solidaridad entre las familias, la artesanía maya, entre otros. La vivencia que la población hace de estos y otros valores y prácticas transversales rompe los esquemas de discriminación hacia lo maya y revitalizan la identidad cultural; favorecen el des-aprendizaje de estereotipos, generalmente inducidos desde lo externo, con relación al pensamiento maya.
- En el proceso de enseñanza-aprendizaje existe escasa aplicación sistemática y objetiva de los principios, contenidos, metodologías y recursos propios de la cultura y pensamiento maya. Los contenidos, metodologías, materiales y recursos didácticos que se emplean no pasan por un proceso de mediación pedagógica de parte del docente, para alcanzar un aprendizaje significativo que fortalezca la identidad cultural y práctica de la cultura maya. En efecto, la aplicación del pensamiento maya se concreta en la “transmisión de saberes y valores” mayas, cuya práctica se refleja más en escenarios folklóricos y actividades festivas y no tanto en la dinámica de la vida real en el

interior del establecimiento. La complementación de los aportes del instituto básico, con los aportes de la familia y las prácticas culturales generalizadas en la comunidad, nutre la identidad cultural de los estudiantes. Genera en ellos un sentimiento positivo de pertenencia a la cultura. Asimismo, mantiene vivo el interés de los educandos por conocer y practicar más el pensamiento maya que lo consideran valioso y la cultura maya de la que manifestaron ser parte.

Recomendaciones:

- Ante el conocimiento superficial y la interpretación que los estudiantes hacen de cultura y pensamiento maya como algo del pasado, es recomendable desarrollar, específicamente en el área de Ciencias Sociales y Formación Ciudadana, el análisis crítico sobre las principales etapas históricas del pueblo maya. A raíz del análisis crítico los estudiantes podrán, no sólo re-encontrarse con sus raíces culturales, sino comprender la vinculación entre su pasado, presente y futuro cultural, a partir de la cual deberán orientar sus acciones y proyectos. La identidad cultural puede ser dañada a partir del desconocimiento del individuo de su historia o a partir de la transmisión de una historia manipulada. De aquí que el análisis crítico de la historia del pueblo maya ayuda a identificar y des-aprender los prejuicios, estigmas, estereotipos sobre las que no debe edificarse la identidad cultural ni la convivencia en el contexto de diversidad.
- Identificar en la comunidad los ancianos con vocación y experiencia en: uso de plantas medicinales, habilidades en música, pintura, oralidad maya, tejidos, espaciamento de embarazos, cerámica, artesanía; ancianos y ancianas reconocidos por la práctica que hacen de los valores culturales mayas. Luego, diseñar y ejecutar un plan estratégico que permita concienciar al personal docente, asimismo que contemple la implementación de charlas y orientaciones impartidas por los ancianos y ancianas en las áreas de aprendizaje afines. Con estas acciones, no sólo se fortalecerá la comunicación entre adolescentes y ancianos, sino permitirá desarrollar en los estudiantes los conocimientos, actitudes y habilidades que fortalecen su identidad y cultura.

- Contemplar en el Plan Operativo Anual del establecimiento y en la planificación didáctica de cada docente la sistematización de las experiencias, valores, conocimientos, literatura maya, etc., que conservan los ancianos mayas de la localidad. Esta sistematización deberá realizar el docente (con la ayuda de los mismos alumnos) acorde a la naturaleza del curso que imparte. Como producto final se obtendrá un folleto por cada área de aprendizaje para que sea utilizado como material didáctico. Luego, la Dirección del establecimiento deberá unificar las sistematizaciones por área para poner a la disposición del público un atlas de experiencias, conocimientos, valores y literatura maya. Para que esto sea posible, se debe emplear el método de proyectos, el cual constituye uno de los métodos didácticos para alcanzar, no sólo el aprendizaje, sino una alternativa de solución frente a la escasez de materiales didácticos y contenidos de la cultura y pensamiento maya.

Referencias bibliográficas:

Aldana, Carlos. (2001). Hacia una Pedagogía para Transformar la Vida. (1ª. Ed.) Guatemala.

Aldana Mendoza, Carlos. (1996). Pedagogía General Crítica, Tomo II. Guatemala.

Álvarez, F.M., Guoron, A.P. & Tirado, R.D . (2001). Idiomas Mayas y Desarrollo Social. (1ª. Ed.) Guatemala.

Álvarez, F.M., Recancoj, M. M., Alfaro, Q.C. & Tirado, R.D. (2002). Del Desarrollo al Aprendizaje Del aprendizaje al Desarrollo. (1ª. Ed.). Guatemala.

Araya Jiménez, María del Carmen & Villena Finjo, Sergio. (2006). Hacia una Pedagogía del Encuentro Cultural: Discriminación y Racismo. (1ª.Ed.). Costa Rica.

Arriola, Ana Marina. (2009). Identidad y Racismo en este Fin de Siglo. (1ª. Ed.). Guatemala.

Asociación para el Avance de las Ciencias Sociales en Guatemala. (2004). El Reto de no ser Racista ni Víctima del Racismo. (1ª. Ed.). Guatemala.

Azmitia, Guoron, Palencia, Roncal& Salazar (2000). Educación Maya y Educación Intercultural. (1ª. Ed.) Guatemala.

Cabarrús Pellicer, Carlos Rafael. (2001). Lo Maya: ¿Una identidad con Futuro? (2ª. Ed.). Guatemala.

Carrera, Amanda. (2002). Un paso hacia la equidad/Tkub'elb'etu'nqtenjunelnix. (1ª. Ed.).Guatemala.

Cojtí, Demetrio. (1992). Idiomas y Culturas de Guatemala. (1ª. Ed.). Guatemala.

Cojtí, Demetrio. (1994). Políticas para la reivindicación de los mayas de hoy. SpemCholsamaj.(1ª. Ed.). Guatemala.

Comisión Paritaria de Reforma Educativa. (1998). Diseño de Reforma Educativa. (1ª.Ed.). Guatemala.

Comisión para el Esclarecimiento Histórico. (2005). Guatemala Memoria del Silencio/Tomo IV: Consecuencias y efectos de la violencia. (2da. Ed.). Guatemala.

Consejo Editorial de Editora Educativa. (1999). Tecnología Educativa. (1ª. Ed.). Guatemala.

Consejo Nacional de Educación Maya (2007). Uxe'al Ub'antajik le Mayab' Tijonik/Marco Filosófico de la Educación Maya. (2ª. Ed.). Guatemala.

Coordinación Educativa y Cultural Centroamericana –CECC-. (2000). Historia del istmo centroamericano, Tomo I. (1ª. Ed.). México.

Delors, Jacques. (1996). La Educación Encierra un Tesoro. (1ª. Ed.). México.

Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, PNUD. (2002). Desarrollo Humano y Pacto Fiscal-Guatemala-. (1ª. Ed.) Guatemala.

Escuela Superior de Educación Integral Rural. (2002). Historia del Pueblo Maya. (1ª. Ed.) Guatemala.

Escuela Superior de Educación Integral Rural. (2009). Políticas Lingüísticas y Culturales en Guatemala. (1ª. Ed.) Guatemala.

Falla, Ricardo. (2005). Alicia: Explorando la Identidad de una Joven Maya Ixcán, Guatemala. (1ª. Ed.). Guatemala.

Falla, Ricardo. (2006). Juventud de una Comunidad Maya, Ixcán, Guatemala. (1ª. Ed.). Guatemala.

Freire, P. (1971) A, Conciencia crítica y liberación: Pedagogía del Oprimido.(2ª. Ed). Bogotá.

Gall, Olivia. (2007). Racismo, Mestizaje y Modernidad: Visiones desde latitudes diversas. (1ª.Ed.). México.

Gallo Armosino, Antonio. (1978). Identidad Nacional. Elementos Antropológicos. (1ª.Ed.). Guatemala.

Grajeda de Paz, Marlene. (2001). Transformar la Práctica Educativa: Didáctica para Nuestros Tiempos. (1ª. Ed.). Guatemala.

Guoron Ajquijay, Pedro (2001). Ciencia y Tecnología Maya. (1ª. Ed.). Guatemala.

Guoron, Barrios & Sac (2002). Nuestra Cultura Maya. (1ª. Ed.). Guatemala.

Hernández, F. (1982). Socialización y Cultura. En Hernández, F. y Mercadé, F. Psicología, Sociología y Psiquiatría (Barcelona, Teide.)

Javier Crisóstomo, Luis. (2002). Metodología de la Educación Bilingüe Intercultural. (1ª. Ed.) Guatemala.

Martínez Peláez, Severo. (2001). La Patria del Criollo. (3ª. Ed.). México.

Mato, Daniel. (2003). Políticas de Identidades y Diferencias Sociales en Tiempos de Globalización. (1ª. Ed.). Venezuela.

Ministerio de Educación de Guatemala. (2005). Currículum Nacional Base Segundo Ciclo Nivel de Educación Primaria. (1ª. Ed.). Guatemala.

Ministerio de Educación de Guatemala. (2007). Currículum Nacional Base Ciclo Básico del Nivel Medio. (1ª. Ed.). Guatemala.

Municipalidad de Ixcán. (2005). Plan Comunitario de Desarrollo de la Aldea Xalbal periodo 2005-2012. Guatemala.

Ortíz, Rolando Eliseo. (1998). Teoría y Métodos Sociales. (2ª. Ed.). Guatemala.

Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo. (2012). Guatemala: ¿un país de oportunidades para la juventud? Informe Nacional de Desarrollo Humano 2011/2012. (1ª. Ed.). Guatemala.

Roncal Martínez, Federico. (1999). Historia del Pueblo Maya. (2ª. Ed.). Guatemala.

Roncal Martínez, Federico. (2001). Educar para Cambiar y Comunicar para Transformar. (1ª. Ed.). Guatemala.

Rupflin, Alvarado López, Walburga. (1998). La religión maya y su papel dentro de la construcción de la identidad. In: Universidad Rafael Landívar. Instituto de Investigaciones Económicas y Sociales (Hrsg.) (IDIES). Nr. 59. 6-8. August 1998. Guatemala. S. 249-263.

Salazar Tetzagüic & Telón Sajcabún. (1998). Valores Mayas. (1ª. Ed.). Guatemala.

Wilson, Richard. (2000). Resurgimiento Maya en Guatemala (experiencias q'eqchi'es). (1ª. Ed.). Guatemala.

Tesis de Licenciatura:

Álvarez, Albert Andrés & Velásquez G., Luis Manuel. (2004). Identidad y Narrativa. El Papel de la Narratividad en la Construcción y Resignación de la Identidad en Jóvenes Estudiantes. Licenciatura en Psicología,

Chitop Cabrera, Silverio. (2002). Componentes culturales de la cosmovisión maya Q'eqchi' sobre protección del medio ambiente y su incorporación al Currículo de la Escuela Primaria del Área Rural de El Estor, Izabal. Licenciatura en Pedagogía, Facultad de Humanidades, Universidad de San Carlos de Guatemala.

Lauracio Ticona, Norma. (2006). Uso de Materiales Didácticos en un Centro Educativo Inicial del Programa de Educación Bilingüe Intercultural (Puno-Perú). Universidad Mayor de San Simón, Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, departamento de Post grado, Cochabamba, Bolivia.

Martínez Melgar, Francisco Javier. (2008). Racismo y discriminación étnica en el aula: estudio de caso en tres colegios privados de clase alta en la Ciudad de Guatemala. Licenciatura en Antropología. Facultad de Ciencias Sociales, Universidad del Valle de Guatemala, Guatemala.

Tally Rosales, Engelbert Mohammed. (2006). Turismo espiritual en tiempos postmodernos: El estudio del caso de San Marcos la Laguna, Sololá, Guatemala. Licenciado en Antropología, facultad de Ciencias sociales, Universidad del Valle de Guatemala

Tesis de Maestría y Doctorado:

Castillo Lepe, Edwin Alberto. (2010). Cosmovisión Maya y su Relación con el Acondicionamiento Territorial. Maestría en Ordenamiento Territorial, Desarrollo Local y Turismo. Universidad Rafael Landívar. Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales de Quetzaltenango, Guatemala.

Concepción Cardos Dzul, María Paula, (2008). Rezago Educativo en Maya Hablantes y estrategias de Género Utilizadas para Abatirlo. Maestría en Investigación Educativa de la Universidad Autónoma de Yucatán, México

Jiménez Naranjo, Yolanda. (2005). Tesis doctoral: El proceso cultural en la educación escolarizada: Educación Bilingüe Intercultural en los zapotecos de Oaxaca, México. Departamento de Antropología Social, Universidad de Granada

Moret Ventura, Carmen. (2008). Actitudes de los Adolescentes hacia la realidad multicultural en el Principado de Andorra. Doctorado de la facultad de Educación, departamento de teoría e historia de la educación de la universidad de Musia.

Zebadúa Carbonell. (2008). Culturas Juveniles en Contextos Globales, Estudio sobre la Construcción de los Procesos Identitarios de las Juventudes Contemporáneas. Doctorado en Sociedades Multiculturales y Estudios Interculturales.

Medios Electrónicos:

Andrés Álvarez, Albert & Velásquez G, Luis Manuel. Identidad y Narrativa. Recuperado el 20 de mayo de 2011, de: <http://es.scribd.com/doc/37482956/Mi-Tesis-Identidad-y-Narrativa>

Cardos Dzul, Paula. Tesis recuperado el 2 de junio de 2011 en la siguiente dirección: <http://posgradofeuady.org.mx/wp-content/uploads/2011/03/Tesis-Mar%C3%ADa-Paula-Cardos-Dzul.pdf>

Castillo Lepe, Edwin Alberto. Cosmovisión Maya y su Relación con el Acondicionamiento Territorial. Recuperado el 1 de junio de 2011, de: <http://es.scribd.com/doc/30210668/Cosmovision-Maya-y-su-relacion-con-el-Acondicionamiento-Territorial>

Chitop Cabrera, Silverio. Componentes culturales de la cosmovisión maya Q'eqchi' sobre protección del medio ambiente y su incorporación al Currículo de la Escuela Primaria del Área Rural de El Estor, Izabal. Recuperado el 28 de junio de 2011, sitio Web de la Biblioteca de la Universidad de San Carlos de Guatemala: http://biblioteca.usac.edu.gt/tesis/07/07_1667.pdf

Contreras Gil, Guillermo Arturo. El programa vamos a aprender maya a través de las experiencias escolares, expectativas y concepciones de los estudiantes y padres de familia en Progreso Yucatán. Recuperado el 27 de junio de 2011, de: <http://posgradofeuady.org.mx/wp-content/uploads/2011/03/Tesis-borrador-final-Guillermo-Contreras-2010.pdf>

Giménez, Gilberto. La cultura como identidad y la identidad como cultura. Instituto de Investigaciones Sociales de la UNAM. Recuperado el 3 de agosto de 2011 de: <http://perio.unlp.edu.ar/teorias2/textos/articulos/gimenez.pdf>

Greg E, Norman. Globalizaciones y Poder Local: Tecnología de Información, Cultura y Desarrollo en comunidades Rurales Mayas de Guatemala. Recuperado el 3 de agosto de 2011 de: <http://upavim.pursuantgroup.net/foundation/ICTinguatemalaspainish.pdf>

Iniciativa que aprueba la Ley de Pensión Económica del Adulto Mayor, sometido al pleno del Congreso de Guatemala en febrero de 2004. Recuperado el 30 de julio de 2012 de: <http://www.gtcit.com/publicaciond.php?PublicacionId=3340&lang=es>

Jiménez Naranjo, Yolanda. (2005). El proceso cultural en la educación escolarizada: Educación Bilingüe Intercultural en los zapotecos de Oaxaca, México. Recuperado el 18 de junio de 2012, de: http://bvirtual.proeibandes.org/bvirtual/docs/t_yjimenez.pdf

Jordi Sánchez, Mario. Etnicidad y Desarrollo en el Altiplano: Las organizaciones mayas de desarrollo en Guatemala. Recuperado el 25 de mayo de 2011, de: <http://fondosdigitales.us.es/tesis/tesis/1475/etnicidad-y-desarrollo-en-el-altiplano-las-organizaciones-mayas-de-desarrollo-en-guatemala/>

Lozano Rendón, Jorge. Propuesta etno e intercultural para el fortalecimiento de la aplicación práctica de la etnoeducación a través de la enseñanza de las lenguas en la comunidad wayúu de la Guajira. Recuperado el 20 de mayo de 2011, de: <http://es.scribd.com/doc/2626766/Tesis-sobre-etnoeducacion>

Martínez Melgar, Francisco Javier. Racismo y discriminación étnica en el aula: Estudio de caso en tres colegios privados de clase alta en la Ciudad de Guatemala. Recuperado el 6 de julio de 2011 de: www.scribd.com/doc/23297935/tesis-martinez

Moret Ventura, Carmen. Actitudes de los Adolescentes hacia la realidad multicultural en el Principado de Andorra. Recuperado el 12 de junio de 2012 de: <http://www.tesisenred.net/bitstream/handle/10803/11077/MoretVentura.pdf?sequence=1>

Paz, Carmen. Epew: Hebra del entramado de la reconstrucción de identidad (socio-cultural) a través de la imagen. Recuperado el 1 de junio de 2011, del sitio web de la Universidad Católica de Temuco: <http://biblioteca.uct.cl/tesis/carmen-paz-nancuvil/tesis.pdf>

Prensa Libre. (10/04/2012). Recuperado el 30 de julio de 2012 de: http://www.prensalibre.com/economia/Gerente-INE-confirma-censo-realizara_0_679132367.html

Otros:

UNESCO. (1982). Conferencia Mundial sobre las Políticas Culturales (MONDIACULT) y Declaración de México, 26 de julio-6 de agosto, (México DF, México).

APÉNDICES



Universidad de San Carlos de Guatemala
Escuela de Formación de Profesores de Enseñanza Media-EFPEM-

Licenciatura en Educación Bilingüe Intercultural
con Énfasis en la Cultura Maya.

PROPUESTA EDUCATIVA:

“Implementación de talleres de medicina maya, música y danza, pintura, oralidad maya, tejidos y cerámica maya para desarrollar en los alumnos los conocimientos, actitudes y habilidades que fortalecen su identidad cultural”.

Sabino Cristobal Esteban Francisco

Guatemala, noviembre de 2012.

ÍNDICE

Contenido	Pág.
Introducción.....	160
1. Justificación.....	162
2. Fundamento filosófico.....	163
3. Fundamento Pedagógico.....	164
4. Objetivos.....	165
5. Amplitud pedagógica.....	166
6. Dosificación de contenidos.....	167
7. Fases de implementación.....	169
8. Plan Didáctico de Ejecución.....	172
9. Indicadores de logros.....	176
10.Evaluación.....	177
11.Bibliografía.....	178

Introducción

La presente propuesta surge a raíz de la escasa aplicación sistemática del pensamiento maya en el proceso de enseñanza-aprendizaje en el Instituto de Educación Básica por Cooperativa del Parcelamiento Xalbal, municipio de Ixcán, departamento de Quiché.

La insuficiente incorporación de los contenidos, metodologías, valores, principios y elementos del pensamiento y cultura maya en el proceso de enseñanza-aprendizaje, es un factor que provoca el debilitamiento de la identidad cultural y desvincula al educando con su propia cultura.

En consecuencia, la presente propuesta pretende desarrollar en los estudiantes los conocimientos, actitudes y destrezas que fortalecen su identidad cultural, mediante la implementación de talleres de medicina maya, música y danza, pintura, oralidad maya, tejidos y cerámica maya.

Los talleres serán implementados por ancianos y ancianas con experiencia y reconocida vocación en los oficios en mención, con el apoyo de los docentes de los cursos afines.

La propuesta posee una amplitud pedagógica concretada en la integración de contenidos, actitudes y habilidades en los siguientes cursos: Ciencias Naturales, Comunicación y Lenguaje (L1: idioma maya), Danza y Expresión Corporal, Artes Plásticas, Artes Industriales y Educación para el Hogar, que forman parte del pensum de estudio que se desarrolla en el Ciclo de Educación Básica o Cultura General.

En la implementación de la propuesta sobresalen tres principales fases: a) Fase organizativa, b) Fase de investigación y c) Fase de ejecución de los talleres. Para ello se propone un plan general de ejecución en el que se detallan las principales actividades, los responsables directos, los recursos, el cronograma y el presupuesto.

Se trata de una propuesta educativa con fundamento pedagógico y filosófico en aras de fomentar la participación activa de los miembros de la comunidad

educativa, contextualizar culturalmente el proceso de enseñanza-aprendizaje para una población mayoritariamente maya.

La educación se vuelve útil para la vida cuando toma en cuenta los problemas, necesidades e intereses propios de los miembros de la comunidad educativa y de la comunidad en la que se desarrolla. Por otro lado debe tener como centro de acción al educando. Enseñarle a conocer quién es, de dónde viene y hacia dónde va. A partir de esto el educando podrá conocer, respetar y convivir adecuadamente con las demás personas y proyectarse mejor en el futuro.

1. JUSTIFICACIÓN

En pleno siglo XXI ya no es tiempo de implementar la educación que Paulo Freire denomina “bancaria”, reducida en el interior del aula y alejada de la cultura y realidad propia del educando.

Una de las razones por las que la identidad cultural del educando se debilita, se debe a la escasa transmisión hacia la niñez y juventud de los elementos culturales vitales desde los principales ámbitos sociales. Pues se observa en ellos dificultad en identificar y aplicar en la vida cotidiana las prácticas y elementos de la cultura maya. Mientras en la vida comunitaria, la aplicación de tales elementos culturales contrarresta los estereotipos hacia lo maya y contribuye a la convivencia intercultural.

Los ancianos y ancianas son los principales portadores del conocimiento, pensamiento y valores mayas necesarios para la formación de la juventud. Por lo que se torna fundamental involucrarlos en el proceso de enseñanza-aprendizaje, para disminuir la exclusión que sufren en la comunidad. Al mismo tiempo, para fortalecer la identidad cultural juvenil y la cultura maya en el contexto multiétnico, pluricultural y multilingüe de la comunidad.

La presente propuesta busca involucrar a educandos, docentes, Junta Directiva de padres de familia, ancianos y ancianas en el proceso de enseñanza-aprendizaje. Tiene como propósito la implementación de talleres impartidos por ancianos y ancianas con vocación y experiencia en: medicina maya, música y danza, pintura, oralidad, tejidos y cerámica maya. Esto permitirá transmitir y desarrollar conocimientos, actitudes y destrezas en los educandos desde la cultura propia, necesarios para la superación personal y social, y para la convivencia en la diversidad.

Esta propuesta obedece a uno de los fines de la educación que plantea el Currículum Nacional Base-CNB- Ciclo Básico del Nivel Medio (2007): “El fortalecimiento de la identidad y de la autoestima personal, étnica, cultural y nacional”. El mismo CNB, con relación a los contenidos establece que:

“Si se tiene en cuenta que la herencia cultural de la humanidad está contenida en las diversas culturas que han aportado las formas de concebir la realidad y de modificarla, las fuentes de los contenidos

deben buscarse en las diferentes culturas, nacionales y universales y en sus más recientes avances. Por esto se hace necesario destacar la importancia de partir de la actividad y del contexto (cognición situada) reconociendo que el aprendizaje es un proceso que lleva a las y los alumnos a formar parte de una comunidad o de una cultura”.

2. FUNDAMENTO FILOSÓFICO:

La presente propuesta se plantea respondiendo al fundamento filosófico del CNB (2007):

“se considera al ser humano como el centro del proceso educativo. Se le concibe como un ser social, con características e identidad propias y con capacidad para transformar el mundo que le rodea, poseedor (a) de un profundo sentido de solidaridad, de comprensión y de respeto por sí mismo (a) y por los y las demás quien solamente “en compañía de sus semejantes encuentra las condiciones necesarias para el desarrollo de su conciencia, racionalidad y libertad.” (Cillalever: 1997: 2), posee una personalidad que se concreta en su identidad personal, familiar, comunitaria, étnica y nacional, es capaz de interactuar con sus semejantes con miras al bien común para trascender el aquí y el ahora y proyectarse al futuro”.

La educación debe tener siempre al educando y su realidad como centro de acción. El aprendizaje debe partir del conocimiento del alumno de si mismo: quién es, de dónde viene y hacia dónde va. A partir del autoconocimiento y autocontrol de sus propias acciones y reacciones, el educando podrá conocer a los demás y convivir mejor en su contexto de diversidad.

El tener al alumno y su realidad como centro de intervención, implica el desarrollo de sus conocimientos, habilidades y actitudes para vivir en unidad con lo natural, social y cósmico. Comprenderse como ser transitorio y en evolución en su entorno, por lo que no debe destruir lo que le rodea. Que el educando se comprenda como un elemento más de la naturaleza, por lo tanto debe aprender a vivir y respetar la diversidad existente. El alumno debe comprender que todo tiene un valor y una razón de existir y todo es complementario. De allí que la vida se rige por la energía del equilibrio.

La educación debe fortalecer entonces el equilibrio psíquico, biológico, social y espiritual del educando. Pero el maestro, por sí solo no será capaz. Debe

integrar los conocimientos culturales, nacionales y universales, debe involucrar a los miembros de la comunidad educativa y demás actores, para hacer de la educación un compromiso y proyecto común.

3. FUNDAMENTO PEDAGÓGICO:

La propuesta parte del fundamento pedagógico del CNB (2007), que plantea la educación como:

“un proceso social transformador y funcional que contribuye al desarrollo integral de la persona, la hace competente y le permite transformar su realidad para mejorar su calidad de vida... se convierte en un vínculo estrecho entre escuela y comunidad, entre docentes y padres y madres de familia, así como entre la educación no formal y la formal”.

Por lo tanto, la propuesta parte de una visión incluyente de la educación. Para ello se vale del aprendizaje significativo, a partir de la solución de las propias necesidades y aspiraciones del educando y de la comunidad. De esta cuenta, la educación adquiere incidencia en la vida real, despierta interés social e involucra a los miembros de la comunidad educativa y demás actores de la educación.

Una educación es incluyente cuando tiene pertinencia cultural y social. En efecto, en una comunidad y establecimiento educativo donde la población es mayoritariamente de origen maya, la educación debe tener mínimamente las siguientes siete características según el Consejo Nacional de Educación Maya-CNEM-(2007: 56):

- a) Posee métodos y principios científicos mayas
- b) Es holística en su estructura y dinámica de desarrollo
- c) Orienta la práctica de valores mayas a través de los consejos y la observación
- d) Procura la participación de la comunidad, dándole preminencia a la orientación de personas mayores en las actividades cotidianas

- e) Tiene uso de medidas correctivas para perfectibilidad
- f) Orienta la compatibilidad entre el ser humano con el cosmos, la energía, esencia y acción
- g) Favorece el cultivo de la inteligencia, la creatividad, la espiritualidad, las habilidades y las actitudes al servicio de la comunidad.

4. OBJETIVOS

4.1. Objetivo General

Desarrollar en los estudiantes conocimientos, actitudes y habilidades que fortalecen su identidad cultural.

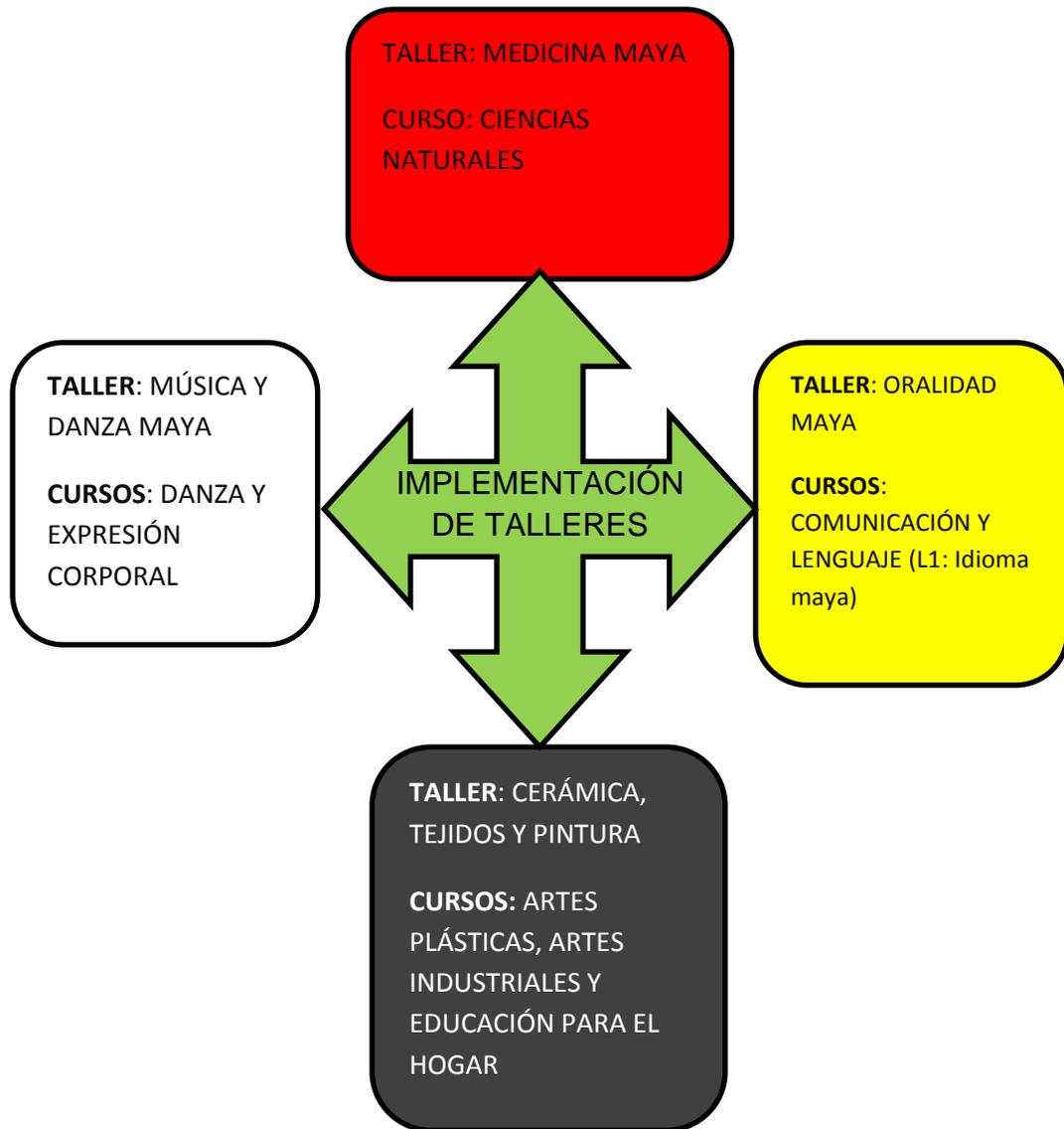
4.2. Objetivos Específicos

Identificar en la comunidad los ancianos y ancianas con vocación y experiencia en: Medicina maya, música y danza, pintura, oralidad maya, tejidos y cerámica maya.

Desarrollar en el Instituto Básico talleres impartidos por los ancianos y ancianas identificados según su experiencia y vocación.

5. AMPLITUD PEDAGÓGICA:

La naturaleza educativa del proyecto se basa en la integración de los siguientes cursos, según el contenido de los talleres:



La amplitud pedagógica de la propuesta se concreta en el desarrollo de los siguientes contenidos, actitudes y destrezas en los estudiantes:

5.1. Dosificación de contenidos, actitudes y destrezas

CURSOS	CONTENIDOS	ACTITUDES	DESTREZAS
CIENCIAS NATURALES	<ul style="list-style-type: none"> -Propiedades curativas de las plantas medicinales -Dosis -Modo de preparación -Prevención y curación de enfermedades desde la medicina maya 	<ul style="list-style-type: none"> -Respeto -Interiorización de consejos -Ayuda mutua -No lucro, no estafa -Cooperación con las personas enfermas -Interés por la vocación de servicio 	<ul style="list-style-type: none"> -Interpretación de las energías de cada persona desde el calendario maya -Manejo del calendario maya -Cultivo de plantas medicinales -Uso de plantas medicinales para prevenir y curar enfermedades -Aplicación de medidas de prevención y curación de enfermedades
ARTES PLÁSTICAS	<ul style="list-style-type: none"> -El dibujo y la pintura como reflejo de la cosmovisión maya -Aprendizaje de técnicas de dibujo y pintura maya -Interpretación de los colores y dibujos mayas -Estilo propio del dibujo y pintura maya 	<ul style="list-style-type: none"> -Interés por la pintura y dibujo maya -Valoración del dibujo como medio de expresión del hombre con su entorno natural -Valoración de la estética maya -Espíritu de belleza y estética -Respeto a las preferencias ajenas 	<ul style="list-style-type: none"> -Habilidades para pintar, rotular y dibujar -Expresión de la propia cosmovisión maya desde el dibujo y la pintura -Aplicación de las técnicas de rotulación, dibujos y pintura para concienciar a la población sobre temas y problemas de interés.
ARTES INDUSTRIALES/EDUCACIÓN PARA EL HOGAR	<ul style="list-style-type: none"> -Importancia de la cerámica y del tejido -La cerámica y tejido como expresión cultural -La cerámica y el tejido ante la necesidad de vestuario y de utensilios de cocina -Técnicas de tallado de objetos de barro -El tejido como expresión de la cosmovisión maya -Interpretación de grifos mayas 	<ul style="list-style-type: none"> -Protección a la naturaleza -Uso moderado de los recursos naturales para resolver necesidades -Adquirir conciencia de ser parte de la naturaleza y de vivir en armonía natural, social y cósmica. -Práctica del ahorro -Aprendizaje desde la observación, ejemplo, aplicación y corrección 	<ul style="list-style-type: none"> -Habilidades para elaborar objetos y utensilios de barro para uso personal y para venta -Habilidades de elaborar tejidos para uso personal y para la venta.

CURSOS	CONTENIDOS	ACTITUDES	DESTREZAS
COMUNICACIÓN Y LENGUAJE (L1: idioma maya)	<ul style="list-style-type: none"> -Los proverbios mayas -Las profecías mayas -Historias mayas -Cuentos y leyendas mayas 	<ul style="list-style-type: none"> -Respeto a los ancianos como portadores de los conocimientos y valores mayas -Respeto a las ideas ajenas - Relación y comunicación con los ancianos -Interés por el idioma propio 	<ul style="list-style-type: none"> -Capacidad de interpretar y practicar consejos mayas -Capacidad de expresión en forma oral y escrita de sentimientos, conocimientos y emociones -Capacidad de interpretar narraciones -Capacidad de relacionar las narraciones mayas con la vida actual.
DANZA Y EXPRESIÓN CORPORAL	<ul style="list-style-type: none"> -Historia de la marimba -Tradiciones asociadas a la marimba -Los instrumentos musicales mayas -El baile de moros -La danza maya -La música maya como expresión de sentimientos y de la propia cultura. 	<ul style="list-style-type: none"> -Demostrar interés por la música maya -Experimentar sentimientos de pertenencia étnica a raíz de la música del propio grupo étnico. -Valorar la música como medio de expresión de la cultura propia 	<ul style="list-style-type: none"> -Habilidades en reconocer los distintos instrumentos musicales mayas -Habilidad para ejecutar algún instrumento musical -Habilidad para bailar el son de su propia comunidad lingüística.

6. FASES DE IMPLEMENTACIÓN:

Para el desarrollo adecuado de la propuesta se debe aplicar el método de proyectos y las técnicas de trabajo cooperativo. La propuesta posee tres fases de implementación:

6.1 Fase organizativa

a) Reunión de planteamiento y aceptación de la propuesta de parte de la junta directiva y personal docente del establecimiento:

Para todo proyecto educativo y de otra índole es necesario efectuar una consulta para su debida aprobación. La reunión sirve para plantear los objetivos de la propuesta, las necesidades que se buscan solucionar y los resultados que se obtendrán de la misma. Es fundamental convencer a la Junta Directiva y personal docente para que colaboren en la realización del proyecto.

b) Conformación de una Junta Directiva integrada por estudiantes y por profesores de los cursos afines:

Para todo proyecto educativo se debe crear una base organizativa paralelo a la estructura organizativa del establecimiento o comunidad en que se desarrolle. Por esta razón es que resulta fundamental crear la junta directiva que centralizará el proyecto. Esta junta directiva debe ser electa democráticamente por los involucrados en el proyecto. Por lo tanto es necesario que esté conformada por estudiantes, profesores y miembros de la Junta Directiva de Padres de Familia del Instituto Básico. Esta Junta Directiva coordinará las actividades y será, al mismo tiempo, enlace a nivel comunitario.

c) Realización de charlas de asesoramiento a la junta directiva que centralizará el proyecto:

La junta directiva debe tener claridad en los objetivos, necesidades a resolver y los resultados que se esperan alcanzar con el proyecto. Esto permite que se actúe comprometidamente para coordinar las diferentes actividades. Cuando la junta directiva y los beneficiarios no poseen claridad del proyecto, se debilita la participación activa y no se alcanzan los objetivos esperados.

6.2 Fase investigativa:

a) Identificación de los ancianos y ancianas con experiencia y vocación en los aspectos descritos:

Es necesario identificar cuidadosamente a las ancianas y ancianos que impartirán el proyecto. Deben ser personas con reconocida trayectoria, especialidad y experiencia en los oficios entorno a los cuales girarán los talleres. Una adecuada selección de los ancianos y ancianas es importante para que los beneficiarios e involucrados confíen y participen. Desde la cultura maya, para que una persona asuma la autoridad o desempeñe algún oficio de beneficio comunitario debe ser reconocido como ejemplar por los años de servicio que ha prestado a la población. La reconocida trayectoria de servicio comunitario es indispensable para que se tenga confiabilidad y motivación en relación al proyecto.

b) Entrevista a los ancianos y ancianas para recabar información sobre su especialidad, disponibilidad de tiempo y voluntad de colaboración en los talleres:

La entrevista es fundamental para conocer las cualidades personales, la trayectoria de servicio a la población y los conocimientos sobre el oficio en que se desenvuelven las ancianas y ancianos, previo a contratarlos. Asimismo la entrevista permitirá conocer la disponibilidad de tiempo y voluntad de colaboración de las ancianas y ancianos.

6.3 Fase de ejecución de los talleres

Para la ejecución de los talleres se debe establecer la calendarización según disponibilidad de los ancianos y según los periodos asignados a los cursos afines, dentro del horario de clases que se maneja en el establecimiento.

Los contenidos del taller pasan a formar parte del currículum escolar del establecimiento educativo correspondiente a un bimestre. Han sido seleccionados y clasificados en: Declarativos, Procedimentales y Actitudinales.

Los contenidos declarativos corresponden al **saber qué...** se refieren a hechos, datos, conceptos y principios.

Los contenidos procedimentales constituyen el saber **cómo hacer y el saber hacer**, a la ejecución de procedimientos, estrategias y técnicas, entre otros.

Los contenidos actitudinales hacen referencia a **los valores que** se manifiestan por medio de las actitudes.

Las competencias e indicadores de cada área y sub-área fueron tomados literalmente del CNB Ciclo Básico del Nivel Medio. Para orientar mejor la aplicabilidad pedagógica se propone la siguiente planificación didáctica:

6.3.1 Plan Didáctico de Ejecución de los Talleres:

ÁREA O SUB-ÁREA	COMPETENCIA	CONTENIDOS			TÉCNICAS	RECURSOS	TIEMPO
		DECLARATIVOS	PROCEDIMENTALES	ACTITUDINALES			
CIENCIAS NATURALES	Promueve, desde una perspectiva intercultural, el mejoramiento de las condiciones de salud y calidad de vida individual y de su comunidad.	<ul style="list-style-type: none"> a) Propiedades curativas de las plantas medicinales b) Dosis c) Modo de preparación d) Prevención y curación de enfermedades desde la medicina maya 	<ul style="list-style-type: none"> a) Elaboración de un folleto sobre plantas medicinales, sus propiedades curativas, modo de preparación y dosis. b) Interpretación de las energías desde el calendario maya c) Manejo del calendario maya d) Aplicación de medidas de prevención y curación de enfermedades 	<ul style="list-style-type: none"> a) Manifestación de respeto b) Interiorización de consejos c) Demostración de ayuda mutua d) Interés por Cooperar con personas enfermas 	<ul style="list-style-type: none"> a) Observación, fijación, repetición, aplicación, experiencia y corrección 	<ul style="list-style-type: none"> a) Plantas medicinales de la localidad b) Carteles que contengan el calendario maya c) Guía de interpretación de las energías según el calendario maya d) Papel bond e) Marcadores f) Libros sobre plantas medicinales 	Abril y mayo

ÁREA O SUB-ÁREA	COMPETENCIA	CONTENIDOS			TÉCNICAS	RECURSOS	TIEMPO
		DECLARATIVOS	PROCEDIMENTALES	ACTITUDINALES			
ARTES PLÁSTICAS	Elabora proyectos artísticos con materiales gráficos-plásticos representando motivos de su entorno natural y sociocultural.	<ul style="list-style-type: none"> a) El dibujo y la pintura como reflejo de la cosmovisión maya b) Técnicas de dibujo y pintura c) Los colores significativos de la cosmovisión maya d) Estilo propio del dibujo y pintura maya 	<ul style="list-style-type: none"> a) Interpretación del dibujo y pintura maya desde la propia cosmovisión maya b) Realización de rótulos, dibujos y pintura como expresión de la propia cosmovisión maya c) Aplicación de las técnicas de rotulación, dibujos y pintura para concienciar a la población sobre temas y problemas de interés. 	<ul style="list-style-type: none"> a) Valoración de la pintura y dibujo maya b) Valoración del dibujo como medio de expresión del hombre con su entorno natural c) Espíritu de belleza y estética d) Respeto a las preferencias ajenas 	<ul style="list-style-type: none"> a) Observación b) Trabajo grupal 	<ul style="list-style-type: none"> a) Pintura b) Pinceles c) Témpera d) Cartulina e) Madera labrada f) Carteles que contienen ilustraciones mayas g) Glifos del calendario maya h) Libros sobre pintura, dibujo y rotulación 	Abril y mayo

ÁREA O SUB-ÁREA	COMPETENCIA	DECLARATIVOS	PROCEDIMENTALES	ACTITUDINALES	TÉCNICAS	RECURSOS	TIEMPO
ARTES INDUSTRIALES/EDUCACIÓN PARA EL HOGAR	Utiliza información que le proporcionan diferentes fuentes de su entorno en la preparación de propuestas y proyectos de mejoramiento familiar y comunitario.	<ul style="list-style-type: none"> a) La cerámica b) Importancia de la cerámica c) La cerámica como expresión cultural d) El tejido e) Importancia del tejido f) El tejido y los güipiles como expresión de la cosmovisión maya g) Técnicas de tallado de objetos de barro h) Técnicas de tejido i) Interpretación de los colores y figuras de los tejidos mayas 	<ul style="list-style-type: none"> a) Elaboración de objetos y utensilios de barro para uso personal y para venta b) Elaboración de tejidos para uso personal y para la venta. 	<ul style="list-style-type: none"> a) Protección a la naturaleza b) Uso moderado de los recursos naturales para resolver necesidades c) Reconocerse como parte de la naturaleza d) Valorar la importancia de vivir en armonía natural, social y cósmica. e) Práctica del ahorro 	Observación, fijación, repetición, aplicación, experiencia y corrección	<ul style="list-style-type: none"> a) Lanas e hilos para el taller de tejidos b) Recipientes y barro adecuado para el taller de cerámica c) Güipiles mayas para muestra d) Objetos de barro para muestra 	Abril y mayo

ÁREA O SUB-ÁREA	COMPETENCIA	CONTENIDOS			TÉCNICAS	RECURSOS	TIEMPO
		DECLARATIVOS	PROCEDIMENTALES	ACTITUDINALES			
COMUNICACIÓN Y LENGUAJE L1: (idioma maya)	Valora la expresión literaria como creación artística, estética y simbólica que permite la recreación y la reflexión crítica en su idioma maya.	<ul style="list-style-type: none"> a) Los proverbios mayas b) Las profecías mayas c) Historias mayas d) Cuentos y leyendas mayas 	<ul style="list-style-type: none"> a) Interpretación y práctica de consejos mayas b) Expresión oral y escrita de sentimientos, ideas y emociones c) Interpretación de narraciones y textos literarios mayas d) Narraciones mayas y la vida actual. e) Elaboración de un folleto con cuentos, historias y leyendas 	<ul style="list-style-type: none"> a) Respeto a los ancianos como portadores de los conocimientos y valores mayas b) Respeto a las ideas ajenas c) Relación y comunicación con los ancianos d) Aprendizaje de valores inmersos en textos mayas. 	<ul style="list-style-type: none"> a) El análisis b) La investigación c) La oralidad maya 	<ul style="list-style-type: none"> a) Textos de lectura b) Hojas para resúmenes c) Carteles d) Marcadores e) Engrapadora 	Abril y mayo
DANZA Y EXPRESION CORPORAL	Ejecuta bailes y danza en grupo, con movimiento rítmico y coordinado de su cuerpo y la interrelación con otros y otras.	<ul style="list-style-type: none"> a) Tradiciones asociadas a la marimba b) Los instrumentos musicales mayas c) El baile de moros d) La danza maya e) Bailes de cada comunidad lingüística 	<ul style="list-style-type: none"> a) Habilidades en reconocer los distintos instrumentos musicales mayas b) Habilidad para ejecutar algún instrumento musical c) Habilidad para bailar el son de su propia comunidad lingüística. 	<ul style="list-style-type: none"> a) Demostración de interés por la música maya b) Identificación étnica a raíz de la música del propio grupo étnico. c) Valoración de la música como expresión de la cultura. d) Interés por el baile típico 	<ul style="list-style-type: none"> a) Observación, fijación, repetición, aplicación, experiencia y corrección b) El ejemplo 	<ul style="list-style-type: none"> a) Marimba, b) Instrumentos musicales mayas que se poseen en la comunidad a) Reproductor de DVD b) Discos con sonos de cada comunidad lingüística c) Traje "baile moros" 	Abril y mayo

6.3.2 Indicadores de logros:

a) Ciencias Naturales:

- Argumenta con relación a la utilidad de la medicina natural, el uso adecuado de alimentos y la vacunación como medios en la prevención y tratamiento de enfermedades

b) Artes Industriales/Educación para el Hogar

- Establece relación entre satisfacción de necesidades básicas y bienestar familiar.
- Ejecuta tareas o procesos productivos con recursos locales y dominio de técnica de acuerdo con su formación.

c) Danza y Expresión Corporal

- Identifica los distintos estilos de danza que se realizan en su comunidad.
- Participa en las presentaciones de su grupo de danza o baile.

d) Artes Plásticas

- Usa una metodología de trabajo para realizar un proyecto con la técnica, materiales adecuados y uso de tecnología.

6.3.3 Evaluación

La evaluación debe ser oral y escrita. Debe utilizarse herramientas de evaluación como la Lista de Cotejo, la Coevaluación, la Autoevaluación, el Texto Paralelo, entre otras. Según el MINEDUC (2006:14) la evaluación, por el momento y la función que cumple debe ser:

MOMENTO DE REALIZACIÓN	FUNCIÓN	PROPÓSITO
Inicial	Diagnóstica	El o la docente determina cuáles son las principales fortalezas que sus estudiantes poseen al empezar el ciclo escolar, un nuevo tema o una unidad. Adecuar la planificación a las necesidades del grupo de estudiantes
Durante todo el proceso	Formativa	Determinar el avance de los y las estudiantes durante el proceso para establecer qué han aprendido y qué les falta por aprender. Hacer un alto en el camino y determinar los procesos de reforzamiento que deben ser aplicados para ayudar a los alumnos y las alumnas a alcanzar la meta propuesta y para reorientar la metodología empleada por el docente.
Al final de una etapa o del proceso	Sumativa	Hacer un recuento de las competencias alcanzadas por las y los estudiantes

7. REFERENCIA BIBLIOGRÁFICA:

Consejo Nacional de Educación Maya (2007). Uxe'al Ub'antajik le Mayab' Tijonik/Marco Filosófico de la Educación Maya. (2ª. Ed.). Guatemala.

Delors, Jacques. (1997). La Educación Encierra un Tesoro. (1ª. Ed.). México.

Freire, P. (1971) A, Conciencia crítica y liberación: Pedagogía del Oprimido. (2ª. Ed). Bogotá.

Grajeda de Paz, Marlene. (2001). Transformar la Práctica Educativa: Didáctica para Nuestros Tiempos. (1ª. Ed.). Guatemala.

Guoron Ajquijay, Pedro (2001). Ciencia y Tecnología Maya. (1ª. Ed.). Guatemala.

Guoron, Barrios & Sac (2002). Nuestra Cultura Maya. (1ª. Ed.). Guatemala.

Javier Crisóstomo, Luis. (2002). Metodología de la Educación Bilingüe Intercultural. (1ª. Ed.). Guatemala.

Ministerio de Educación de Guatemala. (2005). Currículum Nacional Base Segundo Ciclo Nivel de Educación Primaria. (1ª. Ed.). Guatemala.

Ministerio de Educación de Guatemala. (2006). Herramientas de evaluación en el aula. (1ª. Ed.). Guatemala.

Ministerio de Educación de Guatemala. (2007). Currículum Nacional Base Ciclo Básico del Nivel Medio. (1ª. Ed.). Guatemala.

Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo-PNUD- (2012). Guatemala: ¿Un país de oportunidades para la juventud? Informe nacional de desarrollo humano 2011/2012. (1ª. Ed.). Guatemala.

Fuente electrónica consultada:

Urrutia, Paola Norambuena & Le-Quesne, Viviana Mancilla (2005) : La identidad cultural como fuente de aprendizaje significativo. *Universidad de Los Lagos, Osorno, Chile. Departamento de Ciencias Sociales*. Recuperado el 28 de julio de 2012 de: <http://es.scribd.com/doc/91868153/articulo7>

ANEXOS

1. POLÍTICAS EDUCATIVAS IMPLEMENTADAS EN GUATEMALA

2. POLÍTICAS EDUCATIVAS Y EJES SEGÚN EL CNB DE GUATEMALA

3. MAPAS:

3.1. Mapa 1: Macrolocalización de la
comunidad

3.2. Mapa 2: Microlocalización de la
comunidad

4. INSTRUMENTOS DE INVESTIGACION:

4.1. Entrevista a estudiantes

4.2. Entrevista a docentes

1. Políticas Educativas del Estado de Guatemala:

Según Palencia, Salazar, Roncal, Azmitia y Guoron (2000:15), los analistas del sistema político del país han clasificado los momentos y políticas educativas del Estado de Guatemala hacia la población indígena de la siguiente manera:

a) Políticas Asimilistas:

Las que han propiciado la asimilación de los pueblos indígenas, a través de la educación, a la clase ladina. Con esta orientación política, asimilismo y ladinización pueden catalogarse como sinónimo.

b) Políticas integracionistas o indigenistas:

Las que aun reconociendo la realidad multiétnica de la población, buscan la integración de los indígenas a la cultura nacional guatemalteca, que hoy por hoy es la cultura ladina. Esta política tampoco favorece la pluralidad cultural y sí debilita las culturas. En el sistema político esta política se entiende como castellanización.

c) Políticas de educación Bilingüe:

Las que hacen énfasis en el idioma de los pueblos originarios para la instrucción en un sistema de educación que es básicamente occidental.

d) Políticas de Educación bilingüe Bicultural:

Las que reconociendo el idioma y cultura del educando, utilizan el idioma y cultura maternos para la enseñanza escolarizada, inculcando a la par, el aprendizaje de la cultura ladina como segunda cultura.

e) Políticas de Educación bilingüe Intercultural:

Las que partiendo del idioma materno, “enseñan” al educando a convivir con las otras culturas que lo rodean. Está dirigida exclusivamente a la población originaria que de hecho, ha demostrado históricamente que puede convivir con otras culturas. Algunas personas recomiendan que esté en todo el país,

principalmente en las regiones donde la pobreza y la marginación azotan con mayor intensidad obstaculizando el desarrollo.

f) Políticas de Educación Intercultural:

Esta política, más reciente que se maneja más a nivel discursivo, también se dirige exclusivamente a población originaria y también busca enseñar a convivir armónicamente al educando con las personas de otras culturas sobre la base del respeto cultural.

Evidentemente se observa una estrecha relación y una misma proyección tanto de las políticas lingüísticas y culturales y las políticas educativas implementadas en Guatemala. Esto nos ayuda a entender cómo desde el aparato Estatal han sido diseñadas e impulsadas estrategias orientadas a desaparecer la cultura y por ende la identidad del maya en el país.

2. Políticas Educativas y Ejes del CNB- en Guatemala:

El nuevo Currículum Nacional Base-CNB-, nace como producto de la Reforma Educativa, en respuesta a la firma de los acuerdos de paz y las demandas educativas de los diferentes pueblos que conforman el país. Su diseño y elaboración se debe a las grandes demandas efectuadas por organizaciones y sectores sociales que por mucho tiempo no habían sido incluidos en el sistema educativo nacional. El CNB es en sí un logro valioso en materia de transformación curricular, aun cuando su aplicación en las aulas no logra concretarse debido a múltiples factores.

El Marco General de Transformación Curricular (2003:1) dice:

“En el marco sociocultural de la Reforma Educativa se destaca el contexto étnico, cultural y lingüístico en que se desenvuelve como expresión de la diversidad nacional, que es reconocida en la Constitución Política de la República (1985). Esa conciencia de la diversidad cobró importancia desde 1990 cuando se desarrollan diversas expresiones del movimiento maya cuyas demandas habían venido siendo asumidas en un marco político contradictorio y con muchos obstáculos por el Estado de Guatemala, por medio de la ratificación del convenio 169 sobre los Pueblos Indígenas y Tribales, de la Organización Internacional del Trabajo OIT (1994) y de la firma de los Acuerdos de Paz, particularmente el de Identidad y Desarrollo de los Pueblos Indígenas (1995)”.

El CNB como nuevo currículum trasciende los viejos paradigmas y políticas educativas que por años han sido excluyentes en el país. De esa cuenta, uno de sus fundamentos dice: “Desde el punto de vista antropológico, el ser humano es creador (a) y heredero (a) de su cultura, lo cual le permite construir su identidad a través de la comunicación y del lenguaje en sus diversas expresiones”.

La educación, por ende, pasa a ser un medio de fortalecimiento de la identidad cultural y promotora de procesos de convivencia intercultural, basado en el reconocimiento y respeto de las culturas convivientes en el país. En efecto, se orienta mediante las siguientes políticas educativas plasmadas en el CNB:

- a) Fortalecimiento de los valores de respeto, responsabilidad, solidaridad y honestidad entre otros para la convivencia democrática, la cultura de paz y la construcción ciudadana.
- b) Impulso al desarrollo de cada pueblo y comunidad lingüística, privilegiando las relaciones interculturales.
- c) Promoción del bilingüismo y del multilingüismo a favor del diálogo intercultural.
- d) Fomento de la igualdad de oportunidades de las personas y de los Pueblos.
- e) Énfasis en la formación para la productividad y la laboriosidad.
- f) Impulso al desarrollo de la ciencia y la tecnología.

Para ello, contiene competencias que deben alcanzarse a nivel macro y micro para su concreción en la práctica educativa. Para efectos de este estudio se citan las dos competencias siguientes:

- Respetar, conocer y promover la cultura y la cosmovisión de los Pueblos Garífuna, Ladino, Maya y Xinka y otros Pueblos del Mundo.
- Valorar, practicar, crear y promover el arte y otras creaciones culturales de los Pueblos Garífuna, Ladino, Maya, Xinka y de otros pueblos del mundo.

El CNB descansa sobre nueve ejes que son:

- a) Multiculturalidad e Interculturalidad
- b) Equidad de género, de etnia y social
- c) Educación en valores
- d) Vida familiar
- e) Vida Ciudadana
- f) Desarrollo Sostenible
- g) Seguridad social y ambiental
- h) Formación en el trabajo
- i) Desarrollo tecnológico

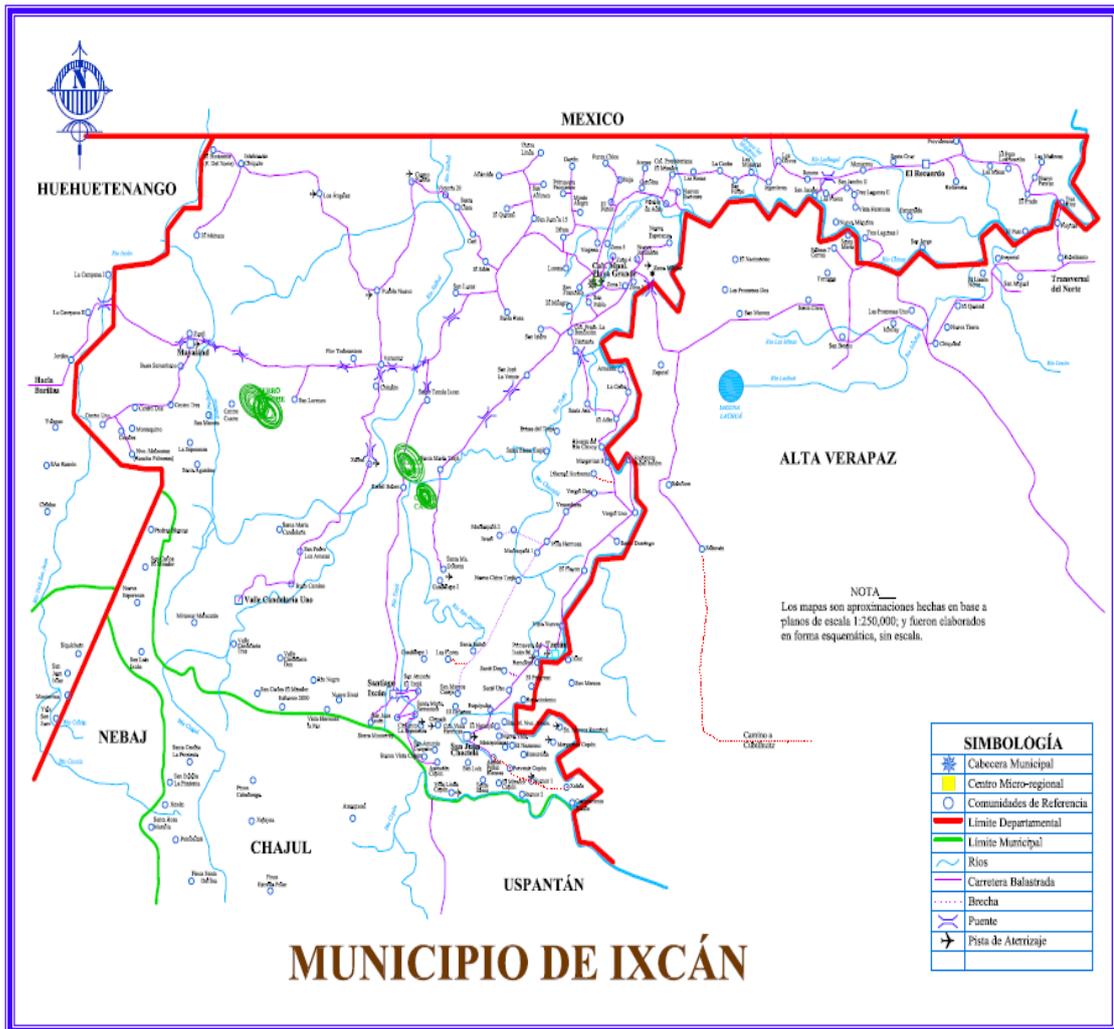
3. MAPAS

- a. Mapa de macro-localización de la comunidad

**MAPA 1
MACROLOCALIZACION**



b. Mapa de micro-localización



4. INSTRUMENTOS DE INVESTIGACIÓN:

ENTREVISTA A ESTUDIANTES DE LA ETNIA MAM

La presente entrevista tiene el propósito de recabar información sobre el tema: "Influencia de la aplicación del pensamiento maya en la formación de la identidad cultural del estudiantado de la etnia Mam del Instituto de Educación Básica Por Cooperativa del Parcelamiento Xalbal, municipio de Ixcán, departamento de Quiché", en el marco de una investigación de tesis, requisito para graduarse de Licenciado en Educación Bilingüe Intercultural con Énfasis en Cultura Maya, de la Escuela de Formación de Profesores de Enseñanza Media de la Universidad de San Carlos de Guatemala.

DATOS GENERALES DEL ENCUESTADO (A):

Sexo: _____

Edad: _____

Etnia: _____

Grado: _____

Lugar de Residencia: _____

Religión: _____

Fecha: _____

INSTRUCCIONES: A continuación encontrarás una lista de preguntas; marque en el espacio correspondiente una X, y argumente tu respuesta en las líneas disponibles según lo amerite el caso.

1. ¿Cómo te identificas culturalmente?

Mam

Maya

Indígena

Otro (especifique): _____

¿Porqué? _____

2. ¿Con qué frecuencia platicas con tus abuelos sobre la forma de vivir y pensar de los abuelos mayas?

Siempre

No siempre

Nunca

¿Por qué? _____

2. ¿Entiendes lo que significa “forma de vivir de los abuelos mayas”?

Sí

¿Qué entiendes al respecto? _____

No ¿Por qué? _____

3. ¿Entiendes lo que significa “forma de pensar de los abuelos mayas”?

Sí ¿Qué entiendes al respecto? _____

No ¿Por qué? _____

4. ¿Cómo te sientes por ser de la cultura maya?

Bien.....

Avergonzado-a.....

Aceptado-a por los demás...

Rechazado-a por los demás

¿Por qué? _____

5. ¿Tus profesores del instituto básico te transmiten conocimientos sobre la cultura maya?

Sí

No

¿Por qué? _____

6. ¿Tus profesores hacen dinámicas o juegos de motivación en las clases?

Sí ¿Cuáles? _____

No ¿Por qué? _____

7. A parte de libros, marcadores y almohadilla, ¿Tus profesores utilizan otros materiales en las clases?

Sí ¿Cuáles? _____

No ¿Por qué? _____

8. ¿Crees que los ancianos cumplen funciones importantes en la comunidad?

Sí ¿Cuáles? _____

No ¿Por qué? _____

9. ¿Crees que es importante que los ancianos y ancianas te den consejos y charlas para conocer y vivir según la cultura maya?

Sí

No

¿Por qué? _____

10. A continuación aparecerá una lista de valores mayas; marque con una X los que se practican en el instituto:

Ceremonia maya.....

Uso del traje.....

Uso del idioma propio.....

El valor del consejo.....

Protección a la naturaleza...

Respeto a los ancianos.....

Comidas típica de la cultura

Danza maya.....

Música maya.....

Otros.....

(especifique): _____

11. ¿Cuál es el nivel de práctica que haces de los valores que seleccionaste en la lista anterior?

Mucho

Poco

Nada

¿Por qué? _____

12. A continuación aparecerá una lista de prácticas mayas; marque con una X las que te han enseñado en la casa o en el instituto básico:

Asignación de nombres mayas a los hijos-as.

Las pedidas antes del matrimonio.....

Uso del calendario maya.....

Identificación con el nawal propio.....

Uso de plantas medicinales.....

Curación de mordeduras de culebra.....

Curación de quemaduras.....

Curación de quebraduras.....

Otros.....

(Especifique):

13. ¿Cuánto practicas lo que seleccionaste en la lista anterior?

Mucho

Poco

Nada

¿Por qué? _____

14. ¿Te gustaría que tus profesores te enseñen más sobre la cultura y la forma de pensar de los abuelos mayas?

Sí

No

¿Por qué? _____

ENTREVISTA A DOCENTES

La presente entrevista tiene el propósito de recabar información sobre el tema: "Influencia de la aplicación del pensamiento maya en la formación de la identidad cultural del estudiantado de la etnia Mam del Instituto de Educación Básica Por Cooperativa del Parcelamiento Xalbal, municipio de Ixcán, departamento de Quiché", en el marco de una investigación de tesis, requisito para graduarse de Licenciado en Educación Bilingüe Intercultural con Énfasis en Cultura Maya, de la Escuela de Formación de Profesores de Enseñanza Media de la Universidad de San Carlos de Guatemala.

DATOS GENERALES DEL ENCUESTADO (A):

Sexo: _____

Edad: _____

Etnia: _____

Título que posee para ejercer la docencia

Lugar de Residencia:

Religión:

Fecha:

INSTRUCCIONES: A continuación encontrará una lista de preguntas; marque en el espacio correspondiente una X, y argumente su respuesta en las líneas disponibles según lo amerite el caso.

1. ¿Cómo se identifica usted culturalmente?

Mam

Maya

Indígena

Otro (especifique): _____

¿Por qué? _____

2. ¿Cree usted que los abuelos de la actualidad practican cotidianamente el valor del consejo para orientar a los jóvenes desde la cultura y pensamiento maya en el seno familiar?

Sí

No

¿Por qué? _____

3. ¿Entiende usted lo que significa “cultura maya”?

Sí ¿Qué entiende al respecto? _____

No ¿Por qué? _____

4. ¿Entiende usted lo que significa “pensamiento maya”?

Sí ¿Qué entiende al respecto? _____

No ¿Por qué? _____

5. ¿Cree usted que los estudiantes de la etnia Mam se identifican con la cultura maya?

Sí

No

¿Por qué? _____

6. ¿Imparte usted contenidos propios de la cultura maya en sus clases?

Sí ¿Cuáles? _____

No ¿Por qué? _____

7. ¿Utiliza usted técnicas de enseñanza propias de la cultura maya?

Sí ¿Cuáles? _____

No ¿Por qué? _____

8. ¿Utiliza usted materiales y recursos propios de la cultura maya para facilitar el proceso de enseñanza-aprendizaje en el curso que imparte?

Sí ¿Cuáles? _____

No ¿Por qué? _____

9. ¿Cree usted que los ancianos cumplen funciones importantes en la comunidad?

Sí ¿Cuáles? _____

No ¿Por qué? _____

10. ¿Cree usted importante tomar en cuenta a los ancianos y ancianas como recurso humano para educar desde la cultura maya al alumnado de la escuela primaria y del instituto básico?

Sí ¿De qué forma? _____

No ¿Por qué? _____

11. A continuación aparecerá una lista de valores mayas; marque con una X los que se practican en el instituto:

Ceremonia maya.....

Uso del traje.....

Uso del idioma propio.....

El valor del consejo.....

Protección a la naturaleza...

Respeto a los ancianos.....

Comidas típica de la cultura

Danza maya.....

Música maya.....

Otros.....

(especifique): _____

12. ¿Cuál es el nivel de práctica que los estudiantes hacen de los valores que seleccionó en la lista anterior?

Mucho

Poco

Nada

¿Por qué? _____

13. A continuación aparecerá una lista de prácticas mayas; marque con una X las que se promueven desde el instituto básico:

Asignación de nombres mayas a los hijos-as.

Las pedidas antes del matrimonio.....

Uso del calendario maya.....

Identificación con el nawal propio.....

Uso de plantas medicinales.....

Curación de mordeduras de culebra.....

Curación de quemaduras.....

Curación de quebraduras.....

Otros.....

(Especifique):

14. ¿Cuánto se promueve desde el instituto básico las prácticas que seleccionó en la lista anterior?

Mucho

Poco

Nada

¿Por qué? _____

15. ¿Cree usted que integrar el conocimiento maya en el proceso de enseñanza-aprendizaje fortalece la identidad cultural de los estudiantes?

Sí

No

¿Por qué? _____

ENTREVISTA A ANCIANOS DE LA ETNIA MAM

La presente entrevista tiene el propósito de recabar información sobre el tema: "Influencia de la aplicación del pensamiento maya en la formación de la identidad cultural del estudiantado de la etnia Mam del Instituto de Educación Básica Por Cooperativa del Parcelamiento Xalbal, municipio de Ixcán, departamento de Quiché", en el marco de una investigación de tesis, requisito para graduarse de Licenciado en Educación Bilingüe Intercultural con Énfasis en Cultura Maya, de la Escuela de Formación de Profesores de Enseñanza Media de la Universidad de San Carlos de Guatemala.

DATOS GENERALES DEL ENCUESTADO (A):

Sexo: _____
 Edad: _____
 Etnia: _____
 Grado de escolaridad: _____
 Lugar de Residencia: _____
 Religión: _____
 Fecha: _____

INSTRUCCIONES: A continuación encontrará una lista de preguntas; marque en el espacio correspondiente una X, y argumente su respuesta en las líneas disponibles según lo amerite el caso.

1. ¿Cómo se identifica usted culturalmente?

- Mam
- Maya
- Indígena
- Otro (especifique): _____

¿Por qué? _____

2. ¿Con qué frecuencia platica usted con sus hijos y nietos sobre la forma de vivir y pensar de los abuelos mayas?

- Siempre
- No siempre
- Nunca

¿Por qué? _____

3. ¿Entiende usted lo que significa “forma de vivir de los abuelos mayas”?

Sí ¿Qué entiende al respecto? _____

No ¿Por qué? _____

4. ¿Entiende usted lo que significa “forma de pensar de los abuelos mayas”?

Sí ¿Qué entiende al respecto? _____

No ¿Por qué? _____

5. ¿Cree usted que los jóvenes se identifican con la forma de pensar y vivir de los abuelos mayas?

Sí

No

¿Por qué? _____

6. ¿Cree usted que los maestros y maestras del instituto básico de Xalbal enseñan a los estudiantes la forma de pensar y vivir de los abuelos mayas?

Sí

No

¿Por qué? _____

7. ¿Cree usted que existen algunas formas de educar a la juventud de su época que se deben de practicar ahora?

Sí ¿Cuáles? _____

No ¿Por qué? _____

8. ¿Cómo era la forma de vivir de los jóvenes de su época?

9. ¿Cómo es la forma de vivir de la juventud de ahora?

10. ¿Cree usted que los ancianos cumplen funciones importantes en la comunidad?

Sí ¿Cuáles? _____

No ¿Por qué? _____

11. ¿Cree usted que los ancianos deben cumplir funciones importantes en la educación de los alumnos de la escuela primaria y del instituto básico?

Sí ¿Cuáles? _____

No ¿Por qué? _____

12. A continuación aparecerá una lista de valores mayas; marque con una X los que se practican en su familia:

Ceremonia maya.....

Uso del traje.....

Uso del idioma propio.....

El valor del consejo.....

Protección a la naturaleza...

Respeto a los ancianos.....

Comidas típica de la cultura

Danza maya.....

Música maya.....

Otros.....

(especifique): _____

13. ¿Cuál es el nivel de práctica que sus hijos hacen de los valores que seleccionó en la lista anterior?

Mucho

Poco

Nada

¿Por qué? _____

14. ¿Cuál es el nivel de práctica que sus nietos hacen de los valores que seleccionó en la lista anterior?

Mucho

Poco

Nada

¿Por qué? _____

15. A continuación aparecerá una lista de prácticas mayas; marque con una X las que usted practica en su familia:

Asignación de nombres mayas a los hijos-as

Las pedidas antes del matrimonio.....

Uso del calendario maya.....

Identificación con el nawal propio.....

- Uso de plantas medicinales.....
- Curación de mordeduras de culebra.....
- Curación de quemaduras.....
- Curación de quebraduras.....
- Otros

(especifique):

16. ¿Cuánto enseña usted a sus hijos las prácticas que seleccionó en la lista anterior?

Mucho

Poco

Nada

¿Por qué? _____

17. ¿Cuánto enseña usted a sus nietos las prácticas que seleccionó en la lista anterior?

Mucho

Poco

Nada

¿Por qué? _____

18. ¿Cree usted que enseñar la forma de pensar y vivir de los abuelos mayas es importante para que los estudiantes se identifiquen más con su cultura propia?

Sí

No

¿Por qué? _____

GUIA DE OBSERVACIÓN DE CLASES EN EL AULA

Fecha:

Lugar:

Tiempo de observación:

Fecha:

ASPECTO DIDÁCTICO:

1. ¿Qué técnica didáctica emplea el docente?
2. ¿Imparte contenidos mayas?
3. ¿Qué tipo de recursos y materiales didácticos utiliza?
4. ¿Fomenta la participación activa de los estudiantes?
5. ¿Fomenta el inter-aprendizaje entre los alumnos?

ASPECTO DE RELACIONES INTERPERSONALES:

1. ¿Los alumnos se relacionan únicamente con los de su misma etnia?
2. ¿Se observa discriminación por género, etnia o cultura?
3. ¿Los alumnos expresan abiertamente sus opiniones?
4. ¿Los alumnos ladinos se socializan habitualmente o se apartan del resto de alumnos de origen maya?

ASPECTO CULTURAL:

¿En qué idioma se imparte la clase?

¿Los alumnos y alumnas utilizan su idioma maya para comunicarse con los de su misma etnia?

¿Los alumnos y alumnas utilizan su traje maya?

¿Qué valores mayas se reflejan en el aula?

Otra información/Comentarios

GUÍA DE OBSERVACIÓN DE ACTIVIDADES FESTIVAS COMUNITARIAS

Fecha:

Lugar:

Tiempo de observación:

Fecha:

¿La actividad es para celebrar alguna fecha o acontecimiento relacionado con la cultura maya?

¿Se reflejan actividades de carácter cultural maya en la fiesta?

Las actividades de carácter maya, ¿llaman la atención de la niñez y juventud?

¿Las personas mayores se relacionan con personas que no son de su misma etnia?

¿Qué valores culturales mayas se reflejan en la actividad festiva?

¿Cuál es el idioma que las personas mayores utilizan?

¿Se observan personas adultas con su traje maya?

¿Se observa a jóvenes con su traje maya?

¿Las personas ladinas se asocian habitualmente con las personas de origen maya?

¿Se observa alguna discriminación por género, etnia o cultura?

¿Se refleja la presencia de los ancianos y ancianas?

¿Los niños hablan en su idioma maya con sus padres con quienes se hacen acompañar?

Otra información/comentario:

GUIA DE OBSERVACION DE ACTIVIDADES FESTIVAS EN EL INSTITUTO**Fecha:****Lugar:****Tiempo de observación:****Fecha:**

1. ¿La actividad es para celebrar alguna fecha o acontecimiento relacionado con la cultura maya?
2. ¿Se reflejan actividades de carácter cultural maya en la fiesta o celebración?
3. ¿Las presentaciones artísticas de carácter maya, ¿llaman la atención de la juventud?
4. ¿Los estudiantes se asocian con compañeros que no son de su misma etnia?
5. ¿Qué valores mayas se reflejan en la actividad festiva?
6. ¿Cuál es el idioma que utilizan?
7. ¿Las personas adultas asisten a la actividad festiva?
8. ¿Los estudiantes ladinos se asocian habitualmente con sus compañeros de origen maya?
9. ¿Se observa alguna discriminación por género, etnia o cultura?
10. ¿Se refleja la presencia de los ancianos y ancianas?
11. ¿Los estudiantes hablan en su idioma maya con sus compañeros de la misma etnia?

Otra información/comentario:

GUÍA DE OBSERVACION DE UNA FAMILIA MAM**Fecha:****Lugar:****Tiempo de observación:****Fecha:**

1. ¿Los padres pertenecen a la misma etnia?
2. ¿En qué idioma se comunican los hijos entre sí?
3. ¿Los padres hablan en su idioma maya en el hogar?
4. ¿Los hijos hablan con sus padres en idioma maya?
5. ¿Cuáles son las principales prácticas y valores mayas que se reflejan en la familia?
6. ¿Viven en la misma casa con los abuelos?
7. Si viven en la misma casa con los abuelos, ¿se comunican abiertamente los nietos con sus abuelos?
8. ¿Se observa en algún momento la oralidad maya en la familia?
9. ¿Qué comidas típicas de la cultura maya acostumbran consumir?
10. ¿Se observa en algún momento alguna forma de educar desde la cultura maya?

OTRA INFORMACION/COMENTARIO:

GUÍA DE OBSERVACION DE UNA FAMILIA CON CASO DE MESTIZAJE O CRUCE DE DOS ETNIAS

Fecha:

Lugar:

Tiempo de observación:

Fecha:

1. ¿Cuál es la etnia del padre?
2. ¿En qué idioma se comunica la pareja?
3. ¿Los hijos hablan el idioma maya de alguno de sus padres?
4. ¿Cuáles son las principales prácticas y valores mayas que se reflejan en la familia?
5. ¿Qué conocimientos mayas se reflejan en el hogar?
6. ¿Se observa en algún momento la oralidad maya en la familia?
7. ¿Qué comidas típicas de la cultura maya acostumbran consumir?
8. ¿Se observa en algún momento alguna forma de educar desde la cultura maya?
9. En caso de mestizaje maya-ladino, ¿cuál de las dos culturas se practica más en el hogar?

OTRA INFORMACIÓN/COMENTARIO:

GUÍA DE OBSERVACIÓN DE UNA PAREJA DE ABUELOS QUE VIVEN SOLOS

Fecha:

Lugar:

Tiempo de observación:

Fecha:

1. ¿En que idioma se comunican?
2. ¿Reciben habitualmente visitas de sus nietos?
3. ¿Reciben apoyo de parte de los hijos y nietos para poder sobrevivir?
4. ¿Acuden a visitar a sus hijos y nietos?
5. ¿Cuáles son las principales prácticas y valores mayas que se refleja en la pareja?
6. ¿Ejercen alguna función en la comunidad?
7. ¿Qué conocimientos mayas se reflejan en el hogar?

OTRA INFORMACION/COMENTARIO:

5. LISTADO DE SIGLAS

AVANSCO: Asociación para el Avance de las Ciencias Sociales en Guatemala

CNB: Currículum Nacional Base

CNEM: Consejo Nacional de Educación Maya

CPR: Comunidades de Población en Resistencia

CECC: Coordinación Educativa y Cultural Centroamericana

DIGEBI: Dirección General de Educación Bilingüe Intercultural

ESEDIR: Escuela Superior de Educación Integral Rural

INTA: Instituto Nacional de Transformación Agraria

MINEDUC: Ministerio de Educación

MINUGUA: Misión de Naciones Unidas para Guatemala

OEA: Organización de los Estados Americanos

OIT: Organización Internacional del Trabajo

ONU: Organización de las Naciones Unidas

PAC: Patrullas de Autodefensa Civil

PNUD: Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo

PRONEBI: Programa Nacional de Educación Bilingüe Intercultural

REMHI: Recuperación de la Memoria Histórica

UNESCO: Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura.